

ЦРВЕН КРСТ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА KRYQI I KUQ I REPUBLIKËS SË MAQEDONISE MACEDONIAN RED CROSS

2009



ГОДИШЕН ИЗВЕШТАЈ • RAPORTI I PUNËS • ANNUAL REPORT

**ГОДИШЕН ИЗВЕШТАЈ 2009**  
ЦРВЕН КРСТ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

- 1 - 48 ГОДИШЕН ИЗВЕШТАЈ 2009
- 49 - 98 RAPORTI I PUNËS 2009
- 99 - 148 ANNUAL REPORT 2009

# ВРЕДНУВАЊЕ И ИМПЛЕМЕНТАЦИЈА НА ЗАЦРТАНИТЕ НАСОКИ И ПРОГРАМИ

Делувајќи во согласност со усвоените стратешки развојни определби, Црвениот крст на Република Македонија во 2009-та година, покрај остварувањето на редовните програмски обврски и вршењето на обврските од јавен интерес кои се доверени на организацијата од страна на државата, фокусот на своето работење го насочи кон понатамошен развој на сопствените капацитети, јакнењето на партнерства и соработка во земјата и во рамките на Движењето на Црвениот крст и Црвената полумесечина и посебно во обезбедувањето на соодветно место и улога на организацијата во општеството во целина.

Обезбедувањето на квалитетни и навремени услуги за сите категории на лица кои ги третира организацијата на Црвениот крст, како и напорите за осовременување на националното друштво, претставуваа носечки начела во реализацијата на програмата во изминатата 2009 година. Со цел стратешки да се пријде кон сите предизвици со кои се соочуваше организацијата, во текот на извештајната година се обрна посебно внимание кон анализа на досега направеното, со цел да се дојде до податоци кои ќе дадат основа за идното планирање.

Инкорпорирањето на новите достигнувања и можности на информативно комуникациските технологии во работата на организацијата претставуваа клучен елемент за суштинска надградба на капацитетите, побрз проток на информации, зголемена транспарентност и обработка на податоците на сите интегрални делови на националното друштво.

Мобилизирањето на волонтери од локалните заедници за задоволување на локалните потреби беше една од приоритетните заложби на организацијата во 2009 година. Токму затоа активностите беа насочени кон развивање на форми и модели за привлекување и задржување на волонтери за спроведување на секојдневни активности, промовирајќи ги основните принципи и хумани вредности на организацијата.

Суштинскиот предуслов за успешно функционирање на организацијата претставува мобилизирањето на фондови за хуманитарните цели, за поддршка на ранливото население во заедниците.

Со ефективниот стратешки менаџмент станавме модерна организација, во која се почитуваат иницијативите и се води сметка за иднината. Овде треба да се нагласи и фактот дека стратешкото менаџирање со организацијата значи не само постојана анализа и формулирање на определбите, туку и постојано вреднување и имплементација на зацртаните насоки и програми.

Вредиме најмногу кога ќе оцениме дека сме потребни, затоа не смееме да испуштиме ниту една можност за мобилизирање на моќта на хуманоста.



# ОСНОВНИ ПРИНЦИПИ НА МЕЃУНАРОДНОТО ДВИЖЕЊЕ НА ЦРВЕН КРСТ И ЦРВЕНА ПОЛУМЕСЕЧИНА

- Хуманост** Меѓународното Движење на Црвениот крст и Црвената полумесечина настана како резултат на желбата да им се помогне на ранетите на бојното поле и тоа без било каква пристрасност, како и да го спречи и олесни човековото страдање секогаш кога е тоа можно. Целта на Движењето е да го заштити животот и здравјето и да го почитува човекот. Промовира заедничко разбирање, пријателство, соработка и траен мир меѓу сите луѓе.
- Непристрасност** Не прави дискриминација врз основа на национална, расна, верска и класна припадност или политичко убедување. Настојува да ги олесни страдањата на поединците, водејќи се исклучиво од нивните потреби но, давајќи приоритет на најитните случаи.
- Неутралност** За да ја ужива довербата на сите, Движењето не смее да зазема страна од политичка, расна, верска или идеолошка природа.
- Независност** Движењето е независно. Националните друштва иако делуваат како дополние на хуманитарните служби на владите и се предмет на регулирање на националното законодавство, мораат да ја зачуваат автономноста за да можат да дејствуваат во секое време, согласно со принципите на Движењето.
- Доброволна служба** Тоа е Движење за давање на доброволна помош кое не е инспирирано од материјални побуди.
- Единство** Во една држава може да има само едно национално друштво на Црвениот крст или Црвената полумесечина. Мора да биде отворено за сите и да ја извршува својата хуманитарна работа на целата територија во земјата.
- Универзалост** Меѓународното Движење на Црвениот крст и Црвената полумесечина во кое сите друштва што го сочинуваат имаат еднаков статус, одговорности и должности взаемно да се помагаат, делува во целиот свет.

## Што работиме?

- Промовирање на основните принципи на Движењето, Женевските конвенции и Дополнителните протоколи, Меѓународното хуманитарно право и хуманите вредности.
- Организирање, поттикнување и оспособување на граѓаните за чување на нивното здравје и подобрување на условите за живот.
- Мотивирање и омасовување на крводарителството во РМ, врз основа на принципите на доброволност, анонимност и бесплатност.
- Учество во ублажувањето на социјалните проблеми на населението.
- Учество во организирање и давање на хуманитарна и здравствена помош на граѓаните во случај на елементарни несреќи и катастрофи.
- Учествување во акции на меѓународна солидарност во случај на елементарни и други несреќи.
- Оспособување на населението како да постапува во случај на катастрофи и оспособување тимови за итни интервенции.
- Организирање и раководење на Службата за воспоставување на семејни врски.
- Вклучување и оспособување на младите во програмските активности на Црвениот крст.
- Соработка со надлежните органи и институции и невладините организации, како партнер во реализација на хуманта мисија.



**ЦРВЕН КРСТ**

**НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**

## **ОРГАНИЗАЦИСКИ РАЗВОЈ**

**СОСТАНОК НА КООРДИНАТОРИ ЗА ОРГАНИЗАЦИСКИ РАЗВОЈ**

**СОСТАНОК НА КООРДИНАТОРИ ЗА ЧОВЕЧКИ РЕСУРСИ**

**ПРОЦЕНА И АНАЛИЗА НА РАБОТАТА НА ОПШТИНСКИТЕ  
ОРГАНИЗАЦИИ НА ЦРВЕН КРСТ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**

**ИНТЕНЗИВНА НАДГРАДБА НА КАПАЦИТЕТИ**

ЕФИКАСЕН ИНФОРМАТИВЕН МЕНАЏМЕНТ СИСТЕМ

МЕНАЏМЕНТ НА ВОЛОНТЕРИ И ВРАБОТЕНИ

МОБИЛИЗИРАЊЕ НА ФОНДОВИ

**ЕДУКАТИВНИОТ ТРЕНИНГ ЦЕНТАР (ЕТЦ)**

**ПАРТНЕРСКИ СОСТАНОК**

**ГЕРМАНСКИ ЦРВЕН КРСТ - ПОДДРШКА ЗА ПРОЕКТИ НА ЦКРМ ОД  
ПАРТНЕРСКИОТ СОСТАНОК**



# ОРГАНИЗАЦИСКИ РАЗВОЈ

Една од основните заложби на Црвениот крст на Република Македонија во извештајната година беше надградба, мобилизирање и ефикасно организирање на човечките и материјални ресурси на националното друштво. Во изминатиот период Црвениот крст на Република Македонија постигна значителен напредок во сите сфери на својата работа. Политиката на националното друштво и развојниот пристап и превземените мерки на раководството и управата овозможува спроведување на реформски активности за реструктурирање на организацијата на национално и локално ниво. И покрај неповолните економски збиднувања во светот како резултат на светската економска криза, Црвениот крст на Република Македонија, во соработка со своите партнери продолжи со успешна имплементација на повеќе програмски и проектни активности кои се интегриран дел на овој извештај.

Годината ја одбележа успешните партнерства и соработка на организацијата со повеќе национални друштва, меѓународни организации, државни институции и агенции за обезбедување на разновидни услуги за повеќе категории на ранливо население. Во таа насока беше и организирањето на партнерскиот состанок на Црвениот крст на Република Македонија кој се одржа на 15 април 2009 година, на кој присуствуваа повеќе меѓународни и домашни партнери на организацијата.

Во периодот од април до ноември 2009 Црвениот крст на Република Македонија спроведе Процена и анализа на работата на ООЦК со цел да се евалуира работата и постигнатиот напредок во развојот на општинските организации на Црвен крст.

Имплементацијата на проектот за интензивна надградба на капацитети придонесе во зголемувањето на бројот на ак-

тивни волонтери во организацијата, подобрување на капацитетите на управната структура, воведување на нови форми за мобилизирање фондови за проектните и програмски активности на националното друштво и подобрување на информативниот менаџмент систем. Овие елементи во работењето овозможува подобрување на имиџот на националното друштво во земјата и во рамките на Меѓународното Движење на Црвен крст и Црвена полумесечина, а истовремено резултираа со подобрен квалитет на услуги за различни категории на корисници на услуги и надградба на капацитетите на интегралните делови на националното друштво. Зголемената транспарентност, отчетност и кредибилитетот на националното друштво кој го ужива во земјата и странство овозможува воспоставување на долгорочни партнерства што беше предуслов успешно да се одговори на хуманитарни предизвици во 2009 година.

## Состанок на координатори за организациски развој

Во периодот од 22 до 23 септември 2009 година, во Будимпешта Унгарија, се одржа годишен состанок на координаторите за организациски развој од Европската Зона на Меѓународната Федерација. На состанокот присуствуваа претставници на 11 национални друштва и на Меѓународната Федерација.

Работните содржини кои беа дискутирани за време на дводневната работилница беа наменети за размена на искуства и стекнување нови знаења во делот на организациски развој. Во текот на работниот состанок беше одржана презентација за искуствата на Црвениот крст на Република Македонија на планот на спроведување на двете процени и анализи на работата на

општинските организации на ЦКРМ и имплементација на проектот за интензивна надградба на капацитети 2008 - 2010. Исто така беа презентирани искуствата на ЦКРМ во делот на мобилизирање на фондови, информативниот менаџмент систем на националното друштво и начинот на финансирање на Црвениот крст на Република Македонија.

## Состанок на координатори за човечки ресурси

Во периодот од 05 до 08 октомври 2009 година, во Женева, Швајцарија, се одржа годишен состанок на координаторите за човечки ресурси на Меѓународната Федерација. На состанокот присуствуваа претставници на 70 национални друштва и претставници на Меѓународната Федерација и Меѓународниот Комитет на Црвен крст. На работните средби беа дискути-

рани повеќе содржини од сферата на менаџирање на човечки ресурси во рамките на Движењето. За време на работилниците беше презентирана работата на Црвениот крст на Република Македонија, во однос на спроведените активности на проектот за интензивна надградба на капацитети, посебно во делот на менаџмент на волонтери и вработени и информатив-

ниот менаџмент систем кои беа предмет на дискусии за време на состанокот.



## Процена и анализа на работата на општинските организации на Црвен крст на Република Македонија

Црвениот крст на Република Македонија во текот на 2009 година спроведе втора Процена и анализа на работата на општинските организации на Црвен крст на Република Македонија, со цел да се утврди постигнатиот развој во однос на имплементација на мерките за унапредување на состојбите во националното друштво донесени со процената спроведена во 2006 година, како и да се детектираат и утврдат идните мерки и активности за надградба на капацитетите на националното друштво. Мерките кои требаше да се превземат во периодот од 2006 до 2008 година беа насочени кон подготовка на програми и проекти согласно со потребите на општинските организации на Црвен крст, превземање напори за понатамошно подобрување на информативниот менаџмент систем, континуирана обука на кадровските ресурси, воспоставување на нови форми за привлекување и задржување волонтери во Црвениот крст, градење партнерски односи, соработка со невладини организации, владини институции, локалната самоуправа и превземање активности за мобилизирање на фондови.

Со цел да се спроведе втората проценка и анализа беше формирана работна група составена од претставници на Централата на ЦКРМ која подготви неколку прашалници кои беа доставени до општинските организации заради обезбедување на квантитативни и квалитативни податоци за работата на општинските организации во последните две години. Во втората фаза од проектот се остварија повеќе теренски посети на општинските организации на Црвен крст при што беа спроведени полуструктурирани интервјуа со претставници на раководствата и управите на општинските организации со цел да се обезбедат дополнителни податоци за работата во делот на квантитативните, инфраструктурни и финансиски податоци, како и во самопроцената на работата на општинските организации на Црвен крст.

Процената содржи поединечни согледувања на Црвениот крст на Република Македонија за секоја општинска организација во однос на позитивните и негативните страни во работењето, како и констатации и препораки за понатамошен развој на секоја општинска организација на Црвен крст. Завршниот дел од документот е посветен на генералните согледувања и препораки во однос на целокупните состојби во националното друштво и содржи мерки кои Црвениот крст на Република Македонија треба да ги превземе во однос на унапредување на состојбите во општинските организации на Црвен крст за подобрување на квалитетот на услугите за крајните корисници.

Имплементацијата на овој проект финансиски ја поддржаа Меѓународната Федерација на Црвен крст и Црвена полумесечина и Меѓународниот Комитет на Црвен крст.



# ОРГАНИЗАЦИСКИ РАЗВОЈ

## ИНТЕНЗИВНА НАДГРАДБА НА КАПАЦИТЕТИ

Во 2009 година Црвениот крст на Република Македонија имплементираше активности од две фази на проектот за интензивна надградба на капацитети поддржан од Меѓународната Федерација. Овој тригодишен проект е наменет за развој на материјално - техничките и кадровски капацитети на општинско и државно ниво со цел Црвениот крст на Република Македонија поуспешно да се справи со предизвиците со кои се соочува ранливото население во локалните заедници.

Проектните активности се имплементираа во три програмски области и тоа: градење на ефикасен информативен менаџмент систем, менаџмент на волонтери и вработени и мобилизирање на фондови. Покрај средствата обезбедени од Фондот за интензивна надградба на капацитети активностите кои се реализираа во наведениот период, се поддржани и од Фондот за Развој на Црвениот крст на

Република Македонија, при што Црвениот крст на Република Македонија се јавува како полноправен партнер на Меѓународната Федерација во реализацијата на проектот.

Успешната имплементација на проектот за интензивна надградба на капацитети резултираше со презентирање на проектот на повеќе меѓународни средби на Движењето при што беа истакнати многу позитивните аспекти од проектната имплементација и споделување на нашите искуства со повеќе национални друштва од регионот и пошироко. Имплементацијата на проектот беше презентирана на годишната средба за организациски развој на Меѓународната Федерација (Будимпешта, септември 2009), на годишната средба за човечки ресурси на Меѓународната Федерација (Женева, октомври 2009) и на статутарните состаноци на Движењето (Најроби, ноември 2009).



## ЕФИКАСЕН ИНФОРМАТИВЕН МЕНАЏМЕНТ СИСТЕМ

Интегрирањето на технолошките достигнувања и можности на информативно комуникациските технологии во работата на една организација претставува клучен елемент за суштинска надградба на капацитетите овозможувајќи побрз проток на информации, зголемена транспарентност и автоматско обработување на податоците на сите интегрални делови на националното друштво. Примарна цел на оваа активност е воспоставување на компјутерска мрежна инфраструктура и електронско поврзување на Централата на Црвениот крст на Република Македонија со општинските организации на Црвен крст.

По успешните подготвителни активности во 2008 година и мрежното поврзување во 2009 година беше обезбедена потребната компјутерска опрема и

беше воспоставен новиот информативен менаџмент систем. 70 претставници на општинските организации и на централата поминаа инструктивна обука во однос на користење на новиот информативен систем и софтверските апликации за различни програмски содржини на националното друштво. Софтверските модули кои беа подготвени за потребите на системот се наменети за поефикасно и систематизирано работење во делот на крводарителство, прва помош, подготвеност и дејствување при катастрофи, членство, материјално-финансиско работење и канцелариско работење. Главните очекувања од новиот информативен систем се дека ќе придонесе на планот на унапредување на внатрешното и надворешно известување и комуникации и редовен мониторинг и евалуација на програм-

ските и проектните активности на националното друштво на национално и локално ниво. Важно е да се напомене дека Македонски Телеком - АД Скопје, како поддршка на проектот обезбеди бесплатен интернет пристап за сите ООЦК и Централата на ЦКРМ за период од 12 месеци (јуни 2009-јуни 2010).



## МЕНАЏМЕНТ НА ВОЛОНТЕРИ И ВРАБОТЕНИ

Мобилизирањето на волонтери од локалните заедници за покривање на локалните потреби е една од приоритетните задачи за секое национално друштво. Токму заради тоа националното друштво во рамките на проектот се зафати со развивање на нови форми и модели за привлекување и задржување на волонтери за спроведување на секојдневните активности, а истовремено вложи напори за поефикасно менаџирање на службата во насока на подобро организирање, раководење и управување со човечките ресурси и финансиски менаџмент заради остварување на целите на организацијата на ефективен и ефикасен начин.

Активностите кои се имплементираат во 2009 година беа насочени кон обезбедување на обука за менаџмент на волонтери и вработени. Во двете фази кои се имплементираа во текот на извештајната година беа

спроведени три обуки за менаџмент на волонтери. Првата обука за волонтерски менаџмент се спроведе во месец февруари и беа опфатени 39 претставници од 13 општински организации на Црвен крст. Втората обука беше спроведена во месец октомври и на неа зедоа учество 36 претставници од 12 општински организации на Црвен крст. Третата обука намената за координаторите на интересната мрежа за волонтерски менаџмент беше спроведена кон крајот на октомври и на неа учествуваа по еден претставник од 25 ООЦК. Обуките беа искористени за презентирање на прирачниците за волонтерски менаџмент на Меѓународната Федерација и промовирање на Стратегијата за волонтерство на Црвениот крст на Република Македонија 2008-2012. Исто така беше формирана интересна мрежа за волонтерски менаџмент која ги промовира активностите за развој на волонтеризмот во националното

друштво преку редовна размена на информации поврзани со волонтерството и промовирање и имплементирање на микро проекти за волонтерски менаџмент во општинските организации кои се дел од проектот. Во 2009 година беа имплементирани вкупно 13 микро проекти од страна на општинските организации. Во месец март и месец октомври 2009 година, беа спроведени и две обуки за менаџмент на вработени од 25 општински организации на Црвен крст и претставници на централата на ЦКРМ во насока на обезбедување на соодветна обука и надградба на капацитетите на управната структура на организацијата. Годината ја одбележа и донесувањето на Правилникот за волонтерство на Црвениот крст на РМ во месец јули 2009 како и усвојувањето на Кодексот за однесување на волонтери во месец септември.

## МОБИЛИЗИРАЊЕ НА ФОНДОВИ

Во рамки на активностите од имплементација на проектот за интензивна надградба на капацитетите на националното друштво во делот на мобилизирање на фондови беше спроведена обука за 26 претставници од 13 општински организации на Црвен крст наменета за усовршување на знаењата на човечките ресурси на националното друштво во делот на мобилизирање на ресурси. Обуката беше искористена за презентирање на прирачникот за развој на ресурси на Меѓународната Федерација како и презентирање на резултатите од спроведеното истражување за ставовите и мислењата на корпоративниот сектор за Црвениот крст на Република Македонија. На работилницата беше презентирана и Стратегија за мобилизирање фондови на ЦКРМ за периодот 2008-2012.

Превземените активности во 2009 година треба да придонесат за стекнување нови вештини и знаења за мобилизирање фондови во општинските организации на Црвен крст кои ќе се искористат за програмски и проектни активности. Имплементацијата на проектот ќе придонесе за воспоставување на ефикасен внатрешен систем за спроведување маркетиншки активности, градење на нормативна рамка за мобилизирање фондови и секако зголемени можности на националното друштво на сите нивоа за успешно обезбедување на материјално финансиски и други средства за потребите на организацијата.



# ОРГАНИЗАЦИСКИ РАЗВОЈ

## ЕДУКАТИВНИОТ ТРЕНИНГ ЦЕНТАР (ЕТЦ)

Преку Едукативниот Тренинг Центар на Црвениот крст на РМ се реализираа подготвителни активности кои претставуваат основа за натамошно работење и развој на Центарот. За таа цел беше подготвена брошура во која се презентирани просторните, техничките и кадровските можности како и услугите кои ги нуди ЕТЦ за крајните корисници.

За да се промовираат услугите

на Центарот беа остварени контакти со институции, органи и организации со цел да се воспостават заеднички активности и соработка.

На седница на Извршниот одбор на Црвениот крст на РМ е формирана Комисија за ЕТЦ која има улога да ги планира, подготвува програмските активности, нивно следење и реализација, како и афирмација на активностите кои

ги спроведува ЕТЦ. Истовремено подготвени се и останатите документите кои ја регулираат работа на ЕТЦ.

Во текот на годината, во просториите на ЕТЦ се одржаа неколку курсеви за прва помош, беше организирана едукацијата и обука на екипата по прва помош која ќе настапува на следниот европски наптревар по прва помош (FACE 2010).

## ПАРТНЕРСКИ СОСТАНОК

Врз основа на позитивните резултати од одржаниот прв Партнерски состанок во периодот од 14 -16 април 2007 година и обезбедната поддршка во висина од 145.000 евра за десет проекти на националното друштво од страна на Шпанскиот ЦК, Германски ЦК и Канадскиот ЦК, Црвениот крст на РМ превзеде активности за организирање на втор партнерски состанок за обезбедување финансиска поддршка за имплементирање на проекти на општинските организации, Црвениот крст на град Скопје и Централата на ЦКРМ наменети за помош на ранливи категории на население во локалните заедници.

Врз основа на утврдените критериуми за подготовка на проекти, до централата на ЦКРМ беа доставени 83 проекти од 23 општински организации, Градската организација на Црвен крст

Скопје и Централата на Црвен крст на РМ од кои 35 проекти беа избрани за понатамошна презентација пред потенцијалните донатори на Партнерскиот состанок. Проектите беа од областа на здравствено - превентивна дејност, социјално-хуманитарната дејност, подготвеност и дејствување при катастрофи (4 проекти) и млади на Црвениот крст.

Вториот Партнерскиот состанок се одржа во Центарот за кадри и рекреација во Струга, на 15.05-2009 година и на него зедоа учество претставници на Меѓународната Федерација на Црвен крст и Црвена полумесечина - Европска Зона Будимпешта, Меѓународниот Комитет на Црвен крст - канцеларија Белград, Германски Црвен крст, Австриски Црвен крст, Генерален Секретаријат на Владата на РМ, Министерство за труд и социјална политика, Министерство за

здравство, Дирекција за заштита и спасување, Мобилните оператори Космофон, Т-Мобиле и ВИП и компанијата ОКТА.

Во текот на еднодневната работна средба присутните имаа можност да се информираат за главните активности и постигнувањата на националното друштво во изминатиот период, а исто така им беше претставена и евалуацијата за постигнатите резултати од првиот Партнерски состанок одржан во 2007 година.

Посебно внимание беше посветено на презентирање на проектите на општинските организации на ЦКРМ, Црвен крст на Град Скопје и Централата на ЦКРМ пред присутните партнерски организации, при што беа презентирани целите, активностите и очекуваните резултати од предложените проекти.



### Германски Црвен крст - поддршка за проекти на ЦКРМ од партнерскиот состанок

Кон крајот на 2009 година, Германскиот Црвен крст одобри финансиски средства за имплементација на 9 проекти за општински организации, Црвениот крст на град Скопје и централата на националното друштво на Црвениот крст на Република Македонија од Партнерскиот состанок. Согласно со потпишаниот Договор за соработка проектите ќе се имплементираат во периодот Декември 2009 - Ноември 2010.



## **ДИСЕМИНАЦИЈА**

## **ОДНОСИ СО ЈАВНОСТ**

**МИНИ РАБОТИЛНИЦИ ЗА ДИСЕМИНАЦИЈА**

**УСОВРШУВАЊЕ НА ПРОГРАМАТА ЗА ДИСЕМИНАЦИЈА СО  
ИЗГОТВУВАЊЕ НА ПОСЕБНИ ПРИРАЧНИЦИ**

**СОРАБОТКА СО МЕЃУНАРОДЕН КОМИТЕТ НА ЦРВЕН КРСТ**

**НАЦИОНАЛЕН КОМИТЕТ ЗА МХП**

**ИНТЕРНЕТ СТРАНА НА  
ЦРВЕНИОТ КРСТ НА  
РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**

**Е-ВЕСНИК „ИНФО“**

**ИЗДАВАЧКА ДЕЈНОСТ**

**СОРАБОТКА СО МЕДИУМИ**

EVN  
Macedonia

НАМПРЕС  
КОМПЛЕТНА  
ТРА

bof  
code  
www.bofcode.com.mk



НАШ СВЕТ . ВАШ ПОТЕГ  
BOJA JONE . HAPU JUAJ  
our world . your move



[www.redcross.org](http://www.redcross.org)

International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies



AZOV

[www.redcross.org.mk](http://www.redcross.org.mk)

ИНЖЕНЕРСТВО И

ЛАЗОВ

www.lazov.com.mk

02 551 11 57

# ДИСЕМИНАЦИЈА

Оваа година Меѓународното Движење на Црвен крст и Црвена полумесечина своите активности ги насочи во одбележување на 150 годишнината од битката кај Солферино, 90 години од основањето на Меѓународната Федерација на Црвениот крст и Црвената полумесечина и 60 години од донесувањето на Женевските Конвенции од 12 август 1949 година. Во глобалната кампања под мотото НАШ СВЕТ - ВАШ ПОТЕГ со свои активности се вклучи и Црвениот крст на Република

Македонија. Централното одбележување беше на 8-ми Мај - Светскиот ден на Црвениот крст и Црвената полумесечина, како официјален старт на кампањата. Свечениот дел се одржа во просториите на Универзитетската библиотека во Скопје во присуство на значајни гости, волонтери и вработени во националното друштво. Традиционално беше промовирана доплатната поштенска марка со идејно решение на Црвениот крст на РМ, а во издание на ЈП Македонска пошта.

Во организација на Црвениот крст на град Скопје, Единицата за одговор при катастарофи на 9 мај на плоштадот во Скопје изведе симулативна вежба за заштита на населението во случај на земјотрес. Општинските организации на Црвен крст своите активности ги насочија во рамки на централната програма (дисеминациски сесии, предавања, инфо-ден за средба со граѓаните од сопствените средини како и директни акции на терен.

## Мини работилници за дисеминација

- За вработените во стручната служба на централата на Црвен крст на РМ е одржано предавање за одредени области од меѓународното хуманитарно право од страна на стручни лица и волонтери на Црвениот крст;
- На одредени факултети во Скопје одржани се работилници со студенти во изведба на едуцирани дисеминатори;
- Одржани се дисеминациски предавања за време на други активности и акции на Црвениот крст.

## Усовершување на програмата за дисеминација со изготвување на посебни прирачници

Согласно стратешкиот план за дисеминација 2008 - 2010 и планот за 2009 година, а во континуитет на усовершување на програмските активности, по-

себна работна група од вработени и едуцирани дисеминатори се зафатија со изготвување на 6 прирачници наменети за работа на дисеминаторите во вршење

на дисеминациските сесии за меѓународно хуманитарно право за општата популација како и за посебни целни групи на слушатели.

## Соработка со Меѓународен Комитет на Црвен крст

- Средби со претставници на МКЦК од Белград, во рамки на понудениот план за акција за 2010 година со можност за поддршка на активности;
- За програмата за истражување на хуманитарното право, претставници од Црвениот крст кои се активни чинители во спроведување на оваа програма, зедаа учество на меѓународниот состанок во Црна Гора;
- Средба на претставници од МКЦК од Белград и претставници од Националниот комитет за МХП на Филозофски Факултет Скопје.

## Национален Комитет за МХП

Од 2009 година со ова меѓуреорско тело претседава Министерството за одбрана. Предлог - Програмата за мерки за едукација и дисеминација по меѓународното хуманитарно право и заштита на амблемот на Црвениот крст и Извештајот за работа на Националниот комитет во изминатиот двегодишен период со кој претседаваше Министерството за надворешни работи се доставени до Владата

на РМ на нивно разгледување и усвојување.

Во рамки на наведената програма, чиј носител е Црвениот крст на РМ започнати се следните активности:

- Изменување и дополнување на Законот за Црвениот крст на Република Македонија;
- Изготвување на текст на посебен Закон за употреба и за-

штита на амблемот на Црвен крст;

- Анализа на програмата за дисеминација во РМ.
- Членови од советодавните тела на Извршниот одбор на Црвениот крст на РМ (Комисијата за дисеминација и Комисијата за статут и нормативни акти) активно се вклучени во горенаведените активности.



*Односите со јавноста беа дел од вкупниот ангажман на менаџментот за одржување на угледот и достоинството на работата во Црвениот крст на Република Македонија. Тоа е резултат на она што се прави, што се пренесува и она што другите го кажуваат за нас. Тоа е начин да се стекне информација, разбирање и поддршка, но и да се влијае врз мислењето и однесувањето. Со позитивниот углед се здобива и кредибилитет, со што се отвори можност за градење и одржување на позитивни односи со различните потенцијални соработници и донатори.*

## Интернет страна на Црвениот крст на Република Македонија

Беа презентирани основните информации за организацијата, реализираните активности кои имаа за цел да ги пренесат саканите пораки до јавноста за кои се наменети. Посебни активности

беа насочени кон унапредувањето и поголемата употреба на интернетот и електронскиот контакт и размена на материјали, документи и информации. Натамошното редирање и

усовршување на интернет страницата на организацијата, придонесе поатрактивност и поголема посетеност и мотивираност да истиот се надградува и од неговите посетители.

## Е-весник „ИНФО“

Во текот на 2009 година подготвени се 46 броја на е-весникот на ЦКРМ, со објавени 435 текста со содржини од најразлични активности реализирани во ООЦК, Црвен крст на град Скопје и централата на ЦКРМ. Со свои текстови во уредувањето на е-весникот учествуваа 27 ООЦК, ЦК на град Скопје и централата

на ЦКРМ. Процентот на реализација го покажува следново:

■ Централата на ЦКРМ	13,7%
■ ЦК град Скопје	20,11%
■ Битола	9,16%
■ Охрид	8,52%
■ Прилеп	8,45%
■ Велес	7,98%
■ Ресен	6,01%
■ Кавадарци	4,92%

■ Останати (Гевгелија, Демир Хисар, Крива Паланка, Кисела Вода, Валандово, Чаир, Куманово, Струмица, Струга, Карпош, Пробиштип, Винаца, Свети Николе, Кратово, Дебар, Кичево, Крушево, Гостивар, Неготино, Штип и Центар) - 21,15%.

## Издавачка дејност

По повод традиционалните активности на Црвениот крст на РМ, целиот пропаганден материјал беше навреме отпечатен и дистрибуиран до општинските организации и Црвен крст на

град Скопје. Печатените изданија на Црвениот крст на РМ во голема мера придонесоа за зацврстување на имиџот на организацијата, и зголемување на транспарентноста и отчетноста

Во делот на издавачката дејност беа отпечатени голем број на брошури, флаери, плакати кои понатаму ќе служат во реализацијата на програмските активности на Црвениот крст на РМ.

## Соработка со медиуми

Комуникацијата со медиумите секако дека претставуваше еден од приоритетите во изминатата година. Преку соопштенја за печат, конференции за печат и

јавни настапи на електронските медиуми, средствата за јавно информирање беа постојани присутни при реализација на активностите на Црвениот крст на РМ. Во извештајната година соработ-

ката со нив се покажа како исклучително корисна алатка за нашето директно поврзување со јавноста.



## **ЗДРАВСТВЕНО ПРЕВЕНТИВНА ДЕЈНОСТ**

**НЕДЕЛА ЗА БОРБА ПРОТИВ СРЦЕВО-САДОВИТЕ ЗАБОЛУВАЊА  
НЕДЕЛА ЗА БОРБА ПРОТИВ РАКОТ  
НЕДЕЛА ЗА БОРБА ПРОТИВ ТУБЕРКУЛОЗА  
НЕДЕЛА ЗА БОРБА ПРОТИВ ХИВ/СИДА  
ПАНДЕМИСКИ ГРИП  
ПОДОБРУВАЊЕ НА КОНТРОЛАТА СО ТУБЕРКУЛОЗА ВО Р.МАКЕДОНИЈА  
НАМАЛУВАЊЕ НА ШТЕТИ ОД КОРИСТЕЊЕ НА ДРОГИ  
КЛИМАТСКИ ПРОМЕНИ - КАКО ПРОТИВ ТОПЛОТНИТЕ БРАНОВИ?**

**ПРВА ПОМОШ**

**ПРВА ПОМОШ ЗА КАНДИДАТИ ЗА ВОЗАЧИ - НАЧИН НА ЗГОЛЕМУВАЊЕ НА БЕЗБЕДНОСТА НА СООБРАЌАЈОТ НА ПАТИШТА!  
ПРВА ПОМОШ НА РАБОТНОТО МЕСТО - НАЧИН ЗА ПОБЕЗБЕДНА И ПОЗДРАВА РАБОТНА СРЕДИНА  
ДРЖАВЕН НАТПРЕВАР ПО ПРВА ПОМОШ  
СВЕТСКИ ДЕН НА ПРВАТА ПОМОШ - „ПРВА ПОМОШ-ЗА ХУМАНОСТ“  
ОДБЕЛЕЖУВАЊЕ НА СВЕТСКИОТ ДЕН ЗА СЕЌАВАЊЕ НА ЖРТВИТЕ ОД СООБРАЌАЈНИ НЕЗГОДИ  
МРЕЖНО ПОВРЗУВАЊЕ НА ПОЛЕТО НА ПРВАТА ПОМОШ  
ПОСЕБНИ ПРОГРАМИ ЗА РАНЛИВА КАТЕГОРИЈА НА ЛУЃЕ - ПОВОЗРАСНА ПОПУЛАЦИЈА  
СОРАБОТКА СО ГРАНИЧНАТА ПОЛИЦИЈА НА ПОЛЕТО НА ЕДУКАЦИЈА НА ПРВАТА ПОМОШ**

**КРВОДАРИТЕЛСТВО**



# ЗДРАВСТВЕНО ПРЕВЕНТИВНА ДЕЈНОСТ

## Недела за борба против срцево-сатовите заболувања

### Вашето срце во Ваши раце !

Актуелноста на срцево-сатовите заболувања како причина број еден за смртноста во Р. Македонија е причината поради која Црвениот крст на РМ ја интензивира едукацијата на населението за навремена превенција

и прифаќање на здрави животни навики. За таа цел беше подготвен информативно-едукативен материјал, а општинските организации на Црвениот крст одржаа типизирани предавања, трибини, медиумски настапи, мани-

фестации кои имаа за цел подигнување на јавната свест за значењето од здравиот начин на живот во превенцијата на овој вид заболувања и потребата од навремена контрола на сопственото здравје.

## Недела за борба против ракот

### Совесно кон сопственото здравје!

Црвениот крст на РМ во текот на Неделата за борба против ракот превзема активности за мобилизирање на поединците и заедницата за редуцирање на ризикот од малигни заболувања, како и можностите за нивно рано откривање и соодветно лекување.

По тој повод, општинските организации на Црвениот крст дистрибуираа едукативно-пропаганден материјал, организираа предавања за специфични целни групи, трибини со различни институции и организации со цел ширење на знаењата за можностите од превенцијата на ракот и неговото рано откривање.



## Недела за борба против туберкулоза

### Јас ја запирам туберкулозата! И ти можеш да допринесеш за нејзино спречување! Придружи ни се!

- беше слоган за одбележување на неделата чија основна идеја беше да се потенцира придонесат на секој поединец во борбата против ова заболување.

Во текот на неделата преку ООЦК беа реализирани голем број на предавања во образовните и работните институции и организации, како и

поделен информативно-едукативен материјал чија главна цел беше подигнување на нивото на знаење и свест кај населението за постоењето на ова заболување, основни информации кои треба да ги знае секој поединец, со цел препознавање и навремената терапија на туберкулозата.

## Недела за борба против ХИВ/СИДА

### “Секој заслужува да ги живее своите права”

Цел на кампањата за борба против ХИВ/СИДА беше намалување на стигмата и дискриминацијата кон лицата кои живеат со ХИВ/СИДА, т.е да се потенцира дека и овие лица имаат исти права како и сите други членови на општеството кои многу често безправно им се нарушуваат само поради нивниот статус.

Општинските организации на Црвениот крст во текот на неделата особено ги интензивираа едукативно-промотивните активности кога преку едукативни сесии во младинските клубови и училиштата, медиумски настапи апели за дестигматизација на ХИВ позитивните луѓе и зајакнување на нивната прифатеност и грижата за нив во рамките на заедниците.



# ЗДРАВСТВЕНО ПРЕВЕНТИВНА ДЕЈНОСТ

## Пандемски грип

Црвениот крст на РМ во 2009 година зема активно учество во подготвеноста и ефикасениот одговор кон појавата на пандемски грип- инфлуенца тип А(Х1Н1).

Активностите, финансиски поддржани од Меѓународната Федерација на Црвениот крст и Црвената полумесечина беа насочени кон обука на 32 лекари и 28 младинци, волонтери на општинските организации на Црвениот крст на РМ, активна кампања со видео и радио спот во електронските медиуми, печатење на постери и летоци кои содржат едукативни и превентивни пораки за чекорите кои треба да ги превземе секоја индивидуа за да се заштити од инфлуенца, а 70 припадници на ранливи категории (бездомници, баратели на азил, странци), 500 ученици од основните и средните училишта и 200 граѓани на РМ беа опфатени со едукативните сесии.



Едукацијата треба да допринесе за промоција на промена во однесувањето на популацијата на РМ во насока на подобра превенција и редуцирање на краткорочните и долгорочните последици од пандемска ин-

флуенца. Во соработка со Министерството за внатрешни работи, 800 припадници на полицијата беа едуцирани за мерките за превенција и заштита од пандемски грип.

## Подобрување на контролата со туберкулоза во Р.Македонија

### Организирање на флуорографски акции за ромско население со цел активно пронаоѓање на случаи со туберкулоза

Главната цел на овој проект е активно пронаоѓање на случаите со туберкулоза помеѓу групите кои се под особен ризик за заболување со туберкулоза како што е ромското население и зголемување на процентот на успешно излекувани случаи од ова заболување.

За потребите на проектот беа изработени и едукативно-информативна брошура за туберкулоза „Што е туберкулоза?“ и информативно-едукативен постер „Информирај се за туберкулозата!“.

Проектот започна со реализација во Струмица, а во текот на месец април 2009 година беа реализирани 1011 радиофотографски снимања на ромското население.

### Изработка на стратешки и оперативни планови на локалната самоуправа

Целта на овој проект е изработка на локални акциони планови за подобрување на контролата со туберкулоза на локално ниво и усвојување на истите од страна на советот на соодветните општини.

Црвениот крст има улога на фацилитатор во креирањето на овие оперативни стратешки планови. Во текот на реализацијата на овој проект се користи методологијата на проектот заеднички развој на заедниците (ЗРЗ).

Проектот кој започна со реализа-

ција во текот на 2007 год., во текот на 2009 година ги опфати општините Куманово, Кочани и Охрид. Проектот е во крајната фаза- изработка на локалните акциони планови, по низа активности кои им претходеа како формирањето на локалните тимови, спроведувањето на теренското истражување и реализацијата на работилниците во голема група. По нивната изработка истите ќе бидат доставени до советите на соодветните општини и ќе придонесат за зајакнувањето на локалните капацитети за справување со туберкулозата.

# ЗДРАВСТВЕНО ПРЕВЕНТИВНА ДЕЈНОСТ

## Намалување на штети од користење на дроги

Проектот за намалување на штети од употреба на дроги се реализира во три ООЦК Прилеп, Велес и Кичево и е насочен кон намалување на штетните последици од користењето на дроги, а пред сè кон намалување на ризикот од ХИВ/СИДА, хепатитис Б и Ц и други крвно и сексуално преносливи инфекции, предозирање и други здравствени последици и социјални штети на индивидуално ниво и на ниво на заедниците. Во текот на 2009 год. во трите центри беа постигнати следниве резултати:

- дистрибуирани вкупно 27 273 игли и 17 932 шприцеви
- поделени вкупно 18 635 бесплатни кондоми
- 3155 медицински услуги како и советувања и едука-

ција за ХИВ/СИДА, хепатит и други крвно и сексуално преносливи инфекции, советување за бесплатно тестирање за ХИВ/СИДА, едукација за безбедно инјектирање и безбедни сексуални односи на клиентите и нивните партнери, совети за штетните ефекти од користењето на дроги и информирање за видовите на третман

- 1677 социјални услуги, информирање и советување од социјален работник.

За потребите на проектот беа подготвени и едукативно-информативни брошури „Намалување на штетни последици од употреба на дроги“, „Предозирање“ и „Правилно инјектирање“ со основна цел да се едуцираат

интравенските корисници на дрога како да ги намалат здравствените последици од користењето на дрога и да го редуцираат ризикот од ширење на крвно-преносливите болести. Во рамките на проектот освен овие услуги кои се нудат во центрите беа реализирани и семинари за обука на претставници од здравствените и социјалните центри и полицијата и работилници на локално ниво со присуство освен на горенаведените претставници и на претставници од локалната самоуправа и др. институции кои се директно или индиректно инволвирани во имплементацијата на програмските активности предвидени со овој проект.

## Климатски промени - Како против топлотните бранови?

Црвениот крст на РМ веќе трета година е инволвиран активно во организирање на активности за редуцирање на здравствените последици поврзани со климатските промени.

Во текот на 2009 година Црвениот крст на РМ во соработка со Светската Здравствена Организација - регионална канцеларија Скопје и Министерството за здравство во текот на летниот период превзеде активности со цел подигнување на свеста и нивото на знаење на населението за здравствените последици од климатските промени со акцент на топлотните бранови.

За оваа цел беше изготвен едукативниот леток „Како против топлотните бранови“ кој беше дистрибуиран на територијата на цела Македонија преку општинските организации на Црвен крст.

Покрај дистрибуција на едукативно-информативниот план, екипите на Црвениот крст на РМ беа присутни на најфреквентните места директно помагајќи на населението да се справи со топлотните бранови.

Комплементарно на горенаведените активности волонтерите на Црвениот крст имаа свои излагања во локалните телевизии и радија со цел подигнување на свеста кај населението за заштита од топлотните бранови.



# ЗДРАВСТВЕНО ПРЕВЕНТИВНА ДЕЈНОСТ ПРВА ПОМОШ

*Националните друштва на Црвениот крст и Црвената Полумесечина претставуваат водечки организации во светски рамки во обезбедување на едукација и обука по прва помош. Оспособувањето на населението за давање на прва помош претставува основна и лесно препознатлива активност на сите 186 национални друштва низ светот. Црвениот крст на Р. Македонија согласно своите стратешки определби и задачи дадени во Законот за Црвениот крст континуирано се труди да ја промовира квалитетината едукација по прва помош и со својот професионален и волонтерски кадар обучен за давање прва помош допринесува за поголема безбедност во заедницата.*

## Прва помош за кандидати за возачи - начин на зголемување на безбедноста на сообраќајот на патишта!

Црвениот крст на РМ е активно вклучен во стратешката определба за зголемување на безбедноста на патиштата со зајакнување на предболничката грижа на повредените во со-

обраќајни незгоди преку подигнување на свеста на возачите и нивно едуцирање за давање на навремена и квалитетна прва помош на патиштата. 11.495 кандидати за возачи на моторни во-

зила беа успешно обучени за прва помош во случај на сообраќајна незгода во 34-те општински организации за Црвен крст во текот на 2009 година.

## Прва помош на работното место - начин за побезбедна и поздрава работна средина

Првата помош на работното место е иницијалниот стадиум за згрижување на повредите или ненадејните заболувања додека не се добие стручна меди-

цинска помош. Токму поради тоа Црвениот крст на РМ, преку своите општинските организации на Црвен крст и Црвен крст на град Скопје во 2009 година

обучи 1204 вработени од јавниот и приватниот сектор за давање на прва помош на работното место.

## Државен натпревар по прва помош

Државен натпревар по прва помош кој традиционално го организира Црвениот крст на РМ е наменет за младата популација и истиот на едукативно-забавен начин го промовира значењето и полезноста од првата помош. На 20.06.2009 година, во околината на ОУ „Горѓија Пулевски“ во населбата Аеродром во Скопје се одржа ЦВИИИ-тиот Државен натпревар по прва помош. На манифестација, чии домаќини беа општинската организација на Црвен крст Кисела Вода и општината Аеродром учество земаа 21 екипи од општинските организаци на Црвен крст и 1 екипа од Црвениот крст на град Скопје која имаше ревијален настап. Првото место го освои екипата од општинската организација на Црвен крст Центар, второто место Чаир, а третото место екипата на Кисела Вода. Најдобро пласирана младинска екипа во областа на дисеминацијата, со најмногу познавања за Движењето на Црвениот крст и Црвената полумесечина и работата на Црвениот крст на РМ беше екипата на ООЦК Винаца.



## Светски ден на првата помош - „Прва помош-за хуманост“

Светскиот ден на првата помош Црвениот крст на РМ го одбележа на 12ти септември 2009 година под мотото „Прва помош - за хуманост“ со организирање јавни настани и манифестации со цел да се подигне јавната свест за позитивните ефекти кои првата помош ги има во секојдневниот живот. Со масовно мобилизирање на професиона-

лен и волонтерски кадар општинските организации на Црвен крст спроведоа бројни промотивни активности: демонстративни вежби за давање на прва помош, дистрибуција на едукативен материјал, медиумски настапи, симулации на можни повреди во сообраќајни незгоди и приказ на хуманиот

ланец на спасување, драмски приказ на можните дилеми кај секој човек при давањето на прва помош, анкети и квизови со кои граѓаните на РМ имаа можност да го проверат и освежат своето знаење за прва помош.

## Одбележување на Светскиот ден за сеќавање на жртвите од сообраќајни незгоди



Република Македонија на 15 ноември 2009 год. на плоштадот Македонија во центарот на град Скопје за прв пат го одбележа Светскиот ден за сеќавање на жртвите на сообраќајни незгоди. Во одбележување на денот под координација на Републичкиот совет за безбедност на сообраќајот на патиштата со свои програми се вклучија и партнерите: МВР, Министерство за здравство, Институт за јавно здравје, Светска здравствена организација, Центар за управување со кризи, Комисијата за односи со верските заедници и религиозни групи, Црвен крст на Република Македонија и АМСМ. По повод Светскиот ден на сеќавање на жртвите на сообраќајни незгоди Црвениот крст на РМ и Црвениот крст на град Скопје ги претставија своите едукативно - информативни материјали од областа на безбедноста на сообраќајот на патиштата и направија симулација на сообраќајна несреќа со инволвирање на голем дел од учесниците во сообраќајот со реално-прикажување на повредите како и самиот акт на давање на прва помош од страна на Екипите за прва помош на ЦКРМ.

## Мрежно поврзување на полето на првата помош

Во 2009 година продолжи со имплементација вториот циклус на мрежата за интензивна соработка помеѓу општинските организации на Црвениот Крст на полето на прва помош која има за цел дисеминација на првата помош како организирана форма на волонтерско работење со позитивно влијание врз редуцирањето на ранливоста на заедниците.

Проектот финансиски поддржан од Шпански Црвен крст овозможи преку координативни состаноци да се поттикне размената на искуства, споделувањето на значајни информации и создавање на иновативни пристапи во волонтерските активности по прва помош.

Општинските организации на Црвен крст кои се вклучија во вториот циклус (Гостивар, Тетово, Куманово, Винаца, Прилеп и Охрид) преку анализа на ситуацијата со волонтерската прва помош и преку идентификацијата на парнерите од заедницата и можноста за мобилизирање на ресурси, во 2010 година ќе превземат конкретни волонтерски активности за едукација по прва помош на различни целни групи (пензионери, здруженија на жени, жители на руралните области, лица со посебни потреби, итн.).







## Посебни програми за ранлива категорија на луѓе - повозрасна популација

Црвениот крст на РМ и општинските организации на Црвен крст во соработка со Здруженијата на пензионерите за време на традиционалната Недела за грижа за старите лица, подготвија специфичен модул за едукација по прва помош на повозрасната популација чии повреди во домот и ненадејни заболувања претставуваат сериозен здравствен проблем.



## Соработка со граничната полиција на полето на едукација на првата помош

Црвениот крст на РМ има долгогодишна соработка со Министерството за внатрешни работи и согласно Меморандумот за соработка овозможува реализирање на заеднички активности на полето на првата помош како предуслов за здраво и сигурно однесување на членовите во заедницата. На барање на Министерството за внатрешни работи, поточно секторот за гранична полиција и миграции при Бирото за јавна безбедност иницирана е заедничка едукација и размена на искуство на полето на обука по прва помош на 789 припадници на граничната полиција.



# ЗДРАВСТВЕНО ПРЕВЕНТИВНА ДЕЈНОСТ КРВОДАРИТЕЛСТВО

Црвениот крст на Република Македонија во 2009 година реализираше 53.599 доброволни крводарувања и планските обврски ги исполни со 97.45 %. Резултатите постигнати во крводарителството во 2009 година, а споредени со резултатите во 2008 година се подобри за 2.543 единици крв или за 4.62 %. Во градот Скопје во 2009 година реализирани се вкупно 12.575 единици крв или планот е исполнет со 80.44 %, што во споредба со 2008 година бележи подобри резултати за 245 единици крв. Одделението за трансфузиона медицина при Воената болница во Скопје во 2009 година реализираше 2.261 единица крв.

## ПРЕГЛЕД НА РЕАЛИЗИРАНИ КРВОДАРУВАЊА ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО 2009 ГОДИНА



Во периодот јануари - март 2009 година се реализираа активности за крводарителство со студентската популација во ООЦК Битола, Тетово, Штип и Градската организација на Црвен крст на Скопје од проектите "Мрежно поврзување од областа на крводарителство - подобрување на доброволното крводарување кај младата популација" и "Мотивација на младата популација за доброволно дарување на крв", кои беа финансиски поддржани од Канадскиот и Шпанскиот Црвен крст. Во рамките на проектите беа организирани крводарителски акции на Скопскиот, Битолскиот и Штипскиот универзитет.

На 7-ми март 2009 година во Домот на АРМ во Скопје, беше организирана 6-та Меморијална крводарителска акција посветена на починатиот претседател Борис Трајковски, на која крв даруваа 42 крводарители од Скопје. Акцијата ја посетија претставници на фондацијата "Борис Трајковски" и членки на "Животна искра".

На 17 март 2009 година, се одржа Свечена седница на Собранието на Црвениот крст на Република Македонија, Д-р Зоран Стојановски државен секретар во министерството за здравство ги додели награди на првопласираните три ООЦК за постигнати резултати во крводарителство за 2008 година, и тоа Крушево, Виница и Штип, а

претседателот на ЦКРМ Д-р Милчо Трајков ги додели подароците на 15-те ООЦК кои го исполниле планот за крводарителство во 2008 година.

Во месец април 2009 година од печат излезе Прирачникот за млади мотиватори во крводарителство.

Црвениот крст на град Скопје во соработка со компанијата Космофон, од 19 мај до 20 јуни 2009 година спроведе крводарителска кампања под мотото "Супер е да си млад - кул е да си хуман".



# ЗДРАВСТВЕНО ПРЕВЕНТИВНА ДЕЈНОСТ КРВОДАРИТЕЛСТВО



Кампањата се реализираше со цел за подигнување на свеста кај младите преку правилна едукација и мотивација за доброволно дарување и во оваа кампања во десет организирани крводарителски акции беа собрани 451 единица крв.

- По повод 14-ти јуни 2009 година Светскиот ден на крводарителството во Струга од 11 до 14 јуни беше организиран семинар за едукација на мотиватори во крводарителство со учество на 24 претставници на ООЦК. Имаше присуство на претставник од министерството за здравство на Република Македонија, двајца гости од Италија претставници на АВИС од Регионот Пуља и во својство на предавачи и организатори од Црвениот крст на РМ и РЗТ.
- Црвениот крст на Република Македонија во соработка со Охридска банка, Социете Генерале Гроуп од 15 до 21 јуни 2009 година организираа три крводарителски акции во Скопје и Охрид, на кои беа собрани 38 единици крв од вработените во Охридска банка.
- Од 24 до 27 јуни во Најроби Кенија се одржа Меѓународен форум Клуб 25 и здравствена промоција, каде се зборуваше за начините на мотивација кај младите крводарители, за промоција на здравствени активности кај младите, размена на различни искуства за крводарителство на учесници на форумот од преку 60 држави, каде имаше присуство и на наш претставник.
- Во текот на извештајната година се спроведе традиционалната крводарителска кампања во сора-

ботка со министерството за внатрешни работи насловена како “Полицијата и хуманоста”.

- Во текот на летото 2009 година Црвениот крст на Република Македонија за крводарителите со средства од програмата за крводарителство обезбеди 10.000 маички кои беа наменети за крводарители кои даруваа крв на крводарителски акции.
- Во ООЦК Куманово, Велес, Кавадарци, Кичево, Струмица, Охрид и Прилеп беа организирани состаноци во проширен состав со крводарители за формирање на клубови на крводарители.
- Македонскиот сликар и хуманист Живко А. Поповски – Цветин донираше преку 500 уметнички слики на крводарителите во Република Македонија.
- Во месец ноември 2009 година, на седница на Извршниот одбор на Црвениот крст на Република Македонија беше усвоена “Стратегијата за крводарителство за 2010-2015 година.
- Во 2009 година според Законот за снабдување со крв, во рамките на трансфузиолошката служба се формира Комитет за планирање на потребите за крв и крвни продукти во Република Македонија и овој комитет направи експертиза на фактичките состојби и потреби за крв во Република Македонија и според Европските стандарди и болнички кревет утврди критериум за планирање во Република Македонија од 55.000 единици крв.



## **СОЦИЈАЛНО ХУМАНИТАРНА ДЕЈНОСТ**

**ТРАДИЦИОНАЛНИ АКЦИИ И КАМПАЊИ**

**НЕДЕЛА НА СОЛИДАРНОСТ**

**КАМПАЊА ЗА ДЕНОТ НА ГЛАДТА**

**НЕДЕЛА НА ГРИЖА ЗА СТАРИТЕ ЛИЦА**

**ЗАЕДНИЧКИ РАЗВОЈ НА ЗАЕДНИЦАТА - ЗРЗ**

**БОРБА ПРОТИВ ТРГОВИЈА СО ЛУЃЕ**

**МЛАДИТЕ ВО БОРБА ПРОТИВ ТРГОВИЈА СО ЛУЃЕ**

**ТРГОВИЈА СО ЛУЃЕ ЗАРАДИ ТРУДОВА ЕКСПЛОАТАЦИЈА**

**ТРКАЛЕЗНА МАСА**

**АКТИВНОСТИ ЗА ПОДДРШКА НА ДЕЦА СО ПОСЕБНИ ПОТРЕБИ**

**ДЕЦАТА ПОМАГААТ НА ДЕЦАТА**

**ВЗАЕМНА СОРАБОТКА**

**ДОНАЦИИ**



# СОЦИЈАЛНО ХУМАНИТАРНА ДЕЈНОСТ

*Социјално - хуманитарната дејност претставува една од значајните сегменти на организацијата која продуцира активности насочени кон намалување на ранливоста на одредени целни групи на население, како и спроведува развојни програми за надградба на капацитетите на Црвениот крст со цел да се пружи соодветна услуга на крајните корисници. Програмските активности наменети за помош и грижа на лицата соочени со одреден социјален ризик, беа реализирани континуирано и во текот на 2009 година.*

## Традиционални акции и кампањи

### „Вашиот прилог - значајна помош!“

е мотото под кое беа организирани активности по повод „Неделата на солидарноста,, од 1 до 7 јуни. Целта за одбележување на неделата беше да се подигне свеста на населението за потребната меѓусебна поддршка и помош, да се побуди чувство на

хуманост, взаемност и солидарност кај граѓаните, како и да се обезбеди помош за најранливите категории на население. Во рамките на Неделата се организираше и собирна акција со која се обезбеди помош во храна 1097 кгр., облека 11.735кгр, обувки

578 пара, средства за хигиена 263 кгр. и постелнина 573кгр. и др. Помошта до крајните корисници се дистрибуираше преку општинските организации на Црвениот крст.

### Кампања за Денот на гладта

Црвениот крст на Република Македонија по повод одбележувањето на 16 Октомври - Меѓународниот Ден на гладта, организираше кампања која се спроведе од 16 до 22 октомври, преку општинските организации на Црвениот крст и Црвениот крст на град Скопје, под мотото: „Помислете и на нас,..“ Целта на кампањата беше да се покрене општото мислење на јавноста за проблемите на сиромаштијата, како и изнаоѓање на фондови за помош на ранливото население. Во текот на кампањата од реализираните хуманитарни акции, се обезбедија вкупно 590.363,00 ден. со кои средства општинските организации набавија храна. Вкупно обезбедената храна во количина од 10.649 кгр. и 9890 кг облека и обувки наменски се дистрибуираше на вкупно 2.414 лица ранливо население.



### „Никој не може сам!“

„Неделата на грижа за старите лица,, се одбележа од 16 до 22 ноември, под мотото „Никој не може сам!,,. Целта за одбележување на неделата беше да се подигне свеста на населението за потребната грижа на старите лица, како и да се обезбеди соодветна помош за задоволување на приоритетните потреби на старите и изнемоштени лица во локалните средини. По повод неделата, општинските органи-

зации на Црвен крст и Црвен крст на град Скопје организираа разни хуманитарни акции и активности. Во соработка со здруженијата на пензионери во општините, се спроведоа едукативни предавања, трибини, креативни работилници и др. Од страна на волонтери на Црвениот крст направени беа посети на стари лица институционално згрижени, како и посети на осамени стари и изнемоштени лица

во рурални средини, кои покрај помошта во храна и средства за хигиена, беа направени и здравствени прегледи. Во неколку општини беа објавени конкурси за најстар жител, брачен пар со најмногу години во брак, најстар волонтер на Црвениот крст, како и конкурси за ликовни и литературни творби.

# СОЦИЈАЛНО ХУМАНИТАРНА ДЕЈНОСТ

## Заеднички развој на заедницата - ЗРЗ

Програмата Заеднички развој на заедницата (ЗРЗ), која всушност претставува метод на работа, придонесува подобро да се разбере ранливоста, помага да се идентификуваат локалните капацитети, како и претставува можност да се изгради партнерство со ранливите лица, невладините организации, владини органи и институции. Во текот на 2009 година оваа програма беше имплементирана во ранливата заедница „Банево Трло,, преку ООЦК Куманово. Во

месец април 2009 година беше формиран ЗРЗ тим. На работилницата во голема група која се одржа во месец мај, присуствуваа над 50 претставници на заедницата на која беа утврдени приоритетните потреби на населението, врз основа на кои беше подготвен микро проект „Социјален сервис за услуги,,. Целта на проектот беше да се создадат основни услови за животна егзистенција на членовите на ранливата заедница со кој се опфатија 20 работоспособни членови на

ранливата заедница. Со проектните активности беа обучени 20 членови на заедница за полесен пристап и комуникација во социјалната средина, а десет члена беа обучени за знаети (молери). Социјалниот сервис за услуги под покровителство на Црвениот крст претставува можност за работно ангажирање на одреден број на членови на заедницата, за извршување на одредени работи.

## Борба против трговија со луѓе

### Младите во борба против трговија со луѓе

Во рамките на Програмата за борба против трговија со луѓе, Црвениот крст на Република Македонија од страна на Набљудувачката мисија на ОБСЕ во Скопје доби поддршка како партнер за имплементација на проектот: „Младите во борба против трговија со луѓе,,. Овој проект од есенцијално значење за младата популација беше поддржан и од страна на Министерството за образование и наука на Република Македонија. Целта на проектот беше да се зајакнат капацитетите на националното друштво за реализација на активности за превенција на младите за борба против трговијата со луѓе, како и да се подигне свеста на младите за навремено препознавање на начините преку кои можат да бидат вовлечени во трговијата со луѓе и нивна самозаштита. Проектните активности се имплементираа во период од месец јуни до декември 2009 година, преку Црвениот крст на град Скопје и петте општински организации на Црвен крст во Скопје и општинските организации на Црвениот крст Битола, Охрид, Тетово, Кавадарци, Ресен и Гевгелија. Формираните тимови од по 4 младинци и координаторот на секоја општинска организација, проследија по две едукативни работилници кои беа организирани во текот на месец септември. Волонтерите се стекнаа со знаења и вештини за понатамошна едукација меѓу младите во основни, средни училишта, како и едукација на младите волонтери во клубовите на млади на Црвениот крст. За изведување на врсничката едукација, подготвен е и прирачник за едукаторите, како и промотивен материјал за младите. Секој тим подготви план за акција, според кој се организираа по еднаесет едукативни работилници комбинирани со Форум театри. Форум театрите беа изведени со поддршка на РУБИКОН - партнер во имплементација на проектот. Со проектните активности беа одржани вкупно 134 едукативни сесии со кои беа опфатени 3.315 ученици од 34 средни училишта, 57 основни училишта, 12 Клубови на млади во ООЦК и ЦК на град Скопје, младите во Центарот за поддршка на баратели на азил во Шуто Оризари, Домот за деца без родители, ДУЦОР Партение Зоографски, како и млади од други здруженија на граѓани. За евалуација на проектните активности беше организирана работилница со цел да се утврдат постигнатите резултати, ефектите од имплементираниите активности, како и да се дадат конкретни насоки за идно дејствување на локално ниво. Донесените заклучоци претставуваат основа за надградба и развој на овие програмски активности кои Црвениот крст континуирано треба да ги споредува и во иднина.



# СОЦИЈАЛНО ХУМАНИТАРНА ДЕЈНОСТ

## Трговија со луѓе заради трудова експлоатација

Во организација на Мисијата на ОБСЕ во Скопје во соработка со Државниот трудов инспекторат и Министерството за труд и социјална политика од 11 до 13 декември 2009 година во Битола се одржа семинар на тема: „Трговија со луѓе заради трудова експлоатација,.. Целта на семинарот беше подигање на капацитетите на локални партнери за идентификација на трговија со луѓе заради трудова експлоатација. Учесници на семинарот беа претставници на центрите за социјална работа, трудови инспектори, претставници на граѓанскиот сектор. На семинарот со свој претставник учество зема и Црвениот крст на РМ на кој беа презентирани активностите кои ги имплементира Црвениот крст во рамките на превентивната програма за борба против трговија со луѓе.

## Тркалезна маса

Националната комисија за борба против трговија со луѓе и илегална миграција во соработка со ОБСЕ и ИЦМПДМ на 01.07.2009 година организираше тркалезна маса на тема: „Национален известувач и неговата улога во борбата против трговијата со луѓе,.. на која со свој претставник учествуваа и Црвениот крст на РМ.

Целта на тркалезната маса беше да се презентираат принципите на работа на националниот известувач, добрите практики и механизми во другите земји, како и на алатката за мониторинг и евалуација на имплементација на стандардните оперативни процедури за постапување со жртви на трговија со луѓе.

## Активности за поддршка на деца со посебни потреби

Црвениот крст на Република Македонија и Црвениот крст на град Скопје, на иницијатива на Заводот за социјални дејности - Скопје во текот на годината организираа заеднички активности за поддршка на децата со посебни потреби. На 13 и 20 февруари 2009 беа организирани две информативни работилници на тема: „Подобрување на социјализацијата на деца и младинци со посебни потреби,.. На работилниците присуствуваа вкупно 80 учесници: претставници на центрите за социјална работа и дневните центри за лица со интелектуална и телесна попреченост, претставници од Црвениот крст на град Скопје и 16 општински организации на Црвениот крст каде има отворено дневни центри, како и евидентирани згрижувачки семејс-

тва. Целта на информативните работилници беше да се разменат искуства, како и да се утврдат насоки за подготовка на планови за акција кои ќе се имплементираат на локално ниво. Од 27 до 29 март 2009 година, беше организирана едукативна работилница која се одржа во Центарот за едукација на кадри на Црвениот крст во Струга, на која присуствуваа вкупно 28 учесници. Целта на едукативната работилница беше да се добијат одредни знаења и вештини за пристап и поддршка на децата и младинците со посебни потреби. На едукацијата беа утврдени чекорите за постапување на Црвениот крст и центрите за социјална работа во реализација на заеднички иницијативи за поддршка и помош на лицата со посебни потреби. Беа подготвени

планови за акција и истите беа реализирани преку ЦК на град Скопје и 16 ООЦК во соработка со центрите за социјална работа и дневните центри. Следните и многу други активности беа дел од спроведените заеднички иницијативи: посета на домовите на згрижувачките семејства од страна на мобилни тимови составени од волонтери на Црвениот крст, организирање креативни работилници во дневни центри, организирање на игри и спортски активности, едукации според потреба на поединци, организирана посета во кинотека, психолошка поддршка (за деца и родители), екскурзија за децата од згрижувачки семејства, обука за прва помош за родители и згрижувачи и многу други активности.



## Децата помагаат на децата

Црвениот крст на Република Македонија во соработка со Црвен крст на град Скопје и ООЦК Кавадарци и Велес со цел да се поттикне меѓусебната солидарност на децата, организираа акција „Децата помагаат на децата,, во која носители на истата беа ученици од основни училишта во трите града. Со оваа иницијатива од страна на учениците се подготвија 1000 пакети со облека, училишен прибор, книги, играчки, средства за хигиена, кондиторски производи и истите беа доделени за новогодишните празници на 1000 деца со посебни потреби и деца на социјално загрозувани семејства. Идејата беше децата меѓусебно да си помогнат, да издвојат дел од своите работи кои ги поседуваат и да ги подарат на непознати другарчиња, а со тоа да ги споделат среќните моменти за новогодишните празници.



# СОЦИЈАЛНО ХУМАНИТАРНА ДЕЈНОСТ

## Взаемна соработка

Црвениот крст на Република Македонија и Министерството за труд и социјална политика на Република Македонија со желба да ги регулираат заемните односи за поддршка на активности и програми, а во согласност со важечкото законодавство и интерните акти, во месец јануари 2009 година потпишаа Меморандум за соработка. Целта на меморандумот е да се обезбеди координација во делувањето помеѓу двете страни за реализирање на активности насочени кон превенција, поддршка и помош на различни целни групи на население, со цел да се намали нивната ранливост и да се зголемат капацитетите за справување со одредени социјални ризици.



## Донации

- Земјотресите кои го потресаа Валандовскиот и Гевгелскиот регион во месец мај 2009 година предизвикаа материјални штети на населението. Црвениот крст на РМ на настраданото население од своите резерви додели хуманитарна помош за 150 семејства во 5 села во Валандовско и Гевгелско со следниве количини: 320 пакети со храна, 300 кг. прашок за перење, 160 кебиња, 320 вреќи за спиење и 160 кујнски сетови. Турската Црвена Полумесечина донираше хуманитарна помош на Црвен крст на Р. Македонија, наменета за населението во двата региона. Помошта се состоеше од шатори, кебиња, пакети со храна и брашно, во вкупна вредност од 73.400 УСД. Со помошта беа опфатени вкупно 194 фамилии од 10 селата во регионите и за истите беше доделена вкупна помош од: 194 пакети со храна, 13.580 кг. брашно, 65 шатори и 130 кебиња.
- Црвениот крст на Баден Виртемберг, Германија и во текот на 2009 година обезбеди четири пратки на хуманитарна помош во болнички кревети, инвалидски колички и помагала, кујнски сета, облека, канцелариски мебел и др. во вкупна вредност од 95.830,00 евра. Поддршката и плодната соработка со Црвениот крст на РМ се остварува седуманесет години во континуитет. Донацијата беше дистрибуирана на здравствени и социјални институции во Македонија, како и на ранливи целни групи.
- За потребите на Црвениот крст на РМ г-ѓа Мира Марковиќ Микоќ волонтер на Црвен крст на Карловац донираше нејзини уметнички дела, како и од неколку нејзини колеги вкупно 20 слики за реализација на хуманитарни цели.
- За имплементација на проектот „Децата помагаат на децата,“ беше обезбедана донација во 1000 парчиња паста за заби од страна на Алкалоид - Скопје.



## **ПОДГОТВЕНОСТ И ДЕЈСТВУВАЊЕ ПРИ КАТАСТРОФИ**

### **СЛУЖБА ЗА БАРАЊЕ**

**ЗЕМЈОТРЕС ВАЛАНДОВСКИ И ГЕВГЕЛИСКИ РЕГИОН**

**ОБУКА ЗА НОВИ ЧЛЕНОВИ ЗА РЕГИОНАЛНИОТ ТИМ ЗА ОДГОВОР ВО СЛУЧАЈ НА КАТАСТРОФИ**

**МЕЃУНАРОДЕН КУРС ЗА ПРОЧИСТУВАЊЕ НА ВОДА СЛАТИНА 2009**

**МЕЃУНАРОДНА РАБОТИЛНИЦА ЗА ВОДА И САНИТАЦИЈА**

**БИЛАТЕРАЛНА СОРАБОТКА ОБУКА ЗА ВОДА И САНИТАЦИЈА**

**МЕЃУНАРОДЕН ТРЕНИНГ КУРС ЗА ВОДА И САНИТАЦИЈА**

**РАБОТИЛНИЦА ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИЦИ ОД КАТАСТРОФИ**

**РАБОТИЛНИЦА ЗА КЛИМАТСКИ ПРОМЕНИ**

**БЕЗБЕДНОСТ НА ВОДА**

**КУРС ЗА СПАСУВАЊЕ ВО СПЕЛЕОЛОШКИ ОБЈЕКТИ**

**ПРОЕКТ “ ЗАЈАКНУВАЊЕ НА КАПАЦИТЕТИТЕ НА ЦЕНТАРОТ ЗА УПРАВУВАЊЕ СО КРИЗИ”**

**СЛУЖБА ЗА БАРАЊЕ**



# ПОДГОТВЕНОСТ И ДЕЈСТВУВАЊЕ ПРИ КАТАСТРОФИ

*Катастрофата претставува систематско нарушување на функционалноста на заедницата како резултат на големи материјални или човечки загуби и неможност на заедницата да се справи со овие предизвици со сопствени ресурси. Примарна цел на Црвениот крст е да придонесе во подигање на свеста за ризиците од катастрофи, спасување на човечки животи и заштита и поддршка на населението погодено од катастрофа.*

## Земјотрес Валандовски и Гевгелиски регион

Земјотрес со јачина од 5,4 степени според Рихтер, кои предизвикаа материјални штети - оштетување на постарите куќи во Валандовскиот и Гевгелискиот регион. Надлежните институции на Македонија ги превзедоа сите соодветни мерки за ублажување на последиците од настанатите земјот-

реси. Црвениот крст на Република Македонија беше во постојана комуникација и координација со Центарот за управување со кризи, како на централно така и на локално ниво. За согледување на ситуацијата, Црвениот крст на РМ испрати екипа за процена, која заедно со ООЦК Валандово и Гевгелија ги

посетија селата во Валандовскиот и Гевгелискиот регион кои беа погледени од земјотресот. Од направената процена се констатира дека е неопходно да се обезбеди хуманитрана помош во храна, средства за хигиена и постелнина.

## Обука за нови членови за Регионалниот тим за одговор во случај на катастрофи

Меѓународната Федерација на Црвен Крст и Црвената полумесечина во соработка со Црвен крст на Република Македонија, од 15 до 23.Февруари 2009 год., во Струга организираше обука за одговор при катастрофи за

идни членови на Регионалниот тим за одговор при катастрофи. На оваа обука учествуваа претставници на 12 националните друштва. Во рамките на обуката, соорганизатори беа: ООЦК, Охрид, Битола и Дебар, а вклучени

беа и Регионалните центри на Центарот за управување со кризи, претставници од локалната власт, полицијата, медицинските центри, Дирекцијата за заштита и спасување и други субјекти.

## Меѓународен курс за прочистување на вода Слатина 2009

Црвениот крст на Република Македонија во соработка со Австриски Црвен крст од 01 до 08 Јуни 2008 година организираше регионален тренинг-курс за прочистување на вода, кој се оддржа во Поречје Македонски Брод. На курсот учествуваат претставници од Македонија, Бугарија, Србија и Финска и инструктори од ЦКРМ и Австриски Црвен крст. Посебно треба да се истакне дека на овој курс, внесен е новитет во едукацијата и тоа: проценка на ранливото население за потребите од вода.



## Меѓународна работилница за вода и санитација

Црвен крст на Република Македонија во соработка со Австриски Црвен крст, од 12 до 14 Октомври 2009 год. организираа меѓународна работилница за прочистување на вода и санитација која се одржа во Струга. На работилницата учествуваа 28 претставници од повеќе земји од Европа, а целта на работилницата беше обука за вода и санитација во случај на катастрофи (подобар пристап до вода за пиење, санитарни услуги и хигиенските услови кои се од исклучително значење во спречувањето на појава на болести).

## Билатерална соработка обука за вода и санитација

Билатералната соработка помеѓу Црвен крст на Србија и Црвен крст на Македонија резултираше со учество на двајца наши претставници на курс освежување на знаења за вода и санитација кој се оддржа во Младеновац, Србија во периодот од 23-28/08/2009 год.

## Меѓународен тренинг курс за вода и санитација

Во периодот од 06 - 14. 06. 2009 година во Лаубег, Австрија се одржа меѓународна обука за вода и санитација, во организација на Австрискиот Црвен крст. На обуката учествуваа учесници од седум национални друштва.

# ПОДГОТВЕНОСТ И ДЕЈСТВУВАЊЕ ПРИ КАТАСТРОФИ

## Работилница за намалување на ризици од катастрофи

Во периодот од 25-26 Ноември 2009 во Белград, Србија се одржа работен состанок за намалување на ризици од катастрофи. Состанокот беше наме-

нет за координаторите за подготвеност и дејствување при катастрофи од осум национални друштва и претставници на Меѓународната Федерација. Цел на

овој работен состанок беше да се презентираат искуствата и активностите на националните друштва во сферата на намалување на ризици од катастрофи.

## Работилница за климатски промени

Во периодот од 16-18 мај 2009 год. Црвениот крст на Црна Гора во соработка со Австриски Црвен крст организира работилница за климатските промени за претставници на Националните друштва на Цр-

вен крст од Југоисточна Европа кој се одржа во Сутоморе-Црна Гора. Цел на работилницата беше да се подигне свеста за хуманитарните последици од климатските промени во Југо-источна европа, како и партнерство меѓу

Националните друштва на Црвен крст за подобро подготвување за одговор на катастрофите кои биле предизвикани од климатски промени..

## Безбедност на вода

Во текот на летниот период на 27 плажи на охридското крајбрежје беа ангажирани 82 спасители на вода кои се грижеа за безбедноста на околу 20.000 посетители. Професионалниот ан-

гажман на спасителите на вода во летната сезона 2009 резултираше со 11 спасени животи и над 90 најразлични интервенции на укажување на прва помош. Во текот на јуни / јули беа реализи-

рани курсеви за спасители на вода, на кои успешно го завршија курсот и се стекнаа со лиценци 70 кандидати од Скопје, Велес, Струмица и Охрид.

## Курс за спасување во спелеолошки објекти



Во периодот од 03-11/10/2009 во Црна Гора се одржа меѓународен курс за спасување во спелеолошки објекти. На овој курс Црвен крст на Македонија во соработка со Дирекцијата за заштита и спасување и Словенечка служба за спасување, испрати двајца волонтери кои имаат познавање од спелеологија. Нашите претставници курсот успешно го завршија со што се стекнаа со лиценци спасители во спелеолошки објекти.



# ПОДГОТВЕНОСТ И ДЕЈСТВУВАЊЕ ПРИ КАТАСТРОФИ

## Проект “Зајакнување на капацитетите на Центарот за управување со кризи”

Во јули 2008 година ЦУК започна со имплементација на проектот од програмата на УНДП под наслов: Зајакнување на капацитетите на ЦУК кој реализираше до крајот на 2009 година. Проектот е финансиски поддржан од Јапонската Влада и УНДП. Во декември 2008 година потпишан е договор за стратешко партнерство за практична реализација на проектот. Цел на проектот беше да се помогне на Владата на РМ во имплементирањето на системот за управување со кризи преку зајакнување на неговите капацитети и способности за следење и намалување на ризиците од несраќи и катастрофи на национално и локално ниво. Во рамките на проектот се реализираа следниве активности:

- Направено е истражување за можности и капацитети на субјектите кои се директно вклучени во системот на управување со кризи (изготвен извештај од спроведено истражување во Струмичкиот, Велешкиот и Кичевскиот микро регион.
- Еднодневни работилници во трите микро региони на тема: “Заштита и спасување и евакуација на ученици во образовните институции “Учесници на работилницата беа: претставници од избраните училишта и претставници од локалните институции.
- Направени се инфраструктурни зафати во 12 училишта во 3 микрорегиони и тоа: изработка на евакуациони планови, елаборати за заштита и спасување, поставени е панична сигнализација, кутии за прва помош и др.
- Изготвен е софтвер Глобал-Мапер (отворање на база на податоци на постоечките и дополнување со нови информации за ризици), изработени се карти со можни ризици во микро регионите на Струмица, Велес и Кичево.
- Еднодневни работилници во трите микро региони на тема: “Заштита и самозаштита во случај на катастрофи на родовата заедница”
- Во секој микро регион беше организирана по една главна тактичка показна вежба (евакуација) во едно училиште, со учество на сите субјекти во системот за заштита и спасување на локално ниво. Сценарио за главните вежби беше Земјотрес.
- Во период од 15-17 /12/2009 год. во едукативниот центар Солферино во Струга се одржа работилница на тема Проценка на ранливост и капацитети. На работилницата учествуваа 38 претставника од трите микрорегиони кои се дел од системот за управување со кризи
- Изготвен е интернет апликација за електронска едукација за заштита и самозаштита во случај на катастрофи.
- Изготвен е мултимедијален филм за сите превземени активности опишани во проектниот документ.



*Службата за барање применува единствена методологија за работа, а во зависност од активностите соработува со различни институции и организации, меѓу кои и Меѓународниот Комитет на Црвен крст, од каде што произлегува мандатот на оваа длабоко хуманитарна активност.*

## РЕАЛИЗАЦИЈА НА ПЛАНИРАНОТО



1. Во текот на годината особено внимание се посветуваше во реализацијата на активностите зацртани во Стратегијата за работа на Службата за барање на Црвениот крст на Република Македонија 2008-2010. Најголем дел од активностите беа насочени кон промоцијата на Службата за барање во јавноста;
  2. Беа дефинирани моделите и процедурите за работа на Службата за барање во ситуации на природни катастрофи. За таа цел беше одржана едnodневна работилница за професионално вработените лица во Службите за барање на општинските организации на Црвен крст, на тема \*Службата за барање во случај на катастрофи\*;
  3. По препорака на Меѓународниот Комитет на Црвен крст, превземени беа активности за ревидирање на критериумите на Службата за барање за вклучување на нови категории на корисници согласно со потребите кои ќе произлезат;
  4. Редовно се подготвуваа месечни статистики за работа на Службата за барање. Според направената статистика службата во дата-базата за 2008 година, има заведено 9 нови случаи, од кои 4 се водат како затворени, додека за 5 од нив сеште се води постапка за пронаоѓање на лицата кои се бараат;
  5. Меѓународната Служба за барање (ИТС) од 26-30 април 2009 година, организираше состанок за Службите за барање на 27 национални друштва на Црвен крст и Црвена полумесечина, и претставници на Меѓународниот Комитет на Црвен крст од Женева. На состанокот се разговараше за различните искуства за случаи на исчезнати кои се поврзани со Втората Светска Војна и за понатамошната соработка на националните друштва со Меѓународната Служба за барање. Целта на состанокот беше да се зголеми понатамошната соработка на Црвениот крст со Меѓународната Служба за барање и давање на приоритет на решавање на случаите поврзани со Втората Светска војна. Во исто време претставниците на Службите за барање од националните друштва имаа можност да се запознаат со постојната архива на ИТС, која располага со преку 30 милиони документи поврзани со случаи на жртви од нацистичкиот режим. На 29 април Меѓународната Служба за барање по 64 години постојење и официјално архивот го отвори за јавноста.
  6. Во организација на Меѓународниот Комитет на Црвен крст од 12-14 октомври во Херцег Нови, Црна Гора се одржа регионална средба на Службите за барање на националните друштва од регионот. Целта на состанокот беше размена на искуства на планот на развој на оваа служба, како и конкретни активности за барање на исчезнати лица и повторно воспоставување на прекинати семејни врски. Најголемо значење на средбата се даде на темата Службата за барање во случај на природни катастрофи. Во тек е заедничка подготовка на Процедуре за работа на Службата за барање во случај на природни катастрофи, кои значително ќе се разликуваат од досегашните.
- Еден од заклучоците на средбата беше и покренување на иницијатива за дообјаснување на самиот поим на Службата за барање, што во иднина би значело и промена на името на службата во смисол на дообјаснување дека тоа е дејност на Црвениот крст на Република Македонија која за граѓаните на државата претставува можност за повторно воспоставување на семејните врски доколку тие се прекинати како резултат на воени дејствија, природни катастрофи или миграции.

## **МЛАДИ**

**УЧЕСТВО НА III-ОТ СВЕТСКИ МЛАДИНСКИ СОСТАНОК  
СОЛФЕРИНО 2009**

**ВРСНИЧКА ЕДУКАЦИЈА НА МЛАДИ ЗА ПРЕВЕНЦИЈА ОД ХИВ/СИДА  
И СПИ**

**СПОРТСКО РЕКРЕАТИВНА И ХУМАНИТАРНА АКЦИЈА “ЗА ПО-  
СРЕЌНО ДЕТСТВО”**

**ЦРВЕН КРСТ ВО АКЦИЈА - ПРОМОЦИЈА НА ХУМАНИ ВРЕДНОСТИ**

**ПОДДРШКА ВО ПРОГРАМАТА ЗА ПРВА ПОМОШ**

**НАШ СВЕТ! ВАШ ПОТЕГ!**





2009 година кај младите волонтери на Црвениот крст остави значаен белег за дејствувањето во иднина. Најголемиот дел од активностите на национално ниво беа посветени кон јакнење на капацитетите на младите за поактивно и поквалитетно учество во програмските дејности, но исто така и регрутирање и мотивирање на волонтери во рамките на клубовите на млади во општинските организации и градската организација на Црвен крст каде се вклучуваат во активности поврзани со традиционалниот календар на активности на ЦКРМ и реализација на локалните програми.

## Учество на III-от Светски младински состанок Солферино 2009

Во периодот од 23-28 Јуни 2009 година во Солферино-Италија се одржа 3-от Светски младински состанок во кој околу 600 млади претставници од вкупно 149 Национални друштва го искажаа гласот на повеќе од 40 милиони млади волонтери и создадоа документ со кој се апелира до светските организации за развој на програми кои ќе одговорат на денешните хуманитарни предизвици. Под слоганот "Младите на потег" се организираа 36 работилници на различни теми, како за внатрешни организациски прашања, така и за програмски активности, од каде сите заклучоци и исходи беа сублимирани во еден документ наречен "Декларација на младите". Покрај претставниците на младите, на настанот учествуваа и тројца претставници на единицата за одговор при катастрофи, кои заедно со Австриски и Хрватски Црвен крст ги фацитилираа работилниците од областа на Вода и Санитација во случај на катастрофи, како и еден дисеминатор кој во соработка со претставници на Меѓународниот комитет на Црвен крст беше вклучен како фацитилатор на работилницата за истражување на хуманитарното право.



## Врсничка едукација на млади за превенција од ХИВ/СИДА и СПИ



Под слоганите „Сигурно ли знаеш да водиш љубов?„ и „Секој заслужува да ги живее своите права„, традиционално Црвениот крст на Република Македонија ја спроведе кампањата за превенција од ХИВ/СИДА и сексуално преносливи инфекции како и за промоција на грижа за сексуалното и репродуктивното здравје кај младите.

Клубовите на млади во месеците ноември и декември реализираа работилници за врсничка едукација на млади, јавни настани, промоции, отворени штандови и со цел подигање на свеста кај младите за самозаштита и водење грижа за сопственото здравје. Во 19 клубови на млади во 2009 година реализирани се вкупно 167 работилници на кои учество земале 4442 учесника. Како дел од проектот Љуби внимателно, живеј сигурно - подржан од Агенција за млади и спорт, беа обучени 10 нови тренери за врснички едукатори.

## Спортско рекреативна и хуманитарна акција “За посреќно детство”

Клубовите на млади од седум општинските организации на Црвен крст и Црвен крст на град Скопје активно се вклучија во организирање на спортско рекреативна и хуманитарна акција “За посреќно детство”. Во рамките на акцијата организирани

се повеќе спортски натпревари, музички настани, промоции и други видови активности со цел собирање на средства за помош на дефинирани целни групи од страна на младите волонтери. Најголем акцент е ставен на поддршка на семејствата кои згри-

жуваат деца без родители и деца згрижени во институции за лица со посебни потреби. Вкупно собраните средства во овие 8 клубови на млади во 2009 година изнесува 372.000 денари..

## Црвен крст во акција - Промоција на хумани вредности

100 мали, но големи и многу значајни проекти го одбележаа овогодинашниот циклус на ЦКА-ПХВ програмата. Вкупно 1009 млади волонтери низ цела Македонија изработуваа мали проекти кои ги реализираа во средините каде што живеат. За да се оддаде признание на сето она што младите луѓе го работат

како дел од ЦКА-ПХВ циклусот, на 7 јуни во Кочани се доделија посебни благодарници за најуспешните проекти, додека ООЦК Кочани која изработи 3 успешни проекти беше наградена со ЦКА-ПХВ пехар.

Како продолжување на редовниот ЦКА-ПХВ циклус, со учество

на 120 младинци се одржа летен ЦКА-ПХВ камп - “Шаторски град” како награда за младите, социјализација, мотивација и размена на искуствата во изработката на мали проекти. На овој настан учество земаа млади волонтери од клубовите на млади од 10 ООЦК и ЦК на град Скопје.



## Поддршка во програмата за прва помош

И оваа година младите волонтери големо значење дадоа на промовирањето на првата помош преку организирање на промотивни активности по повод Светскиот ден на првата помош и традиционалните натпревари по прва помош на општинско и национално ниво.

## Наш свет! Ваш потег!

Во рамките на активностите кои се дел од глобалата кампања на Движењето на Црвениот крст и Црвената полумесечина под мотото “Наш свет. Ваш потег.” Црвен крст на РМ организираше дисеминативни предавања на студенти за промовирање на своите активности со посебен акцент за актуелните случувања предизвикани од климатските промени како и меѓународното хуманитарно право. По повод неделата на Црвен крст 8-15 Мај, заедно со jubилеите кои ја одбележаа минатата година, оваа кампања се промовираше преку организирање на голем музички настан во Градскиот парк во Скопје на кои пред повеќе од 5000 посетители. 10 ООЦК и ЦК на град Скопје.



## **МЕЃУНАРОДНА СОРАБОТКА**

**БИЛАТЕРАЛНА СОРАБОТКА И МЕЃУНАРОДНА ПОДДРШКА НА ПРОЕКТИ И ПРОГРАМИ**

**МЕЃУНАРОДНИ НАСТАНИ**

**ПРИСТАПНОСТ ДО ЕУ ФОНДОВИ**

**СТАТУТАРНИ СОСТАНОЦИ НА ДВИЖЕЊЕТО**



Амбасадорот на САД во Република Македонија, г-дин Philip T. Reeker, при неговата посета на Вашингтон, го посети Американскиот Црвен крст и од името на Црвениот крст на РМ, на потпретседателот на меѓународниот оддел на националното друштво, г-дин David Maltezer, го додели највисокото признание "Златен медал" на Црвениот крст на РМ во знак на благодарност за помошта која Американскиот Црвен крст ја обезбеди за институционалниот развој на националното друштво и обезбедената помош за ранливите категории на население во РМ.

# МЕЃУНАРОДНА СОРАБОТКА

*Во 2009 година Црвениот крст на Република Македонија оствари низа активности на меѓународен план насочени кон обезбедување програмски и проектни средства за надградба на своите капацитети, споделување на позитивни искуства и знаења и унапредување на билатералната соработка со национални друштва на Црвен крст и Црвена полумесечина и други меѓународни организации и агенции.*

## БИЛАТЕРАЛНА СОРАБОТКА И МЕЃУНАРОДНА ПОДДРШКА НА ПРОЕКТИ И ПРОГРАМИ

Во текот на 2009 година Црвениот крст на Македонија оствари соработка со повеќе национални друштва на Црвен крст и Црвена полумесечина. Беа остварени неколку работни посети на националните друштва во регионот, а исто така претставници на повеќе национални друштва учествуваа во обуките и работните средби кои ги организираше нашето национално друштво со цел да се разменат позитивни искуства и знаења за промовирање на активностите на Движењето.

Помеѓу поголемите проекти кои беа имплементирани со меѓународни средства во 2009 година може да се издвои проектот за интензивна надградба на капацитети поддржан од Меѓународната Федерација на Црвен крст

и Црвена полумесечина. Меѓународниот Комитет на Црвен крст - Канцеларија Белград обезбеди програмска поддршка во делот на дисеминацијата, Службата за барање и организациски развој кои беа реализирани во 2009 година.

Со средства од Меѓународниот Комитет на Црвен крст и Меѓународната Федерација, беше спроведен и Проектот за Процена и Анализа на работата на ООЦК за периодот 2006-2008год. Меѓународната Федерација поддржа и Проект за Заеднички развој на заедници. Годината ја одбележа и успешната соработка со Високиот Комесаријат за бегалци во делот на обезбедување поддршка за програмот за здравствена заштита на баратели на азил во Република Македонија

како и соработката со УНДП при имплементација на програмот за подготвеност и дејствување при катастрофи насочен кон зајакнување на капацитетите на локалните власти и заедници за подготвеност при катастрофи.

Во текот на годината продолжи со имплементација проектот поддржан од страна на Глобалниот Фонд против СИДА, туберкулоза и маларија преку Министерството за здравство на РМ насочен кон одржување на ниска преваленца на ХИВ/СИДА и проектот за туберкулоза - подобрување на контролата на туберкулоза во Република Македонија. Во овој период беше успешно имплементиран и Проект со ОБСЕ - "Младите во борба против трговија со луѓе".

## МЕЃУНАРОДНИ НАСТАНИ

Во текот на годината претставници на Црвениот крст на Република Македонија учествуваа на повеќе меѓународни конференции, семинари, состаноци, обуки и младински кам-

пови. Во текот на 2009 година беше организиран Меѓународниот настан организиран вториот Партнерски состанок на Црвениот крст на Република Македонија, наменет за обезбе-

дување на проектна поддршка за развојни активности на националното друштво. Меѓународните активности подејности се интегрален дел на овој извештај.

## ПРИСТАПНОСТ ДО ЕУ ФОНДОВИ

*Состанок на координатори на национални друштва на Црвен крст од Европска Унија.*

Во периодот од 04 до 05 Јуни 2009 година, во Берлин - Германија, претставник на Црвен крст на Република Македонија учествуваа на состанокот на координатори на националните друштва на Црвен крст од земјите членки на Европска Унија. Организатор на состанокот беше Германскиот Црвен крст и ЕУ канцеларијата на Црвен крст и Црвена полумесечина со седиште во Брисел. Примарна цел на состанокот беше размена на информации

на Европска мрежа на координатори одговорни за подготовка и имплементација на проекти со средства од Европската Унија. На состанокот учесниците беа запознати со процедурите и критериумите кои треба да се исполнуваат за аплицирање на проекти од Европската Унија, за потребата од размена на информации помеѓу националните друштва посебно во делот на пренесување на позитивни искуства и можностите кои произлегуваат со имплементација на

проекти кои се од интерес на ранливите категории на население. Република Македонија како земја кандидат за членство во Европската Унија, можностите за аплицирање на проекти од Европската Унија се ограничени. Црвениот крст на Македонија ги презентираше тековните проекти и постигнувања како и сферите на интерес за соработка во претстојниот период.

## СТАТУТАРНИ СОСТАНОЦИ НА ДВИЖЕЊЕТО

Во периодот од 17 до 25 ноември претседателот на Црвениот крст на Република Македонија др. Милчо Трајков како претставник на Националното друштво присуствуваше на 17-та сесија на Генералното собрание на Меѓународната Федерација на Црвен крст и Црвената полумесечина и на Советот на делегати кои за првпат се одржаа во Африка, во Најроби- Кенија. Генералното собрание на Меѓународната Федерација се оддржа од 18 до 21 ноември на него беа усвоени повеќе документи од важност за понатамошното делување на Федерацијата. Секако клучен документ е усвојувањето на Стратегијата 2020 која ги трасира правците на делување и целите кон кои ќе се стремат 186-те членки на Федерацијата во наредното десетолетие. Генералното собрание ја

поддржа политиката на Федерацијата на полето на хуманитарната дипломатија и за прв пат усвои политика на полето на миграцијата. Г. динот Тадатеру Коное претставникот на Јапонскиот Црвен крст беше избран нов претседател на Меѓународната Федерација за наредни 4 години Беа избрани и 4 потпретседатели: Paul Birech (Кенија) за Африка, Dr. Jaslin U. Solomon (Јамајка) за Америка, Dr. Mohamed Al Maad\_eed (Катар) за Азиско-пацифички регион, и Dr Bengh Westerberg (Шведска) за Европа. Собранието избра и нов раководен одбор на Меѓународната Федерација за претстојниот четири-годишен период кој го сочинуваат претставници на 20 национални друштва. Советот на делегати се одржа од 23 до 25 ноември и на него учествуваа националните друштва на Црвен

крст и Црвена полумесечина, Меѓународната Федерација и Меѓународниот комитет. На истиот беа усвоени нови политики и стратегии кои се однесуваат на најголемите хуманитарни предизвици на денешницата: миграцијата, внатрешно раселените лица, климатските промени, употребата на смртното оружје, како и заштитата на медицинските работници и медицинска помош во воени конфликти. Во рамките на еден од 3 те работни форуми, кои се одржаа во тек на генералното собрание, на форумот "Надградба на капацитети на Националните друштва" претседателот на ЦКРМ го презентираше проектот за Интензивна надградба на капацитети на Црвениот крст на Република Македонија.

**ТАДАТЕРУ КОНОЕ - нов претседател на Меѓународната Федерација на Црвен крст и Црвена полумесечина за мандатниот период 2009-2013** избран на статутарните состаноци на Меѓународната Федерација во Најроби, Кенија во ноември 2009 година.

Господинот Тадатеру Коное е претседател на Јапонскиот Црвен крст од 2005 година. Целата негова професионална кариера е посветена на домашните и меѓународни активности на Црвениот крст / Црвена полумесечина. Пред да биде избран за претседател, г.динот Коное е 14 години (1991-2005) потпретседател на Јапонскиот Црвен крст и е претседател на Јапонската Академија на Црвен крст. Бил и генерален директор на националното друштво во 1988 година, директор на оделот за социјална дејност (1985-1988) заменик генерален директор на одделот за меѓународна соработка (1976-1981), и директор на меѓународниот оддел на Јапонскиот Црвен крст во периодот од 1964 до 1972 година.

Пред да биде избран за претседател на Меѓународната Федерација, г.динот Тадатеру Коное беше потпретседател на Меѓународната Федерација на Црвен крст и Црвена полумесечина во мандатниот период 2006-2009. Исто така тој беше член на Постојаната Комисија на Црвениот крст Црвена полумесечина во периодот 1995-2003.

Во периодот од 1970 до 2008, г.дин. Коное е вклучен во преку 30 мисии на Црвен крст / Црвена полумесечина за обезбедување помош во целиот свет. За време на неговата кариера тој е член на бордови на разни асоцијации и организации надвор од Движењето на Црвен крст и Црвена полумесечина.



## ФИНАНСОВ ИЗВЕШТАЈ

Севкупното работење на Црвениот крст на Република Македонија е прикажано во финансикиот извештај, кој ги содржани планираните и реализирани приходи и расходи на организацијата во 2009 година.

Финансискиот извештај е потврда за успешно имплементираните програмски и проектни активности поддржани од домашни и странски партнери на организацијата, како и од Фондот за равој на Црвениот крст на Република Македонија, кој претставува алатка за програмска и проектна поддршка на општинските организации на Црвениот крст.

Работењето на организацијата прикажано преку финансики податоци покажува успешно завршена година со остварување на Буџетот од 118.72%. Сопствени приходи се реализирани со 134.86% и учествуваат со 25.59% од вкупно остварените приходи. Приходите од органи и донатори се реализирани со 114.03 % и зафаќаат 74.41 % од вкупно реализираните приходи во 2009 година.

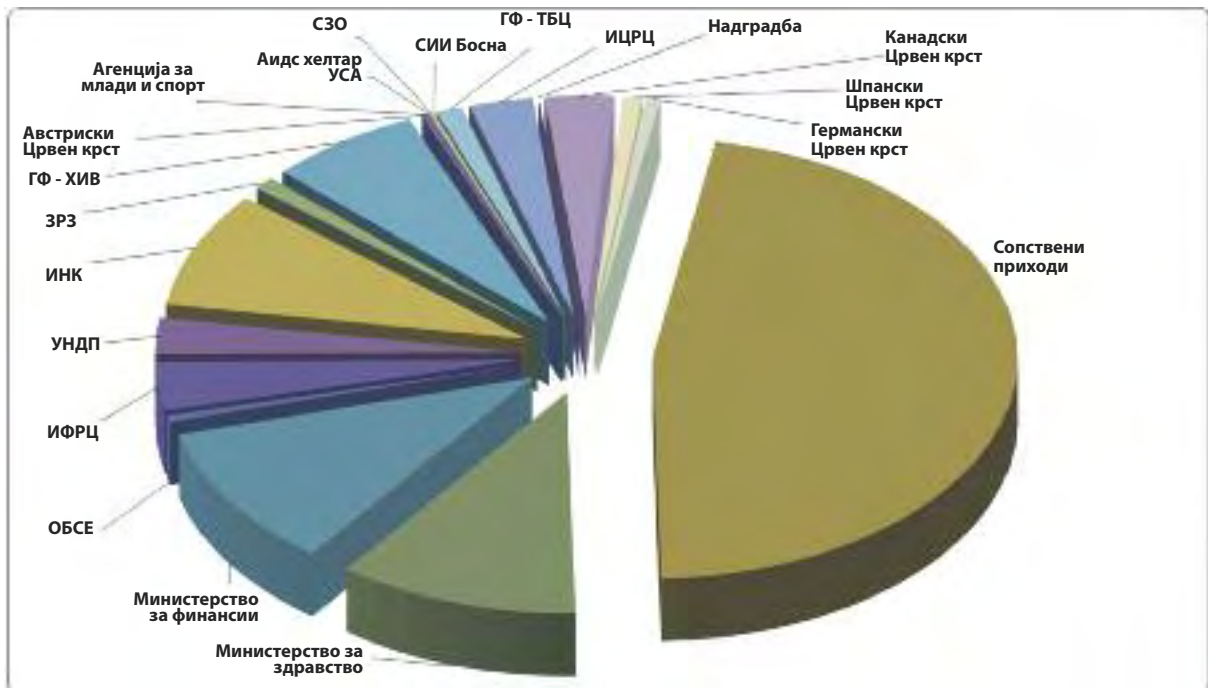
Во делот на расходите може да се утврди дека трошењето е контролирано и наменско, што е основна цел на секоја организација. Од вкупно реализираните расходи, 56.23% се однесуваат на функционалните односно програмските трошоци, расходот за плата на вработените изнесува 13.36%, а материјалните трошоци изнесуваат 30.41%. Од вкупно реализираните расходи, 44.36% се однесуваат за потребите на централната канцеларија, 33.79% се директно префрлени во општинските организации на Црвен крст и Црвен крст на град Скопје, додека останатите 21.85% се средства кои се потрошени во централната канцеларија а се однесуваат за реализација на програмски активности на општинските организации на ЦК и ЦК на град Скопје.

Дел од вишокот на финансиските средства односно позитивната разлика помеѓу приходите и расходите се однесува на проекти чија реализација продолжува во 2010 година.

Од страна на Извршниот одбор на Црвениот крст на РМ беше формирана комисија, која изврши внатрешна ревизија на финансиското и материјално работење. Исто така беше ангажирана надворешна независна ревизорска куќа, која изврши ревизија согласно Законот за ревизија и Меѓународните стандарди за финансиско известување и сметководствените прописи кои важат во Република Македонија. Според мислењето на ревизорската куќа, финансиската состојба на организацијата Црвениот крст на РМ е прикажана реално и објективно.

Финансискиот извештај се однесува само на работењето на централната канцеларија на Црвениот крст на Република Македонија.





# ФИНАНСОВ ИЗВЕШТАЈ

	Буџет 2009	Реализирано 2009	%	% во 2008
<b>ВКУПНО РАСХОДИ</b>	<b>50,411,119.00</b>	<b>54,668,981.00</b>	<b>108.45</b>	<b>90.85</b>
Плати и надоместоци на вработени	7,254,000.00	7,302,100.00	100.66	63.11
Расходи за материјали и услуги	10,369,356.00	16,624,133.00	160.32	210.12
Функционални (програмски) расходи	32,787,763.00	30,742,748.00	93.76	74.60

## РАСХОДИ

ОПИС	Сопствени извори на приходи	Расходи од органи и донатори	Буџет 2009	Реализирано од сопствени извори	Реализирано од органи и донатори	Реализирано 2009	%
401 ОСНОВНИ ПЛАТИ И НАДОМЕСТОЦИ	7,254,000.00	0.00	7,254,000.00	7,287,380.00	14,720.00	7,302,100.00	100.66
420 ПАТНИ И ДНЕВНИ РАСХОДИ	200,000.00	300,000.00	500,000.00	455,085.00	340,756.00	795,841.00	159.17
421 КОМУНАЛНИ УСЛУГИ	2,620,000.00	0.00	2,620,000.00	2,556,544.00	606,570.50	3,163,114.50	120.73
423 МАТЕРИЈАЛИ	1,945,000.00	3,692,069.00	5,637,069.00	2,033,934.50	2,790,096.00	4,824,030.50	85.58
424 ТЕКОВНО ОДРЖУВАЊЕ	750,000.00	0.00	750,000.00	1,352,321.50	0.00	1,352,321.50	180.31
425 ДОГОВОРНИ УСЛУГИ	4,480,000.00	3,290,697.00	7,770,697.00	7,109,454.50	6,766,788.50	13,876,243.00	178.57
426 ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАСХОДИ	265,000.00	0.00	265,000.00	140,284.00	0.00	140,284.00	52.94
463 ТРАНСФЕРИ ДО ООЦК И ЦК НА ГРАД СКОПЈЕ		22,879,997.00	22,879,997.00	0.00	18,471,483.00	18,471,483.00	80.73
483 КУПУВАЊЕ НА МЕБЕЛ И КАНЦЕЛАРИСКА ОПРЕМА	0.00	0.00	0.00	1,115,007.00	196,195.00	1,311,202.00	100.00
483 КУПУВАЊЕ НА МОТОРНИ ВОЗИЛА	2,234,356.00	0.00	2,234,356.00	2,777,724.00	0.00	2,777,724.00	124.32
481 КАПИТАЛНИ ИНВЕСТИЦИИ ВО ООЦК	500,000.00	0.00	500,000.00	654,637.50	0.00	654,637.50	130.93
<b>ВКУПНО РАСХОДИ</b>	<b>20,248,356.00</b>	<b>30,162,763.00</b>	<b>50,411,119.00</b>	<b>25,482,372.00</b>	<b>29,186,609.00</b>	<b>54,668,981.00</b>	<b>108.45</b>

	Буџет 2009	Реализирано 2009
<b>Разлика помеѓу приходи и расходи</b>	<b>00.00</b>	<b>5,180,180.00</b>

# ФИНАНСОВ ИЗВЕШТАЈ

## ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАЈ ЦРВЕН КРСТ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА 01.01.2009 - 31.12.2009

	Буџет 2009	Реализирано 2009	%	% во 2008
<b>ВКУПНО ПРИХОДИ</b>	<b>50,411,119.00</b>	<b>59,849,161.50</b>	<b>118.72</b>	<b>97.98</b>
Сопствени извори на приходи	11,357,856.00	15,316,854.00	134.86	131.22
Приходи од органи / донатори	39,053,263.00	44,532,307.50	114.03	88.83

### ПРИХОДИ

ОПИС	Сопствени извори на приходи	Приходи од органи и донатори	Буџет 2009	Реализирано од сопствени извори	Реализирано од органи и донатори	Реализирано 2009	%
<b>74 ТРАНСФЕРИ И ДОНАЦИИ</b>							
741 Министерство за Финансии (Од Буџетот на РМ - средства за програмски активности)		6,324,000.00	6,324,000.00		6,323,600.00	6,323,600.00	99.99
741 Крводарителство (Министерство за Здравство)		8,967,860.00	8,967,860.00		6,366,760.00	6,366,760.00	71.00
742 Социјално - хуманитарна дејност	350,000.00	527,000.50	877,000.50	64,695.00	1,944,800.00	2,009,495.00	229.13
742 Организација и развој		2,250,000.00	2,250,000.00		3,950,087.00	4,014,782.00	100.00
742 Прва помош	3,150,000.00	307,500.00	3,457,500.00	2,459,690.00		2,459,690.00	71.14
742 Здравствено воспитание		5,487,214.50	5,487,214.50		8,104,515.50	8,104,515.50	147.70
742 Младина	250,000.00	200,000.00	450,000.00	30,566.00	115,780.00	146,346.00	100.00
742 Катастрофи	57,500.00	960,000.00	1,017,500.00		3,184,516.00	3,184,516.00	312.97
742 Дисеминација		136,000.00	136,000.00		610,344.50	610,344.50	448.78
742 ЦК во акција - ПХВ	204,000.00	738,000.00	942,000.00	274,260.00	784,037.00	1,058,297.00	112.35
742 Информирање и комуникација	80,000.00	1,003,025.00	1,083,025.00		1,003,025.00	1,003,025.00	92.61
742 Служба барање		208,600.00	208,600.00			0.00	0.00
742 Меѓународно одделение		591,000.00	591,000.00			0.00	0.00
742 Активности за обезбедување финансиски средства и други приходи	500,000.00	953,063.00	1,453,063.00	5,707,361.00	953,063.00	6,660,424.00	
742 Финансии (други приходи)			0.00		715,402.50	715,402.50	100.00
<b>72 НЕДАНОЧНИ ПРИХОДИ</b>							
725 Од ООЦК ( по основ на котизација )		1,900,000.00	1,900,000.00		1,158,520.00	1,158,520.00	60.97
725 Донација од физички лица/телефон вработени	50,000.00		50,000.00	236,581.00		236,581.00	473.16
725 Донација од правни лица / Продажба на возила	550,000.00		550,000.00	4,630,458.00		4,630,458.00	841.90
725 Доплата марки ( од законот на ЦК )	450,000.00		450,000.00	258,233.50		258,233.50	57.39
723 Од закупнина деловен простор/дуги приходи	2,952,000.00		2,952,000.00	1,608,009.50	1,818.50	1,609,828.00	54.53
725 Од регистрација возила	500,000.00	8,500,000.00	9,000,000.00	47,000.00	9,316,038.50	9,363,038.50	100.00
725 Од Едукативен Тренинг центар	630,000.00		630,000.00			0.00	100.00
725 Приходи од продажба капитални средства	1,634,356.00		1,634,356.00				
<b>ВКУПНО ПРИХОДИ</b>	<b>11,357,856.00</b>	<b>39,053,263.00</b>	<b>50,411,119.00</b>	<b>15,316,854.00</b>	<b>44,532,307.50</b>	<b>59,849,161.50</b>	<b>118.72</b>

# РЕВИЗОРСКИ ИЗВЕШТАЈ



**ДИМИТРОВ РЕВИЗИЈА**

Друштво за ревизија

П. Факс 896 1000 Скопје  
Телефон +389 2 3117 888  
Тел./Факс +389 2 3117 999  
e-mail: finko@finko.com.mk

**До:**  
**Раководството на**  
**ЦРВЕН КРСТ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**  
**СКОПЈЕ**

## ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР

Ние извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи на „ЦРВЕН КРСТ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА“ (во понатамошниот текст Организација), кои што го вклучуваат Билансот на состојба на ден 31 декември 2009 година, како и на Билансот на приходи и расходи и Извештајот за промени во деловниот фонд за годината која завршува на тој ден и прегледот на значајните сметководствени политики и други објаснувачки белешки.

Приложените финансиски извештаи за 2009 година се состојат од извештаите за редовното работење на Организацијата како и извештаите за проектите: 1) Надградба на капацитети; 2) Служба за барање, дисеминација и подготовка; 3) Заеднички развој на заедницата; 4) Интензивна надградба на капацитети; 5) Глобален фонд за борба против ХИВ/СИДА; 6) Глобален фонд за зајакнување на превенцијата, дијагностика и третирање на туберкулоза; 7) Канадски Црвен Крст (3 проекти); 8) Шпански Црвен Крст (4 проекти) и 9) Германски Црвен Крст (3 проекти) и извештаите за двата фонда: 1) Фонд за развој и 2) Фонд за солидарност. Проектите се финансирани од посебни донатори и истите се реализираат преку посебни (наменски) потсметки на Организацијата. За нив Организацијата не изготвува посебни финансиски извештаи.

### Одговорност на менаџментот за финансиските извештаи

Менаџментот на Организацијата е одговорен за изготвување и објективно презентирање на овие финансиски извештаи во согласност со Законот за сметководство на непрофитни организации и Меѓународните сметководствени стандарди за јавниот сектор на готовинска основа објавени во Република Македонија. Оваа одговорност вклучува: обликување, имплементирање и одржување на интерна контрола која што е релевантна за подготвувањето и објективното презентирање на финансиските извештаи кои што се ослободени од материјално погрешно прикажување, без разлика дали се резултат на измама или грешка, избирање и примена на соодветни сметководствени политики, како и правење на сметководствени проценки кои што се разумни во околностите.

### Одговорност на ревизорот

Наша одговорност е да изразиме мислење за овие финансиски извештаи врз основа на нашата ревизија. Ревизијата ја спроведовме во согласност со Меѓународните стандарди за ревизија. Тие стандарди бараат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата за да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешно прикажување.

Ревизијата вклучува извршување на постапки за прибавување на ревизорски докази за износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Избраните постапки зависат од расудувањето на ревизорот, вклучувајќи ја и проценката на ризиците од материјално погрешно прикажување на финансиските извештаи, без разлика дали е резултат на измама и грешка. Кога ги прави тие проценки на ризикот, ревизорот ја разгледува интерната контрола релевантна за подготвувањето и објективното презентирање на финансиските извештаи за да обликува ревизорски постапки кои што се соодветни со околностите, но не за целта на изразување на мислење за ефективност на интерната контрола. Ревизијата исто така вклучува и оценка на соодветноста на користените сметководствени политики и на разумноста на сметководствените проценки направени од страна на менаџментот, како и оценка на севкупното презентирање на финансиските извештаи.

Ние веруваме дека ревизорските докази кои што ги имаме прибавено се достатни и соодветни за да обезбедат основа за нашето ревизорско мислење.

### Мислење на ревизорот

Според нашето мислење, приложените финансиски извештаи на „ЦРВЕН КРСТ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА“ ја прикажуваат реално и објективно во сите значајни аспекти, финансиската состојба на организацијата на ден 31 декември 2009, како и резултатите на нејзиното работење и промените во фондовите за годините кои завршуваат на тој ден, во согласност со Законот за сметководство на непрофитни организации и Меѓународните сметководствени стандарди за јавниот сектор на готовинска основа објавени во Република Македонија.

Скопје, 1 март 2010 година

Управител  
Звонко Кочовски, Овластен Ревизор



Овластен ревизор  
Елена Петровска-Лазаревски

## VLERËSIMI DHE IMPLEMENTIMI I KAHJEVE DHE PROGRAMEVE TË SHËNUARA

Duke vepruar në pajtueshmëri me përcaktimet e miratuara strategjike zhvillimore, Kryqi i Kuq i Republikës së Maqedonisë në vitin 2009, përsëri realizimit të obligimeve të rregullta programore dhe përsëri zbatimit të obligimeve me interes publik të cilat i janë besuar organizatës nga ana e shtetit, fokusin e punës së vet e drejtoi kah zhvillimi i mëtutjeshëm i kapaciteteve të veta, përf forcimi i partneriteteve dhe bashkëpunimi me vendin dhe në kuadër të Lëvizjes së Kryqit të Kuq dhe Gjysmëhënës së kuqe dhe posaçërisht në sigurimin e vendit dhe rolit adekuat të organizatës në shoqëri në përgjithësi.

Sigurimi i shërbimeve kualitative dhe në kohë për të gjitha kategoritë e personave të cilat i trajton organizata e Kryqit të Kuq, si dhe orvatjet për modernizimin e shoqatës nacionale, paraqet parimet bartëse në realizimin e programit në vitin e kaluar të 2009-tës. Me qëllim që në mënyrë strategjike të qaset drejt të gjitha sfidave me të cilat ballafaqoheshë organizata, gjatë vitit raportues vëmendje e veçantë u përkushtua kah analiza e punës së kryer të deritanishme, me qëllim që të arrihet në të dhëna të cilat do të japin bazë për planifikimin e ardhshëm.

Inkorporomi i arritjeve dhe mundësive të reja në teknologjitë informative komunikative në punën e organizatës paraqet element kryesor për mbindërtimin e kapaciteteve, rrjedhje më e shpejtë e informacioneve, rritje e transparencës dhe përpunimi i të dhënave në të gjitha pjesët integrale të shoqatës nacionale.

Mobilizimi i vullnetarëve të bashkësive lokale për kënaqjen e nevojave lokale në vitin 2009 ishte një ndër kontributet me prioritet të organizatës. Për atë aktivitetet ishin të drejtuara kah zhvillimi i formave dhe modeleve për tërheqje dhe mbajtje të vullnetarëve për zbatimin e aktiviteteve të përditshme, duke i promovuar parimet themelore dhe vlerat humane të organizatës.

Parakushti esencial për funksionimin e suksesshëm të organizatës paraqet mobilizimin e fondeve për qëllime humanitare, për përkrahjen e popullatës së mjeruar në bashkësitë.

Me menaxhimin efektiv strategjik u bëmë organizatë moderne, në të cilën respektohen iniciativat dhe mbahet llogari për të ardhmen. Këtu duhet të theksohet edhe fakti se menaxhimi strategjik me organizatën do të thotë jo vetëm analizë e vazhdueshme dhe formulim i përcaktimeve, por edhe vlerësim të vazhdueshëm dhe implementim i kahjeve dhe programeve të shënuara.

Jemi të vlefshëm më së shumti kur do të vlerësojmë se jemi të nevojshëm, prandaj nuk guxojmë të lëshojmë asnjë mundësi për mobilizimin e fuqisë së humanitetit.



# PARIMET THEMELORE TË LËVIZJES

## Humaniteti

Lëvizja Ndërkombëtare e Kryqit të Kuq dhe Gjysmëhënes së Kuqe u krijua si rezultat i dëshirës që t'iu ndihmohet të plagosurve në fushëbetejë dhe këtë pa kurfarë anësimi si dhe të pengojë dhe lehtësojë vuajtjet e njerëzve gjithmonë kur kjo është e mundur.

Qëllimi i Lëvizjes është të mbrojë jeten dhe shëndetin si dhe të respektojë njeriun. Lëvizja jonë promovon mirëkuptim, miqësi, bashkëpunim dhe paqë të përhershme në mes të gjithë njerëzve.

## Paanësim

Lëvizja nuk diskriminon në bazë të përkatësisë kombëtare, racore, fetare dhe klasore ose në bazë të bindjeve politike. Lëvizja angazhohet të lehtësojë vuajtjet e individëve duke u udhëhequr ekskluzivisht prej nevojave të tyre por duke iu dhënë përparësi rasteve më urgjente.

## Neutralitet

Lëvizja Ndërkombëtare e Kryqit të Kuq dhe Gjysmëhënes së Kuqe u krijua si rezultat i dëshirës për t'iu ndihmuar të plagosurve në fushëbetejë dhe këtë pa kurfarë animi si dhe të pengojë dhe lehtësojë vuajtjet njerëzore gjithmonë kur kjo është e mundshme. Qëllimi i Lëvizjes është të mbrojë jeten dhe shëndetin dhe të respektojë njeriun. Lëvizja promovon mirëkuptim, miqësi, bashkëpunim dhe paqë të përhershme në mes të të gjithë njerëzve

## Pavarësia

Lëvizja është e pavarur. Shoqatat kombëtare, edhe pse veprojnë si plotësim i shërbimeve humanitare të qeverive dhe janë objekt i rregullimit të legjislatures kombëtare, duhet të ruajnë autonominë që të mund të veprojnë në çdo kohë, në pajtim me parimet e Lëvizjes.

## Shërbimi vullnetar

Kjo është një lëvizje për dhënien e ndihmes vullnetare e cila nuk është e inspiruar prej motiveve materiale

## Uniteti

Në një shtet mund të ketë vetëm një shoqatë kombëtare të Kryqit të Kuq ose të Gjysmëhënes së Kuqe. Ajo duhet të jetë e hapur ndaj të gjithëve dhe të kryej punën e vet humanitare në të gjithë territorin e vëndit.

## Univerzalitet

Lëvizja Ndërkombëtare e Kryqit të Kuq dhe Gjysmëhënes së Kuqe, në të cilën të gjitha shoqatat që e përbëjnë kanë status, përgjegjësi dhe obligime të njejta për ndihmë të ndërsjellë, vepron në tërë botën. Lëvizja Ndërkombëtare e Kryqit të Kuq dhe Gjysmëhënes së Kuqe, në të cilën të gjitha shoqatat që e përbëjnë kanë status, përgjegjësi dhe obligime të njejta për ndihmë të ndërsjellë, vepron në tërë botën.

## Çka punojmë?

- Promovimi i parimeve themelore të Lëvizjes, Konventat e Gjenevës dhe Protokolet plotësuese, e Drejta Ndërkombëtare Humanitare dhe vlerat humane.
- Organizimi, nxitja dhe aftësimi i qytetarëve për ruajtjen e shëndetit të tyre dhe përmirësimi i kushteve për jetesë.
- Motivimi dhe masovikimi i dhuruesve të gjakut në RM-së, në bazë të parimeve të vullnetarizmit, anonimitetit dhe pa pagesës.
- Pjesëmarrje në lehtësimin e problemeve sociale të popullatës.
- Pjesëmarrje në organizimin dhe dhënien e ndihmës humanitare dhe shëndetësore për qytetarët në rast të fatkeqësive dhe katastrofave elementare.
- Pjesëmarrje në aksione të solidaritetit ndërkombëtar në rast të fatkeqësive elementare e të tjera.
- Aftësimi i popullatës se si të veprojnë në rast të katastrofave dhe të aftësojë ekipe për intervenime urgjente.
- Organizim dhe udhëheqje e Shërbimit për zbatimin e lidhjeve familjare.
- Kyçje dhe aftësim të rinisë në aktivitetet programore të Kryqit të Kuq.
- Bashkëpunim me organet dhe institucionet kompetente dhe me organizatat joqeveritare, si partnerë në realizimin e misionit human.



**KRYQI I KUQ**  
**I REPUBLIKËS SË MAQEDONISË**

## ZHVILLIMI ORGANIZATIV

**MBLEDHJA E KOORDINATORËVE PËR ZHVILLIM ORGANIZATIV**

**MBLEDHJA E KOORDINATORËVE PËR RESURSE NJERËZORE**

**VLERËSIM DHE ANALIZË E PUNËS SË ORGANIZATAVE KOMUNALE  
TË KRYQIT TË KUQ TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË**

**MBINDËRTIMI INTENSIV I KAPACITETEVE**

SISTEMI EFIKAS INFORMATIVO MENAXHUES

MENAXHIMI I VULLNETARËVE DHE TË PUNËSUARVE

MOBILIZIMI I FONDEVE

**QENDRA PËR TRAJNIM EDUKATIV (QTE)**

**MBLEDHJE PARTNERORE**

**KRYQI I KUQ I GJERMANISË – PËRKRAHJE PËR PROJEKTET E  
KKRM-SË NGA MBLEDHJA PARTNERORE**







# ZHVILLIMI ORGANIZATIV

Njëra prej kontributeve elementare të KCRM-së në vitin raportues ishte mbindërtimi, mobilizimi dhe organizimi efikas i resurseve njerëzore dhe materiale të shoqatës nacionale. Në periudhën e kaluar KCRM arriti përparim të rëndësishëm në të gjitha sferat e punës së vet. Politika e shoqatës nacionale dhe qasja zhvillimore dhe masat e ndërmarra në udhëheqjen mundësuan zbatimin e aktiviteteve reformuese për risstrukturimin e organizatës në nivel nacional dhe lokal. Edhe përkaj ngjarjeve të papëlqyeshme ekonomike në botë si rezultat i krizës botërore ekonomike, KCRM, në bashkëpunim me partnerët vazhdoi me implementimin e suksesshëm të aktiviteteve të shumta programore dhe projektuese të cilat janë pjesë integrale e këtij raporti.

Vitin e shënuan partneritetet dhe bashkëpunimet e suksesshme me

shumë shoqëri nacionale, organizata ndërkombëtare, institucione dhe agjencione shtetërore për sigurimin e shërbimeve të ndryshme për më shumë kategori të popullatës së mjeruar. Në atë drejtim ishte edhe organizimi i mbledhjes partnerore të KCRM që u mbajt më 15 prill të vitit 2009, ku morën pjesë më shumë partnerë ndërkombëtar dhe vendor të organizatës.

Në periudhën prej muajit prill e deri në muajin nëntor të vitit 2009 KCRM zbatoi Vlerësim dhe analizë e punës së OKKK me qëllim që të evaluoet puna dhe përparimi i arritur në zhvillimin e organizatave komunale të Kryqit të Kuq.

Implementimi i projektit për mbindërtim intensiv të kapaciteteve kontribuoi në rritjen e numrit të vullnetarëve aktiv në organizatë, në përmirësimin e kapaciteteve të strukturës drejtuese, zbatimin e

formave të reja për mobilizimin e fondeve për aktivitetet projektuese dhe programore të shoqërisë nacionale dhe përmirësimin e sistemit informativ - menaxhues. Këto elemente në punë mundësuan përmirësimin e imazhit të shoqatës nacionale në vend dhe në kuadër të Lëvizjes ndërkombëtare të KK dhe GJHK, e njëkohësisht rezultuan me kualitetet të përmirësuar të shërbimeve për kategori të ndryshme të përdoruesve të shërbimeve dhe mbindërtim të kapaciteteve të pjesëve integrale të shoqatës nacionale. Transparenca, llogaridhënia dhe kredibiliteti i rritur i shoqërisë nacionale të cilin e gëzon në vend dhe jashtë vendit mundësuan zbatimin e partneriteteve afatgjate që ishte parakusht i suksesshëm që të përgjigjet në sfidat humanitare të vitit 2009.

## Mbledhja e koordinatorëve për zhvillim organizativ

Gjatë periudhës prej 22 e deri më 23 shtator të vitit 2009, në Budapestë Hungari, u mbajt mbledhje vjetore e koordinatorëve për zhvillim organizativ nga Zona Evropiane e Federatës Ndërkombëtare. Në mbledhje morën pjesë përfaqësues të 11 shoqatave nacionale dhe të Federatës ndërkombëtare.

Përmbajtjet punuese të cilat u diskutuan gjatë kohës së punëtorisë dyditore ishin dedikuar për këmbimin e përvojave dhe hasjen e njohurive të reja në pjesën e zhvillimit organizativ. Gjatë mbledhjes punuese u mbajt prezantim i përvojave të KCRM në planin e zbatimit të dy vlerësimeve dhe analizave të punës së organizatave komunale të KCRM dhe implemen-

timi i projektit për mbindërtim intensiv të kapaciteteve 2008 – 2010. Gjithashtu u prezantuan përvojat e KCRM në pjesën e mobilizimit të fondeve, sistemi informativ menaxhues i shoqatës nacionale dhe mënyra e financimit të KCRM.

## Mbledhja e koordinatorëve për resurse njerëzore

Gjatë periudhës prej 05 deri më 08 tetor të vitit 2009, në Gjenevë, Zvicër, u mbajt mbledhje vjetore e koordinatorëve për resurse njerëzore të Federatës Ndërkombëtare. Në mbledhje morën pjesë përfaqësues të 70 shoqatave nacionale dhe përfaqësues të Federatës ndërkombëtare dhe Komitetit ndërkombëtar të KK. Në tak-

imet punuese u diskutuan më shumë përmbajtje nga sfera e menaxhimit të resurseve njerëzore në kuadër të Lëvizjes. Gjatë punëtorive u prezantuan puna e KCRM-së, në bazë të aktiviteteve të zbatuara të projektit për mbindërtim intensiv të kapaciteteve, posaçërisht në pjesën e menaxhimit të vullnetarëve e të punësuarve dhe sis-

temi informativ menaxhues të cilat ishin temë e diskutimit gjatë kohës së mbledhjes.

## Vlerësim dhe analizë e punës së organizatave komunale të Kryqit të Kuq të Republikës së Maqedonisë

Gjatë vitit 2009 KKRМ zbatoi Vlerësimin dhe analizën e dytë të punës së organizatave komunale të KKRМ-së, me qëllim që të vërtetohet zhvillimi i arritur në bazë të implementimit të masave për përparimin e gjendjeve në shoqatën nacionale të sjellura me vlerësimin e zbatuar në vitin 2006, si dhe si të detektohen e të vërtetohen masat dhe aktivitetet e ardhshme për mbindërtimin e kapaciteteve të shoqatës nacionale. Masat të cilat duheshin të ndërmerren gjatë periudhës së viteve 2006 – 2008 ishin të drejtuara kah përgaditja e planprogrameve në pajtueshmëri me nevojat e organizatave komunale të KK, ndërmarrja e orvatjeve për përmirësim të mëtutjeshëm të sistemit informativ menaxhues, trajnim i vazhdueshëm i resurseve kadrovike, zbatimi i formave të reja për tërheqjen dhe mbajtjen e vullnetarëve në KK, ndërtimi i raporteve partnerore, bashkëpunim me organizata joqeveritare, institucione qeveritare, vetëqeverisjen lokale dhe ndërmarrja e aktiviteteve për mobilizimin e fondeve.

Me qëllim që të zbatohet vlerësimi dhe analiza e dytë u formua grupi punues i përbërë nga përfaqësues të Qendrës së KKRМ-së i cili përgatiti disa pyetësorë të cilët u dorëzuan në organizatat komunale për shkak të sigurimit të të dhënave kuantitative dhe kualitative për punën e organizatave komunale në dy vitet e fundit. Në fazën e dytë të projektit u realizuan më shumë vizita në organizatat komunale të KK me çka u zbatuan intervista gjysëmstrukturore me përfaqësues të udhëheqjeve dhe drejtorive të organizatave komunale me qëllim që të sigurohen të dhëna plotësuese për punë në pjesën e të dhënave kuantitative, infrastrukture dhe financiare, si dhe në vetëvlerësimin e punës së organizatave komunale të Kryqit të Kuq.

Vlerësimi përmban shqyrtime individuale të KKRМ-së për secilën organizatë komunale në bazë të anëve pozitive dhe negative në punë, si dhe konstatime dhe rekomandime për zhvillim të mëtutjeshëm të secilës organizatë komunale të KK. Pjesa përfundimtare e dokumentit është kushtuar shqyrtimeve dhe rekomandimeve gjenerale në bazë të gjendjeve të përgjithshme në shoqatën nacionale dhe përmban masa të cilat Kryqi i Kuq i RM-së duhet ti ndërmerr në bazë të përparimit të situatave në organizatat komunale të KK për përmirësimin e kualitetit të shërbimeve për përdoruesit përfundimtar.

Implementimin e këtij projekti financiar e përkrahën Federata Ndërkombëtare e KK dhe GJHK dhe Komiteti Ndërkombëtar i KK.



# ZHVILLIMI ORGANIZATIV

## MBINDËRTIMI INTENSIV I KAPACITETEVE

Në vitin 2009 KCRM implementoi aktivitete nga dy fazat e projektit për mbindërtim intensiv të kapaciteteve përkrahur nga Federata Ndërkombëtare. Ky projekt trevjeçar është dedikuar për zhvillimin e kapaciteteve materialo – teknike dhe kadrovike në nivel komunal dhe shtetëror me qëllim që KCRM të ballafaqohet me sukses më të madh me sfidat me të cilat ballafaqohet popullata e mjeruar në bashkësitë lokale.

Aktivitetet projektuese u implementuan në tre lëmi programore dhe atë: në mbindërtimin e sistemit informativ menaxhues, menaxhim me vullnetarë dhe të punësuar dhe mobilizimin e fondeve. Përkaj mjeteve të siguruar nga Fondi për mbindërtim intensiv të kapaciteteve të cilat u realizuan në periudhën e lartpërmendur, janë përkrahur edhe nga ana e Fondit për Zhvillimin e

KCRM, me çka KCRM paraqitet si partner me të drejtë të plotë i Federatës Ndërkombëtare në realizimin e projektit.

Implementimi i suksesshëm i projektit për mbindërtim intensiv të kapaciteteve rezultoi me prezantimin e projektit në më shumë takime ndërkombëtare të Lëvizjes me çka u theksuan shumë aspekte pozitive nga implementimi projektues dhe ndarja e përvojave tona me më shumë shoqëri nacionale nga rajoni e më gjërë.

Implementimi i projektit u premtua në takimin vjetor për zhvillim organizativ të Federatës ndërkombëtare (Budapestë, shtator 2009), në takimin vjetor për resurse njerëzore të Federatës ndërkombëtare (Gjenevë, tetor 2009) dhe në mbledhjet statutare të Lëvizjes (Najbori, nëntor 2009).



## SISTEMI EFIKAS INFORMATIVO MENAXHUES

Integrimi i arritjeve dhe mundësi teknologjike i teknologjive informative komunikuese në punën e një organizate paraqet element kryesor për mbindërtim esencial të kapaciteteve duke mundësuar rrjedhje të shpejtë të informacioneve, transparencë të rritur dhe përpunim automatik të të dhënave për të gjitha pjesët integrale të shoqërisë nacionale. Qëllimi primar i këtij aktiviteti është zbatimi infrastrukturës së rrjetit kompjuterik dhe lidhja elektronike e Qendrës së KCRM me organizatat komunale të KK.

Pas aktiviteteve të suksesshme përgatitore në vitin 2008 dhe lidhjes rrejtore në vitin 2009 u sigurua pajisja e nevojshme kompjuterike dhe u zbatua sistemi i ri informativ menaxhues. 70 përfaqësues të organizatave komunale

dhe të qendrës kaluan trajnim infrastrukturor në bazë të përdorimit të sistemit të ri informativ menaxhues dhe aplikacioneve softuerike për përmbajtje të ndryshme programore të shoqatës nacionale. Modulet softuerike të cilat ishin të përgatitura për nevojat e sistemit janë dedikuar për punë më efikase dhe më të sistematizuar në pjesën e dhurimit të gjakut, ndihma e parë, përgatitshmëri dhe veprim gjatë katastrofave, anëtarësimit, punës materialo – financiare dhe punës në zyre. Pritjet kryesore nga sistemi i ri informativ menaxhues janë se do të kontribuojë në planin e përparimit të lajmërimit të brendshëm dhe të jashtëm dhe komunikimeve dhe monitorim të rregullt dhe evaluim të aktiviteteve programore dhe projek-

tuese të shoqatës nacionale në nivel lokal dhe nacional. Me rëndësi është që të përmendet se "Makedonski Telekom" – Sha Shkup, si përkrahës i projektit siguroi qasje pa pagesë në internet për të gjitha OKKK dhe Qendrën e KCRM-së për periudhë prej 12 muajve (Korrik 2009 – korrik 2010).



## MENAXHIMI I VULLNETARËVE DHE TË PUNËSUARVE

Mobilizimi i vullnetarëve të bashkësive lokale për mbulimin e nevojave lokale është një prej detyrave primare për secilën shoqatë nacionale. Për këtë shoqata nacionale në kuadër të projektit u kap me zhvillimin e formave dhe modeleve të reja për tërheqjen dhe mbajtjen e vullnetarëve për zbatim të aktiviteteve të përditshme, e njëkohësisht kontribuon orvatje për menaxhim më efikas të shërbimit në drejtim të organizimit dhe udhëheqjes më të mirë me resurset njerëzore dhe menaxhimin financiar për shkak të realizimit të qëllimeve të organizatës në mënyrë efektive dhe efikase.

Aktivitetet të u cilat implementuan në vitin 2009 ishin të drejtuara kah sigurimi i trajnimit për menaxhim të vullnetarëve dhe të punësuarve. Në të dy fazat të cilat u implementuan gjatë vitit

raportues ishin zbatuar tre trajnime për menaxhim të vullnetarëve. Trajnimi i parë për menaxhim të vullnetarëve u zbatua në muajin shkurt dhe u përfshinë 39 përfaqësues nga 13 OKKK. Trajnimi i dytë u zbatua në muajin tetor dhe morën pjesë 36 përfaqësues nga 12 OKKK. Trajnimi i tretë dedikuar për koordinatorët në rrjetin interesant për menaxhim vullnetar u zbatua kah fundi i tetorit dhe aty morën pjesë nga një përfaqësues prej 25 OKKK. Trajnimet ishin përdorur për prezantimin e doracakëve për menaxhim vullnetar të Federatës ndërkombëtare dhe promovimi i Strategjisë për vullnetarizëm të KCRM 2008 – 2012. Gjithashtu u formua rrejtja interesante për menaxhim vullnetar që i promovoi aktivitetet për zhvillimin vullnetarizmit në shoqërinë nacionale nëpërmjet këmbimit të rregullt të informacioneve lidhur me vullnetarizmin dhe pro-

movimin dhe implementimi i mikro projekteve për menaxhim vullnetar në organizatat komunale të cilat janë pjesë e projektit. Në vitin 2009 u implementuan gjithsej 13 mikroprojekte nga ana e organizatave komunale. Në muajin mars dhe tetor të vitit 2009, u zbatuan edhe dy trajnime për menaxhim të të punësuarve nga 25 OKKK dhe përfaqësues të qendrës së KCRM në drejtim të sigurimit të trajnimit përkatës dhe mbindërtim të kapaciteteve të strukturës drejtuese të organizatës. Vitin e shënuan edhe sjellja e Rregullores për vullnetarizëm të KCRM në muajin korrik të vitit 2009 si dhe në muajin shtator miratimi i Kodit për sjellje të vullnetarëve.

## MOBILIZIMI I FONDEVE

Në kuadër të aktiviteteve nga implementimi i projektit për mbindërtim intensiv të kapaciteteve të shoqatës nacionale në pjesën e mobilizimit të fondeve u zbatua trajnim për 26 përfaqësues të 13 organizatave komunale të KK dedikuar për përsosjen e njohurive të resurseve njerëzore të shoqërisë nacionale në pjesën e mobilizimit të resurseve. Trajnimi i përdorur për prezantimin e doracakut për zhvillimin e resurseve të Federatës Ndërkombëtare si dhe prezantimi i rezultateve nga vëzhgimi i zbatuar për qëndrimet dhe mendimet e sektorit korporativ për KCRM-së. Në punëtorinë u prezantua edhe Strategjia për mobilizimin e fondeve të KCRM-së për periudhën e viteve 2008 – 2012.

Aktivitetet e ndërmarra në vitin 2009 duhet të kontribuojnë për hasjen e aftësive dhe njohurive të reja për mobilizimin e fondeve në organizatat komunale të KK të cilat do të përdoren për aktivitete programore dhe projektuese. Implementimi i projektit do të kontribuojë për zbatimin e sistemit të brendshëm efikas për zbatimin e aktiviteteve reklamuese, ndërtimin e kornizës normative për mobilizimin e fondeve dhe gjithësi mundësi të rritura të mjeteve materiale e tjera për nevojat e organizatës.



## QENDRA PËR TRAJNIM EDUKATIV (QTE)

Nëpërmjet Qendrës për Trajnim Edukativ të Kryqit të Kuq të RM-së u realizuan aktivitete përgatitëse të cilat paraqesin bazë për punën dhe zhvillimin e mëtejshëm të Qendrës. Për këtë qëllim u përgatit broshurë në të cilën janë prezantuar mundësitë hapësinore, teknike dhe kadrovike si dhe shërbimet të cilat i ofron QTE për përdoruesit përfundimtar.

Që të promovohen shërbimet e

Qendrës u realizuan kontakte me institucione, organe dhe organizata me qëllim që të zbatohen aktivitete dhe bashkëpunim i përbashkët.

Në mbledhje të Këshillit ekzekutiv të KKRМ-së është formuar Komisioni për QTE që ka rolin të planifikojë, të përgatisë aktivitete programore, vëzhgimin dhe realizimin e tyre, si dhe afirmimin e aktiviteteve të cilat i zbaton QTE.

Njëkohësisht janë përgatitur edhe dokumentet tjera të cilat e rregullojnë punën e QTE.

Gjatë vitit, në hapësirat e QTE u mbajtën disa kurse për ndihmë të parë, u organizua edukimi dhe trajnimi i ekipit për ndihmë të parë e cila do të marrë pjesë në garën evropiane që vijon për ndihmë të parë (FACE 2010).

## MBLEDHJE PARTNERORE

Në bazë të rezultateve pozitive nga Mbledhja e parë e mbajtur partnerore gjatë periudhës prej 14 – 16 prill të vitit 2007 dhe përkrahja e siguruar me lartësi prej 145.000,00 euro për dhjetë projekte të shoqatës nacionale nga ana e KK të Spanjës, KK të Gjermanisë dhe KK të Kanadasë, KKRМ ndërmoi aktivitete për organizimin e mbledhjes së dytë partnerore për sigurimin e përkrahjes financiare për implementimin e projekteve të organizatave komunale, Kryqit të Kuq të qytetit të Shkupit dhe Qendra e KKRМ dedikuar për ndihmën e kategorive të mjeruara të popullatës në bashkësitë lokale.

Në bazë të kriterëve të vërtetuara për përgatitjen e projekteve, në qendrën e KKRМ u dorëzuan 83 projekte nga 23 organizata komu-

nale, Organizata qytetare e KK Shkup dhe Qendra e KKRМ prej të cilëve 35 projekte u zgjedhën për prezantim të mëtutjeshëm para donatorëve potencial të Mbledhjes partnerore. Projektet ishin nga lëmia e veprimtarisë shëndetësore – preventive, veprimtaria socialo – humanitare, përgatitshmëria dhe veprimi gjatë katastrofave (4 projekte) dhe të rinjë të Kryqit të Kuq.

Mbledhja e dytë partnerore u mbajt në Qendrën për kuadro dhe rekreacion në Strugë, më 15.05.2009 dhe aty morën pjesë përfaqësues nga Federata ndërkombëtare e KK dhe GJHK – Zona Evropiane Budapestë, nga Komiteti ndërkombëtar i KK – zyrja Beograd, nga KK i Gjermanisë, KK i Austrisë, nga Sekretariati gjeneral i Qeverisë së RM-së, nga Ministria e punës dhe politikës sociale, Minis-

tria e shëndetësisë, Drejtoria për mbrojtje dhe shpëtim, nga Operatorët e telefonisë mobile Kosmofon, T-mobile dhe VIP dhe nga kompania OKTA.

Gjatë takimit njëditor punues të pranishmit kishin mundësi që të informohen për aktivitetet dhe arritjet kryesore të shoqatës nacionale në periudhën e kaluar, e gjithashtu iu ishte paraqitur edhe evaluimi për rezultatet e arritura nga Mbledhja e parë partnerore mbajtur në vitin 2007.

Para të pranishmëve vëmendje të posaçme iu përkushtua prezantimit të projekteve të organizatave komunale të KKRМ-së, Kryqit të Kuq të qytetit të Shkupit dhe Qendrës së KKRМ-së, me çka u prezantuan qëllimet, aktivitetet dhe rezultatet e pritura nga projektet e propozuara.



### Kryqi i Kuq i Gjermanisë – përkrahje për projektet e KKRМ-së nga mbledhja partnerore

Kah fundi i vitit 2009, Kryqi i Kuq i Gjermanisë miratoi mjete financiare për implementimin e 9 projekteve për organizatat komunale, Kryqin e Kuq të qytetit të Shkupit dhe për Qendrën e shoqërisë nacionale të KKRМ-së nga Mbledhja partnerore. Në pajtueshmëri me Marrëveshjen e nënshkruar për bashkëpunim projektet do të implementohen gjatë periudhës Dhjetor 2009 – Nëntor 2010.



## **DISEMINIM**

## **RAPORTE ME PUBLIKUN**

**MINI PUNËTORI PËR DISEMINIM**

**PËRSOSJA E PROGRAMIT PËR DISEMINIM ME  
PËRGATITJE TË DORACAKËVE TË POSAÇËM**

**BASHKËPUNIM ME KOMITETIN NDËRKOMBËTAR TË KRYQIT TË KUQ**

**KOMITETI NACIONAL PËR DNH**

**INTERNET FAQJA E KRYQIT TË KUQ TË  
REPUBLIKËS SË MAQEDONISË**

**E-GAZETA INFO**

**VEPRIMTARI BOTUESE**

**BASHKËPUNIM ME MEDIAT**



EVN  
Macedonia

НАМПРЕС  
КОМПЛЕТНА  
TFA

bof  
code  
www.bofcode.com.mk

НАШ СВЕТ . ВАШ ПОТЕГ  
bofa jonè . hari juaj  
our world . your move




[www.redcross.org](http://www.redcross.org)



 [www.redcross.org.mk](http://www.redcross.org.mk)

ЛАЗОВ



www.lazov.com.mk

# DIESMINIM

*Këtë vit Lëvizja ndërkombëtare e KK dhe GJHK aktivitetet e veta i drejtoi kah shënimi i 150 vjetorit nga lufta në Solferino, 90 vite nga themelimi i Federatës ndërkombëtare të KK dhe GJHK dhe 60 vite nga sjellja e Konventave të Gjenevës nga 12 gusht të vitit 1949. në fushatën globale nën moton BOTA JONË – HAPI JUAJ me aktivitetet e veta u kyç edhe KCRM.*

*Si fillim i fushatës shënimi qendror ishte më 8 maj – Dita botërore e Kryqit të Kuq dhe Gjysmëhënës së Kuqe. Pjesa soleme u mbajt në hapësirat e Bibliotekës universitare në Shkup në prani të mysafirëve të rëndësishëm, vullnetarëve dhe të punësuarve në shoqatën nacionale. Në mënyrë tradicionale u promovua triska postale pa pagesë me zgjedhje ideale të KCRM-së, e në botim të NP Makedonska poshta.*

*Në organizim të KK të qytetit të Shkupit, Njësia për përgjigje gjatë katastrofave më 9 maj në sheshin e Shkupit paraqiti trajnim simulativ për mbrojtjen e popullatës në rast të tërmetit. Organizatat komunale të KK aktivitetet e veta i drejtuan në kuadër të programit qendror (sesione diseminuese, ligjerata, dita e infos për takim me qytetarët nga mjediset personale si dhe aksione të drejtpërdrejta në teren.*

## Mini punëtori për diseminim

■ Për të punësuarit në shërbimin profesional të qendrës së KCRM-së u mbajt ligjeratë për lëmi të caktuara të të Drejtës ndërkombëtare humanitare nga ana e personave profe-

sional dhe vullnetarëve të Kryqit të Kuq;

■ Në fakultete të caktuara në Shkup janë mbajtur punëtori me studentë në paraqitjen e

diseminatorëve të edukuar;

■ Janë mbajtur ligjerata diseminuese gjatë kohës së aktiviteteve tjera dhe aksioneve të Kryqit të Kuq;

## Përsosja e programit për diseminim me përgatitje të doracakëve të posaçëm

Në pajtueshmëri me planin strategjik për diseminim 2008 – 2010 dhe planin për vitin 2009, e në vazhdueshmëri të përsosjes së aktiviteteve programore, grup i

posaçëm punues nga të punësuarit dhe diseminatorët e edukuar u kapën për përgatitjen e sesioneve diseminuese për të drejtën ndërkombëtare humanitare për

popullatën e përgjithshme si dhe për grupe të posaçme qëllimore të dëgjuesve.

## Bashkëpunim me Komitetin Ndërkombëtar të Kryqit të Kuq

■ Takime me përfaqësues të KNKK nga Beogradi, në kuadër të planit të ofruar për aksion për vitin 2010 me mundësi për përkrahje të aktiviteteve;

■ Për programin e vëzhgimit të të drejtës humanitare, përfaqësues të KK të cilët janë veprimtarë aktiv në zbatimin e këtij programi, morën pjesë në mbledhjen ndërkombëtare në

Mal të Zi;

■ Takim i përfaqësuesve të KNKK nga Beogradi dhe përfaqësues nga KN për DNH në Fakultetin filozofik në Shkup.

## Komiteti Nacional për DNH

Nga viti 2009 me këtë trup resor kryeson Ministria e mbrojtjes. Propozim – plani për masa për edukim dhe diseminim nga e Drejta ndërkombëtare humanitare dhe mbrojtja e emblemit të KK dhe Raportit për punën e Komitetit nacional në periudhën e kaluar dyvjeçare me të cilën kryesonte Ministria e punëve të jashtme në Qeverinë e RM-së janë

dorëzuar për shqyrtimin dhe miratimin e tyre.

Në kuadër të programit të lartpërmendur, bartësi së cilit është KCRM kanë filluar aktivitetet që vijojnë:

■ Ndryshimi dhe plotësimi i Ligjit për KCRM-së;

■ Përgatitja e tekstit të Ligjit të posaçëm për përdorimin dhe

mbrojtjen e emblemit të KK;

■ Analiza e programit për diseminim në RM-së;

■ Anëtarë të trupave këshillues të Këshillit ekzekutiv të KCRM-së (Komisioni për diseminim dhe Komisioni për statut dhe akte normative) në mënyrë aktive janë të kyçur në aktivitetet e lartpërmendura.

**Raportet me publikun ishin pjesë e angazhimit të përgjithshëm të menaxhimit për mbajtjen e pamjes dhe dinjitetit të punës në KCRM. Ajo është rezultat i asaj që bëhet, çka bartet dhe asaj që të tjerët e thonë për ne. Është mënyrë që të haset informacion, kuptim dhe përkrahje, por edhe të ndikohet mbi mendimin dhe sjelljen. Me dukjen pozitive fitohet edhe kredibilitet, me çka hapet mundësia për ndërtim dhe mbajtje të raporteve pozitive me bashkëpunëtorët dhe donatorët e ndryshëm potencial.**

## Internet faqja e Kryqit të Kuq të Republikës së Maqedonisë

U prezantuan informacionet themelore për organizatën, aktivitetet e realizuara të cilat kishin për qëllim t'i bartin porositë e dëshiruara tek publiku për të cilët janë të dedikuara. Aktivitete të

posaçme ishin të drejtuara kah përparimi dhe përdorimi më i madh i internetit dhe kontaktit elektronik dhe këmbimi i materialeve, dokumenteve dhe informacioneve. Ridizajnimi i mëtutjeshëm

dhe përsosja e ueb faqes së organizatës, kontribuoi atraksion më të madh dhe vizitë e motivim më të madh që e njëjta të mbindërtohet edhe nga vizituesit e vet.

## E-gazeta INFO

Gjatë vitit 2009 janë përgatitur 46 numra të e-gazetës së KCRM-së, me 435 tekste të botuara me përmbajtje të aktiviteteve më të ndryshme të realizuara në OKKK, KK i qytetit të Shkupit dhe qendrës së KCRM-së. Me tekste të veta në rregullimin e e-gazetës morën pjesë 27 OKKK, KK i qytetit të

Shkupit dhe qendrës së KCRM-së. Përqindja e realizimit e tregon këtë si vijon:

■ Qendra e KCRM-së	13,7%
■ KK qytetit të Shkupit	20,11%
■ Manastir	9,16%
■ Ohër	8,52%
■ Prilep	8,45%
■ Veles	7,98%

■ Resnje	6,01%
■ Kavadar	4,92%
■ Të tjera (Gjevgjeli, Demir Hisar, Kriva Pallankë, Kisella Vodë, Vallandovë, Çair, Kumanovë, Strumicë, Strugë, Karposh, Probishtip, Vinicë, Sveti Nikollë, Kratovë, Dibër, Kërçovë, Kruševë, Negotinë, Shtip dhe Qendër)	

## Veprimtari botuese

Me rastin e aktiviteteve tradicionale të KCRM, i gjithë materiali propagandues ishte i shtypur në kohë dhe i distribuuar në OK dhe KK të qytetit të Shkupit. Botimet e

shtypura të KCRM-së në masë të madhe kontribuuan për përforcimin e imazhit të organizatës, dhe rritje e transparencës dhe llogaridhënies. Në pjesën e veprim-

tarisë botuese u shtypën një numër i madh i broshurave, afisheve, plakatave të cilat edhe më tej do të shërbejnë në realizimin e aktiviteteve programore të KCRM-së.

## Bashkëpunim me mediat

Komunikimi me mediet gjithsesi ka paraqitur një prej prioritetëve në vitin e kaluar. Njëpërmjet lajmërimeve për shtyp, konferencave për shtyp dhe

paraqitjeve publike të medimeve elektronike, mjeteve për informim publik ishin vazhdimisht të pranishëm gjatë realizimit të aktivitetëve të KCRM-së. Në vitin

raportues bashkëpunimi me ata u tregua si mjet jashtëzakonisht i rëndësishëm për lidhjen e drejt-përdrejtë me publikun.



## VEPRIMTARI SHËNDETËSORO – PREVENTIVE

JAVA E LUFTËS KUNDËR SËMUNDJEVE TË ENËVE TË ZEMRËS

JAVA PËR LUFTË KUNDËR KANCERIT

JAVA PËR LUFTË KUNDËR TUBERKULOZIT

JAVA PËR LUFTË KUNDËR HIV/SIDA

GRIPI PANDEMIK

PËRMIRËSIMI I KONTROLLIT ME TUBERKULOZIN NË R. E MAQEDONISË

NDRYSHIME KLIMATIKE – SI KUNDËR VALËVE TË NXEHTA?

ULJA E DËMEVE NGA PËRDORIMI I DROGAVE

NDIHMJA E PARË

NDIHMJA E PARË PËR KANDIDATË PËR VOZITËS – MËNYRA E RRYTJES SË SIGURISË NË TRAFIKUN E RRUGËVE!

NDIHMJA E PARË NË VENDIN E PUNËS – MËNYRA PËR MJEDIS PUNUES MË TË SIGURT DHE MË TË SHËNDOSHË

GARË SHTETËRORE NGA NDIHMJA E PARË

DITA BOTËRORE PËR NDIHMË TË PARË – “NDIHMJA E PARË – PËR HUMANIZËM”

SHËNIMI I DITËS BOTËRORE PËR PËRKUJTIMIN E VIKTIMAVE NGA AKSIDENTET E TRAFIKUT

LIDHJE RRJETORE NË FUSHËN E NDIHMËS SË PARË

PROGRAME TË POSAÇME PËR KATEGORI TË MJERUESHME TË NJERËZVE – POPULLATË MË E MËSHUAR

BASHKËPUNIMI ME POLICINË KUFITARE NË FUSHËN E EDUKIMIT NGA NDIHMJA E PARË

DHURIMI I GJAKUT



# VEPRIMTARI SHËNDETËSORO – PREVENTIVE

## Java e luftës kundër sëmundjeve të enëve të zemrës

### Zemra Juaj në duar Tuaja!

Aktualiteti i sëmundjeve të enëve të zemrës si arsye numër nja për vdekshmërinë në R. e Maqedonisë është arsye për të cilën KKRM e intensivon edukimin e popullatës për preventivë në kohë dhe pranimin e shprehive të

shëndosha jetësore. Për atë qëllim u përgatit material informativ edukativ, kurse organizatat komunale të KK mbajtën ligjerata të tipizuara, tribuna, ngjarje mediale, manifestime të cilat kishin për qëllim ngritjen e vetëdijes publike

për rëndësinë e mënyrës së shëndetshme të jetesës në preventivën e këtij lloji të sëmundjes dhe nevojës për kontrollë në kohë të shëndetit personal.

## Java për luftë kundër kancerit!

### Me ndërgjegje kah shëndeti personal!

Kryqi i Kuq i RM-së gjatë Javës për luftë kundër kancerit ndërmori aktivitete për mobilizimin e individëve dhe bashkësisë për reduktimin e rrezikut nga sëmundjet maligne, si dhe mundësitë për zbulimin e tyre të hershëm dhe shërim adekuat.

Me atë rast, organizatat komunale të KK distribuuan materiale edukativo – propaganduese, organizuan ligjerata për grupe specifike qëllimore, tribuna me institucione dhe organizata të ndryshme me qëllim përhapjen e diturive dhe mundësisë nga preventiva e kancerit dhe zbulimit të tij të hershëm.



## Java për luftë kundër tuberkulozit

### Unë e ndali tuberkulozin! Edhe ti mundesh të kontribuosh për ndalimin e tij! Bashkangjitu me ne!

– ishte slogani për shënimin e javës ide themelore e së cilës ishte që të potencohet kontributi i secilit individ në luftë kundër kësaj sëmundjeje.

Gjatë javës nëpërmjet OKKK u realizuan një numër i madh i ligjeratave në institucionet dhe organizata arsimore dhe punuese,

si dhe u nda material informativ – edukativ qëllim kryesor i së cilës ishte ngritja e nivelit të diturisë dhe vetëdijes së popullatës për ekzistimin e kësaj sëmundjeje, informacione themelore të cilat duhet ti dijë secili individ, me qëllim të njohë në kohë tuberkulozin dhe terapinë.

## Java për luftë kundër HIV/SIDA

### “Secili meriton ti jetojë të drejtat e veta”

Qëllimi i fushatës për luftë kundër HIV/SIDA ishte ulja e stigmës dhe diskriminimit kah personat të cilët jetojnë me HIV/SIDA, t.e. të potencohet se edhe këta persona kanë të drejta të njehta sikur edhe anëtarët tjerë të shoqatës të cilat shpeshherë pa të drejtë iu shkelen vetëm për shkak të statusit të tyre.

Organizatata komunale të KK gjatë javës posaçërisht i intensivon aktivitetet edukativo – promovuese nëpërmjet sesioneve edukative me klubet e të rinjve dhe shkollat, ngjarjet mediale, apelet për destigmacionin e njerëzve me HIV pozitiv dhe përforsimi i kapshmërisë së tyre dhe kujdesi për ata në kuadër të bashkësisë.



## Gripi pandemik

KKRM në vitin 2009 mori pjesëmarrje aktive në përgatitshmërinë dhe përgjigjen efikase kah paraqitja e gripit pandemik – influenza e tipit A(H1N1).

Aktivitetet, të përkrahura në mënyrë financiare nga Federata ndërkombëtare e KK dhe GJKK ishin drejtuar kah trajnimi i 32 mjekëve dhe 28 të rinjëve, vullnetarë të OKKK të RM-së, fushatë aktive me video dhe radio spot në mediat elektronike, shtypja e posterëve dhe fletushkave të cilat përmbajnë porosi edukative dhe preventive për hapat të cilat duhet ti ndërmarrë secili individ që të mbrohet nga influenza, kurse 70 pjesëmarrës të kategorive të mjeruara, 500 nxënës të shkollave fillore dhe të mesme dhe 200 qytetarë të RM-së ishin të përfshirë me sesionet edukative. Edukimi duhet të kontribuojë për promovimin e ndryshimit në sjelljen e popul-



latës në RM-së në drejtim të preventivës dhe reduktimit më të mirë të pasojave afatshkurte dhe afatgjate nga influenza pandemike. Në bashkëpunim me Ministrinë e punëve të brend-

shme, 800 pjesëmarrës të policisë u edukuan për masat për preventivë dhe mbrojtje nga gripi pandemik.

## Përmirësimi i kontrollit me tuberkulozin në R. e Maqedonisë

### Organizimi i aksioneve fluorografike për popullatën rome me qëllim të gjetjes aktive të rasteve me tuberkulozë

Qëllimi kryesor i këtij projekti është gjetja aktive e rasteve me tuberkulozë mes grupeve të cilat janë nën rrezik të posaçëm për sëmurej me tuberkulozë siç është popullata rome dhe rritja e përqindjes së rasteve të shëruara me sukses nga kjo sëmundje. Për nevojat e projektit u përpunuan edhe broshura edukative informative për tuberkulozë "Çka është tuberkulozi?" dhe poster informativ edukativ "Informohu për tuberkulozin!". Projekti me realizim filloi në Strumicë, kurse gjatë muajit prill të vitit 2009 u realizuan 1011 inçizime radiofotografike të popullatës rome.

### Përpunimi i planeve strategjike dhe operative të vetëqeverisjes lokale

Qëllimi i këtij projekti është përpunimi i planeve lokale aksionare për përmirësimin e kontrollit me tuberkulozin në nivel lokal dhe miratimi i të njejtave nga ana e këshillit të komunave përkatëse. KK ka rolin e facilitatorit në krijimin e këtyre planeve operative strategjike.

Gjatë realizimit të këtij projekti përdoret metodologjia e projektit zhvillim i përbashkët i bashkësive (ZHPB). Projekti i cili filloi me realizim gjatë vitit 2007, gjatë vitit 2009 i përfshiu komunat e Kumanovës,

Koçan dhe Ohër. Projekti është në fazën përfundimtare – përpunimi i planeve lokale aksionare, pas një mori aktiviteteve të cilat iu paraprinë si formimi i ekupeve lokale, zbatimi i vëzhgimit në teren dhe realizimi i punëtorive në grup të madh.

Pas përpunimit të tyre të njejtat do të dorëzohen në këshillin e komunave përkatëse dhe do të kontribuojnë për përforcimin e kapaciteteve lokale për menaxhim me tuberkulozin.

# VEPRIMTARI SHËNDETËSORO – PREVENTIVE

## Ndryshime klimatike – Si kundër valëve të nxehta?

Kryqi i Kuq i RM-së që tre vite është involvuar në mënyrë aktive në organizimin e aktiviteteve për reduktimin e pasojave shëndetësore lidhur me ndryshimet klimatike.

Gjatë vitit 2009 KCRM në bashkëpunim me Organizatën Botërore Shëndetësore – zyra rajonale Shkup dhe Ministria e shëndetësisë gjatë periudhës së verës ndërmori aktivitete me qëllim ngritjen e vetëdijes dhe nivelin e diturisë së popullatës për pasojat shëndetësore nga ndryshimet klimatike me theks në valët e ngrohta.

Për këtë qëllim u përgatit fletushkë edukative “Si kundër valëve të ngrohta?” që u distribuua në territorin e të gjithë Maqedonisë nëpërmjet organizatave komunale të KK.

Përskaaj distribuimit të planit edukativ – informativ, ekipet e KCRM-së ishin prezent në vendet më frekvente duke i ndihmuar popullatës në mënyrë të drejtpërdrejtë që të ballafaqohet me valët e ngrohta.

Në mënyrë komplementare aktivitete të lartpërmendura vullnetarët e KK kishin paraqitje të

veta në radiot dhe televizionet lokale me qëllim për ngritjen e vetëdijes tek popullata për mbrojtje nga valët e ngrohta.

## Ulja e dëmeve nga përdorimi i drogave

Projekti për uljen e dëmeve nga përdorimi i drogave realizohet në tre OKKK Prilep, Veles dhe Kërçovë dhe është drejtuar kah ulja e pasojave të dëmshme nga përdorimi i drogave, e para se gjithash kah ulja e rrezikut nga HIV/SIDA, hepatiti B dhe C dhe nga infeksionet tjera bartëse nëpërmjet gjakut dhe nëpërmjet marrëdhënieve seksuale, mbidozimi dhe pasoja tjera shëndetësore dhe dëme sociale në nivel të tyre individual dhe në nivel të bashkësive. Gjatë vitit 2009 në tre qendrat u arritën rezultatet që vijojnë:

- gjithsej të distribuara 27 273 gjilpëra dhe 17 932 injeksione;
- kondome të shpërndara gjithsej 18 635;
- 3155 shërbime mjekësore si dhe këshillime dhe edukim për HIV/SIDA, hepatit dhe infeksione tjera bartëse nëpërmjet gjakut dhe marrëdhënieve seksuale, këshillim për testim pa pagesë për HIV/SIDA, edukim për injektim të sigurtë dhe marrëdhënie të sigurtë seksuale të klientëve dhe partnerëve të tyre, këshilla për efektet e dëmshme nga përdorimi i drogave dhe informimi për llojet e trajtimit;
- 1677 shërbime sociale, informim dhe këshillim nga punëtori social.

Për nevojat e projektit u përgatitën edhe broshurat informative edukative “Ulja e pasojave të dëmshme nga përdorimi i drogave”, “Mbidozimi” dhe “Injektimi i drejtë” me qëllim themelor që të edukohen përdoruesit intravenoz të drogës si dhe ti ulin pasojat shëndetësore nga përdorimi i drogës dhe ta reduktojnë rrezikun nga përhapja e sëmundjeve bartëse nëpërmjet gjakut. Në kuadër të projektit përveç këtyre shërbimeve të cilat ofrohen në qendra u realizuan edhe seminare për trajnim të përfaqësuesve nga qendrat shëndetësore dhe sociale dhe policia dhe punëtorë në nivel lokal



me prani përveç të përfaqësuesve të lartpërmendur dhe të përfaqësuesve nga vetëqeverisja lokale etj. institucione të cilat janë të involvuara drejtpërsëdrejti apo në mënyrë indirekte në implementimin e aktiviteteve programore të paraparë në këtë projekt.



# VEPRIMTARI SHËNDETËSORO – PREVENTIVE NDIHMA E PARË

*Shoqatat nacionale të KK dhe GJHK paraqesin organizata udhëheqëse në korniza botërore në sigurimin e edukimit dhe trajnimit nga ndihma e parë. Aftësimi i popullatës për dhënien e ndihmës së parë paraqet aktivitet themelor dhe lehtë për njohje në të gjitha 186 shoqatat nacionale në botë. KKRМ në pajtueshmëri me përcaktimet dhe detyrat e veta strategjike në Ligjin për KK vazhdimisht mundohet që ta promovojë edukimin kualitativ nga ndihma e parë dhe me kuadrin e vet profesional dhe vullnetar të trajnuar për dhënien e ndihmës së parë kontribuon për siguri më të madhe në bashkësi.*

## Ndihma e parë për kandidatë për vozitës – mënyra e rritjes së sigurisë në trafikun e rrugëve!

Kryqi i Kuq i RM-së është i kyçur në mënyrë aktive në përcaktimin strategjik për rritjen e sigurisë në rrugë me përforsimin e kujdesit para se të dërgohen në spital të lënduarit në aksident nëpërmjet

ngritjes së vetëdijes së vozitësve dhe edukimi i tyre për dhënien e ndihmës së parë në kohë dhe kualitative në rrugë. 10.983 kandidatë për vozitës të automjeteve me sukses u trajnuar për ndihmën e parë

në rast të aksidenteve rrugore në 34 organizata komunale të KK gjatë vitit 2009.

## Ndihma e parë në vendin e punës – mënyra për mjedis punues më të sigurt dhe më të shëndoshë

Ndihma e parë në vendin e punës është stadiumi inicial për kujdesin e lëndimeve apo sëmundjeve të papritura përdërisa nuk merret ndihmë profesionale mjekësore.

Për atë shkak KKRМ, nëpërmjet organizatave të veta komunale të KK dhe KK të qytetit të Shkupit në vitin 2009 trajnoi 1204 të punësuar nga sektori publik dhe privat për

dhënien e ndihmës së parë në vendin e punës.

## Garë shtetërore nga ndihma e parë

Garë shtetërore nga ndihma e parë të cilën në mënyrë tradicionale e organizon KKRМ është dedikuar për popullatën e re dhe të njëjtën në mënyrë edukative – argëtuese e promovon rëndësinë dhe dobinë nga ndihma e parë. Më 20.06.2009, në rrethin e Sh.F. "Gjorgjija Pulevski" në lagjen Aerodrom në Shkup u mbajt Gara e XVIII shtetërore nga ndihma e parë.

Në këtë manifestim nikoqirë të së cilit ishin OKKK Kisella Vodë dhe komuna e Aerodromit morën pjesë 21 ekiye nga OKKK dhe 1 ekip nga KK i qytetit të Shkupit. Që kishte paraqitje revyale. Vandin e parë e mori ekipi i OKKK Qendër, vandin e dytë Çairi, kurse të tretin ekipi i Kisella Vodës. Ekipi më mirë i plasuar rinor në fushën e diseminimit, me njohuri më të mëdha për Lëvizjen e KK dhe GJHK dhe punën e KKRМ ishte ekipi i OKKK Vinicë.



## Dita botërore për ndihmë të parë – “Ndhma e parë – për humanizëm”

Ditën botërore për ndihmë të parë KCRM e shënoi më 12 shtator të vitit 2009 nën moton “Ndhma e parë – për humanizëm” me organizim të ngjarjeve publike dhe manifestimeve me qëllim që të ngritet vetëdija publike për efektet pozitive të cilat ndihma e parë i ka në jetën e përditshme. Me mobilizim masovik të kuadrit profe-

sional dhe vullnetar organizatat komunale të KK zbatuan aktivitete të numërta promovuese, ushtrime demonstruese nga ndihma e parë, distribuim të materialit edukativ, ngjarje mediale, simulime të lëndimeve të mundshme në aksidente trafiku dhe paraqitje të zingjirit humanitar për shpëtim, paraqitje në formë të dramës për

dilemat e mundshme tek secili njeri gjatë dhënies së ndihmës së parë, anketa dhe kuize me të cilat qytetarët e RM-së patën mundësi ta testojnë dhe freskojnë diturinë e tyre për ndihmë të parë.

## Shënimi i Ditës botërore për përkujtimin e viktimave nga aksidentet e trafikut



Më 15 nëntor Republika e Maqedonisë në sheshin Makedonija në qendrën e Shkupit për herë të parë e shënoi Ditën botërore për përkujtimin e viktimave të aksidenteve të trafikut. Në shënimin e ditës me koordinim të Këshillit republikan për siguri në trafikun e rrugëve me programe të veta u kyçën edhe partnerët: MPB, Ministria e shëndetësisë, Instituti për shëndet publik, Organizata botërore shëndetësore, Qendra për menaxhim me kriza, Komisioni për marrëdhënie me bashkësitë fetare dhe me grupet religjioze, KCRM dhe AMLM. Me rastin e Ditës botërore për përkujtimin e viktimave në aksidente trafiku KCRM dhe KK i qytetit të Shkupit i paraqitën materialet e tyre edukative informative nga fusha e sigurisë në trafikun rrugor dhe bënë simulimin e aksidentit rrugor me involvimin e një pjese të madhe të pjesëmarrësve në trafik me tregim real të lëndimeve si dhe vet aktin e dhënies së ndihmës së parë nga ana e Ekipeve për ndihmë të parë të KCRM.

## Lidhje rrjetore në fushën e ndihmës së parë

Në vitin 2009 vazhdoi me implementimin e ciklit të dytë të rrjetit për bashkëpunim intensiv mes organizatave komunale të KK në fushën e ndihmës së parë që ka për qëllim diseminimin e ndihmës së parë si formë organizuese e punës vullnetare me ndikim pozitiv mbi reduktimin e mjerueshmërisë të bashkësive.

Projekti i përkrahur në mënyrë financiare nga KK i Spanjës mundësoi nëpërmjet mbledhjeve koordinuese të nxitet këmbimi i përvojave, ndarja e informacioneve të rëndësishme dhe krijimi i qasjeve rinovuese në aktivitetet vullnetare nga ndihma e parë.

Organizatrat komunale të KK të cilat u kyçën në ciklin e dytë (Gostivar, Tetovë, Kumanovë, Vinicë, Prilep dhe Ohër) nëpërmjet analizës së situatës me ndihmë të parë vullnetare dhe nëpërmjet identifikimit të partnerëve nga bashkësia dhe mundësia për mobilizimin e resurseve, në vitin 2010 do të ndër marrin aktivitete konkrete vullnetare për edukim nga ndihma e parë në grupe të ndryshme qëllimore (pensionerë, shoqata të grave, banorë të vendeve rurale, persona me nevojë të posaçme etj).





## Programe të posaçme për kategori të mjerueshme të njerëzve – popullatë më e moshuar

Kryqi i Kuq i RM-së dhe organizatat komunale të KK në bashkëpunim me Shoqatat e pensionistëve gjatë Javës tradicionale për përkujdesje të personave të vjetër, përgatitën modul specifik për edukim nga ndihma e parë e popullatës më të moshuar lëndime dhe sëmundje të papritura paraqesin problem serioz shëndetësor.



## Bashkëpunimi me policinë kufitare në fushën e edukimit nga ndihma e parë

Kryqi i Kuq i RM-së ka bashkëpunim me Ministrinë për punë të brendshme dhe në pajtueshmëri me Memorandumin për bashkëpunim mundëson realizimin e aktiviteteve të përbashkëta në fushën e ndihmës së parë si parakusht për sjellje të shëndetshme dhe të sigurtë të anëtarëve në bashkësi. Me kërkesë të MPB-së, saktësisht të sektorit të policisë kufitare dhe migrimi pranë Byrosë për sigurim publik është inicuar edukim i përbashkët dhe këmbim i përvojave në fushën e trajnimit për ndihmë të parë të 789 pjesëtarëve të policisë kufitare.



# VEPRIMTARI SHËNDETËSORO – PREVENTIVE DHURIMI I GJAKUT

**KKRM në vitin 2009 ka realizuar 53.599 dhurime vullnetare të gjakut dhe obligime e planifikuara i plotësoi me 97.45%. Rezultatet e arritura për dhurimin e gjakut në vitin 2009, ndërsa të krahasuara me rezultatet në vitin 2008 janë më të mira për 2.543 njësi të gjakut apo për 4.62%. Në qytetin e Shkupit në vitin 2009 gjithsej janë realizuar 12.575 njësi gjaku apo plani është plotësuar me 80.44%, që në krahasim me vitin 2008 shënon rezultate më të mira për 245 njësi gjaku. Njësia për mjekësi transfuziologjike pranë Spitalit ushtarak në Shkup në vitin 2009 realizoi 2.261 njësi gjaku.**

## SHIKIMI I REALIZIMIT TË DHURIMIT TË GJAKUT NË REPUBLIKËN E MAQEDONISË NË VITIN 2009



■ Në periudhën janar – mars të vitit 2009 janë realizuar aktivitete për dhurimin e gjakut me studentë në OKKK Manastir, Tetovë, Shtip dhe Organizatat qytetare të KK në Shkup me projektet “Lidhje rrjetore nga fusha e dhurimit të gjakut – përmirësimi i dhurimit vullnetar të gjakut tek popullata e re” dhe “Motivimi i popullatës së re për dhurim vullnetar të gjakut”, të cilat ishin të përkrahura në mënyrë financiare nga KK Kanadez dhe i Spanjës. Në kuadër të projekteve ishin organizuar aksione për dhurimin e gjakut në universitetin e Shkupit, Manastirit dhe të Shtipit.

■ Më 7 mars të vitit 2009 në Shtëpinë e ARM-së në Shkup, u organizua Aksioni i gjashtë memorial për dhurimin e gjakut dedikuar kryetarit të ndjerë Boris Trajkovski, ku dhuruan gjak 42 dhurues të gjakut nga Shkupi. Aksionin e vizituan përfaqësues të fondacionit “Boris Trajkovski” dhe anëtarë të “Zhvotna iskra”.

■ Më 17 mars të vitit 2009, u mbajt Mbledhja solemne e Kuvendit të KKR-së, D-r Zoran Stojanovski sekretar shtetëror në ministrinë e shëndetësisë u ndau shpërblime tre OKKK të para për rezultatet e arritura në dhurimin e gjakut për vitin 2008, dhe atë Krusheva, Vinica dhe Shtipi, kurse kryetari i KKR-së D-

r Millço Trajkov u ndau dhurata 15 OKKK të cilat e kanë plotësuar planin për dhurim të gjakut në vitin 2008.

■ Në muajin prill të vitit 2009 nga shtypi doli Doracaku për motivues të rinj në dhurimin e gjakut.

■ Kryqi i Kuq i qytetit të Shkupit në bashkëpunim me kompaninë Kosmofon, nga 19 maji deri më 20 qershor të vitit 2009 zbatoi fushatë për dhurimin e gjakut me moton “Është super të jesh i ri – është kull



# VEPRIMTARI SHËNDETËSORO – PREVENTIVE DHURIMI I GJAKUT



të jesh human”. Fushata u realizua me qëllim për ngritjen e vetëdijes tek të rinjtë nëpërmjet edukimit dhe motivimit të rregullt për dhurim vullnetar të gjakut dhe në këtë fushatë në dhjetë aksione të organizuara për dhurimin e gjakut u grumbulluan 451 njësi gjaku.

- Me rastin e 14 qershorit të vitit 2009 Dita botërore e dhurimit të gjakut në Strugë prej 11 deri 14 qershor u organizua seminar për edukimin e motivuesve në dhurimin e gjakut me pjesëmarrje të 24 përfaqësuesve të OKKK. Kishte të pranishëm nga ministria e shëndetësisë, dy mysafirë nga Italia përfaqësues të AVIS nga rajoni Pulja dhe organizatorë të KKRM-së.
- Kryqi i Kuq i Republikës së Maqedonisë në bashkëpunim me Ohridska banka, Societe Generale Group nga 15 deri 21 qershor të vitit 2009 organizuan tre aksione për dhurimin e gjakut në Shkup dhe Ohër, ku u grumbulluan 38 njësi gjaku nga të punësuarit në Ohridska banka.
- Në Najbori të Kenisë prej datës 24 deri më 27 qershor u mbajt Forumi ndërkombëtar Klubi 25 dhe promovimi shëndetësor, ku u fol për mënyrat e motivimit tek të dhuruesit e rinj të gjakut, për promovimin e aktiviteteve shëndetësore tek të rinjtë, këmbimi i përvojave të ndryshme për dhurim të gjakut të pjesëmarrësve në forum prej mbi 60 shteteve, ku ishte prezent edhe përfaqësues i yni.

- Gjatë vitit raportues u zbatua fushata tradicionale për dhurimin e gjakut në bashkëpunim me ministrinë e punëve të brendshme titulluar si “Policia dhe humaniteti”.
- Gjatë verës së vitit 2009 KKRM për dhuruesit e gjakut me mjetet e programit për dhurim të gjakut siguroi 10.000 maica të cilat ishin të dedikuara për dhurues të gjakut të cilët dhuronin gjak në aksione për dhurim të gjakut.
- Në OKKK Kumanovë, Veles, Kavadar, Kërçovë, Strumicë. Ohër dhe Prilep u organizuan mbledhje në përbërje të zgjeruar me dhurues të gjakut për formimin e klubeve të dhuruesve të gjakut.
- Piktori dhe humanisti maqedonas Zhivko A. Popovski – Cvetin për dhuruesit e gjakut të RM-së donoi mbi 500 piktura artistike.
- Në muajin nëntor të vitit 2009, në mbledhjen e Këshillit ekzekutiv të KKRM u miratua “Strategjia për dhurimin e gjakut për vitin 2010 – 2015.
- Në vitin 2009 sipas Ligjit për furnizim me gjak, në kuadër të shërbimit transfuziologjik u formua Komiteti për planifikim të nevojave për gjak dhe prodhime të gjakut në Republikën e Maqedonisë dhe ky komitet bëri ekspertizë në situatat faktike dhe nevojat për gjak në RM-së dhe sipas Standardeve europiane dhe krevat të spitalit vërtetoi kriter për planifikim në RM-së prej 55.000 njësi gjaku.



## **VEPRIMTARI SOCIALO – HUMANITARE**

**AKSIONE DHE FUSHATA TRADICIONALE**

**JAVA E SOLIDARITETIT**

**FUSHATA PËR DITËN E URISË**

**JAVA E KUJDESIT PËR PERSONAT E MOSHUARZHVILLIM I PËRBASHKËT I**

**BASHKËSISË – ZHPB**

**LUFTA KUNDËR TREGTISË ME NJERËZ**

**TË RINJTË NË LUFTË KUNDËR TREGTISË ME NJERËZ**

**TREGTI ME NJERËZ PËR SHKAK TË EKSPLOATIMIT PUNUES**

**TRYEZA E RRUMBULLAKËT**

**AKTIVITETE PËR PËRKRAHJE TË FËMIJËVE ME NEVOJA TË POSAÇME**

**FËMIJËT U NDIHMOJNË FËMIJËVE**

**BASHKËPUNIM RECIPROK**

**AKTIVITETE PËR PËRKRAHJE TË FËMIJËVE ME NEVOJA TË POSAÇME**



# VEPRIMTARI SOCIALO – HUMANITARE

*Veprimtaria socialo – humanitare është një prej segmenteve më të rëndësishme të organizatës e cila prodhon aktivitete drejtuar kah ulja e mjerueshmërisë të grupeve të caktuara qëllimore të popullatës, si dhe zbaton programe zhvillimore për mbindërtimin e kapaciteteve të KK me qëllim që të ofrohet rol përkatës të përdoruesve përfundimtar. Aktivitetet programore të dedikuara për ndihmë dhe kujdes të personave të ballafaquar me rrezik të caktuar social, u realizuan vazhdimisht edhe gjatë vitit 2009.*

## Aksione dhe fushata tradicionale

### “Kontributi juaj – ndihmë e rëndësishme!”

është motoja me të cilën u organizuan aktivitete me rastin e “Java e solidaritetit” nga 1 deri më 7 qershor. Qëllimi për shënimin e javës ishte që të ngritet vetëdija e popullatës për përkrahjen dhe ndihmën e nevojshme mes veti, të

ngritet ndjenja e humanitetit dhe solidaritetit tek qyteatrët, si dhe të sigurohet ndihmë për kategoritë më të mjeruara të popullatës. Në kuadër të Javës u organizua edhe aksion grumbullues me të cilën u sigurua ndihmë në ushqim 1097

kg, veshmbathje 11.735kg, 578 palë këpucë, mjeteve 263 kg mjete për higjienë dhe 573 kg shtretër etj. Ndihma tek përdoruesit përfundimtar u distribuua nëpërmjet organizatave komunale të KK.

### Fushata për Ditën e urisë

Kryqi i Kuq i RM-së me rastin e shënimit të 16 Tetorit – Dita ndërkombëtare e urisë, organizoi fushatë e cila u zbatua nga 16 deri më 22 tetor, nëpërmjet organizatave komunale të KK dhe KK të qytetit të Shkupit, me moton: “Mendoni edhe për ne”. Qëllimi i fushatës ishte të ngritet mendimi i përgjithshëm i publikut për problemet e varfërisë, si dhe gjetja e fondeve për ndihmën e popullatës së mjeruar. Gjatë fushatës të aksioneve humane të realizuara, u siguruan gjithsej 590.363,00 den. me të cilat mjete organizatat komunale furnizuan ushqim. Ushqimi i siguruar në sasi gjithsej prej 10.649kg dhe 9890kg veshmbathje gjithsej u janë distribuuar 2.414 personave të popullatës së mjeruar.



### “Askush nuk mundet vetëm!”

“Java e kujdesit për personat e moshuar” u shënuar nga 16 deri më 22 nëntor, nën moton “Askush nuk mundet vetëm!”. Qëllimi për shënimin e javës ishte të ngritet vetëdija e popullatës për kujdesin e nevojshëm për personat e moshuar, si dhe të sigurohet ndihmë përkatëse për kënaqjen e nevojave prioritare të personave të moshuar dhe të pamundur në mjediset lokale. Me rastin e javës,

organizatat komunale të KK dhe KK të qytetit të Shkupit organizuan aksione dhe aktivitete të ndryshme humanitare. Në bashkëpunim me shoqatat e pensionistëve në komuna, u zbatuan ligjerata edukative, tribuna, punëtori krijuese etj. Nga ana e vullnetarëve të KK janë realizuar vizita tek personat e moshuar të kujdesur në mënyrë institucionale, si dhe vizita të personave të vet-

muar dhe të pamundur në mjediset rurale, të cilët përkaj ndihmës në ushqim dhe mjete për higjienë, janë realizuar edhe kontrollime shëndetësore. Në disa komuna u shpallën konkurse për banor më të vjetër, bashkëshortë me më shumë vite në martesë, vullnetarë më i vjetër i KK, si dhe konkurse për vepra artistike dhe letrare.



## Zhvillim i përbashkët i bashkësisë – ZHPB

Programi zhvillimor i bashkësisë (ZHPB), e cila në fakt paraqet metodin e punës, kontribuon që më mirë të kuptohet mjerueshmëria, ndihmopn të identifikohen kapacitetet lokale, si dhe paraqet mundësi të ndërtohet partneritet me personat e mjeruar, organizatat joqeveritare, organiet dhe institucionet qeveritare. Gjatë vitit 2009 ky program u implementua në bashkësinë e mjeruar "Banevo Terllo" nëpërmjet OKKK Ku-

manovë. Në muajin prill të vitit 2009 u formuan ekiye të ZHPB. Në punëtorinë në grupe të mëdha që u mbajt në muajin maj, morrën pjesë mbi 50 përfaqësues të bashkësisë, në bazë të së cilës u përgatit mikro projekt "Servis social për shërbime". Qëllimi i projektit ishte të krijohen kushte themelore për ekzistencë jetësore të anëtarëve të bashkësisë së mjeruar ku u përfshinë 20 anëtarë të aftë për punë të bashkësisë së mjeruar. Me ak-

tivitete projektuese u trajnuan 20 anëtarë të bashkësisë për qasje dhe komunikim më të lehtë në mjedisin social, ndërsa dhjetë anëtarë u trajnuan për ngjyrosës. Servisi social për shërbime nën mbulimin e KK paraqet mundësi për angazhim punues të një numri të caktuar të anëtarëve të bashkësisë, për kryerjen e punëve të caktuara.

## Lufta kundër tregtisë me njerëz

### Të rinjtë në luftë kundër tregtisë me njerëz

Në kuadër të Programit për luftë kundër tregtisë me njerëz, KKRM nga ana e Misionit vëzhgues të OBSE në Shkup morri përkrahje si partner për implementimin e projektit: "Të rinjtë në luftë kundër tregtisë me njerëz". Ky projekt me rëndësi esenciale për popullatën e re u përkrah edhe nga ana e Ministrisë për arsim dhe shkencë të RM. Qëllimi i projektit ishte të përforcohen kapacitetet e shoqatës nacionale për realizimin e aktiviteteve për preventivën e të rinjëve për luftë kundër tregtisë me njerëz, si dhe të ngritet vetëdija e të rrijve për njohje në kohë të mënyrave të cilat mund të jenë të futur në tregtinë me njerëz dhe vetmbrojtja e tyre. Aktivitetet projektuese u implementuan gjatë muajit qershor deri në dhjetor të vitit 2009, nëpërmjet KK të qytetit të Shkupit dhe pesë OKKK në Shkup dhe OKKK Manastir, Ohër, Tetovë, Kavadar, Resnje dhe Gjevgjeli. Ekipet e formuara prej nga 4 të rinjë dhe koordinuesi i secilës organizatë komunale, përcollën nga dy punëtoritë edukative të cilat ishin organizuar gjatë muajit shtator. Vullnetarët u hasën me njohuri dhe aftësi për edukim të mëtutjeshëm mes të rinjëve në shkolla fillore, të mesme, si dhe edukim të vullnetarëve të rinj në klubet e të rinjëve të KK. Për paraqitjen e edukimit moshatar, është përgatitur edhe një doracak për edukatorët, si dhe material promovues për të rinjtë. Secili ekip ka përgatitur plan për aksion, sipas të cilit janë organizuar nga njëmbëdhjetë punëtoritë edukative të kombinuara me Forum teatro. Forum teatrot u paraqitën me përkrahjen e partnerit RUBIKON në implementimin e projektit. Me aktivitetet projektuese u mbajtën gjithsej 134 sesione edukative me të cilat ishin përfshirë 3.315 nxënës nga 34 shkolla të mesme, 57 shkolla fillore, 12 Klube të të rinjëve në OKKK dhe KK i qytetit të Shkupit, të rinjtë në Qendrën për përkrahjen e kërkueseve të azilit në Shuto Orizarë, Shtëpia për fëmijë pa prindër, SHMSH Partenie Zografski, si dhe të rinjë nga shoqatë tjera të qytetarëve. Për evaluimin e aktiviteteve programore u organizua punëtori me qëllim që të vërtetohen rezultatet e arritura, efektet e aktiviteteve të implementuara, si dhe të jepen kahje konkrete për veprim të ardhshëm në nivel lokal. Përmbylljet e sjellura paraqesin bazë për mbindërtim dhe zhvillim të këtyre aktiviteteve programore të cilat KK vazhdimisht duhet ti zbatojë edhe në të ardhmen.



## Tregti me njerëz për shkak të eksploatimit punues

Në organizim të Misionit të OBSE në Shkup në bashkëpunim me Inspektoratin shtetëror të punës dhe Ministrinë së punës dhe politikës sociale nga 11 deri më 13 dhjetor të vitit 2009 në Manastir u mbajt seminar me temë: “Tregtia me njerëz për shkak të eksploatimit punues”.

Qëllimi i seminarit ishte ngritja e kapaciteteve të partnerëve lokal për identifikimin e tregtisë me njerëz për shkak të eksploatimit punues. Pjesëmarrës në seminarin ishin përfaqësues të qendrave për punë sociale, inspektorë, përfaqësues të sektorit qytetar. Në seminar me përfaqësues të vet morri pjesë edhe KKRМ ku u prezantuan aktivitete të cilat i implementoi KK në kuadër të programit preventiv për luftë kundër tregtisë me njerëz.

## Tryeza e rrumbullakët

Komisioni nacional për luftë kundër tregtisë me njerëz dhe migracion ilegal në bashkëpunim me OBSE dhe ICMPDM më 01.07.2009 organizoi tryezë të rrumbullakët me temë: “Lajmërues nacional dhe roli i tij në luftën kundër tregtisë me njerëz”, ku me përfaqësues të vet morri pjesë edhe KKRМ. Qëllimi i tryezës së rrumbullakët ishte të prezantohen parimet e punës së lajmëruesit nacional, praktikimet dhe mekanizmat e mira në vendet tjera, si dhe të mjetit për monitorim dhe evaluim të implementimit të Procedurave standarde operative për veprim me viktime të tregtisë me njerëz.

## Aktivite për përkrahje të fëmijëve me nevoja të posaçme

KKRМ dhe KK i qytetit të Shkupit, me iniciativë të EP Enti për veprimtari sociale – Shkup gjatë vitit organizuan aktivitete të përbashkëta për përkrahjen e fëmijëve me nevoja të posaçme. Më 13 dhe 20 shkurt të vitit 2009 u organizuan dy punëtori informative me temë: “Përmirësimi i socializimit të fëmijëve dhe të rinjëve me nevoja të posaçme”. Në punëtorinë gjithsej morrën pjesë 80 pjesëmarrës: përfaqësues të qendrave për punë sociale dhe qendrave ditore për persona me pengesë intelektuale dhe trupore, përfaqësues të KK të qytetit të Shkupit dhe 16 organizata komunale të KK ku ka qendra të hapura ditore, si dhe familje të evidentuara të përkujdesura. Qëllimi i punëtorive informative ishte të

këmben përvoja, si dhe të vërtetohen kahje për përkrahjen e planeve për aksion të cilat do të implementohen në nivel lokal. Prej 27 deri më 29 mars të vitit 2009, u organizua punëtorja edukative e cila u mbajt në Qendrën për edukim të kadrove të KK Strugë, ku morrën pjesë gjithsej 28 pjesëmarrës. Qëllimi i punëtorisë edukative ishte të merren njohuri dhe aftësi të caktuara për qasje dhe përkrahje të fëmijëve dhe të rinjëve me nevoja të posaçme. Në edukimin u vërtetuan hapat për veprim të KK dhe qendrave për punë sociale në realizim të iniciativave të përbashkëta për përkrahjen dhe ndihmën e personave me nevoja të posaçme. U përgatitën plane për aksion dhe të njejtat u realizuan nëpërmjet KK të Qytetit të

Shkupit dhe 16 OKKK në bashkëpunim me qendrat për punë sociale dhe qendrat ditore. Aktivitetet vijuese dhe shumë të tjera ishin pjesë e iniciativave të zbatuara bashkarisht: vizita e shtëpive të familjeve të përkujdesura nga ana e ekipeve mobile të përbëra nga vullnetarë të KK, organizimi i punëtorive kreative në qendra ditore, organizimi i lojërave dhe aktiviteteve sportive, edukime sipas nevojës së individëve, vizitë e organizuar në kinotekë, përkrahje psikologjike (për fëmijë dhe prindër), ekskurzion për fëmijët e familjeve të përkujdesura, trajnim për ndihmë të parë për prindër dhe kujdestarë dhe shumë aktivitete tjera.



## Fëmijët u ndihmojnë fëmijëve

KKRМ në bashkëpunim me KK të qytetit të Shkupit dhe OKKK Kavadar dhe Velesit me qëllim që të nxitet solidariteti i fëmijëve mes veti, organizuan aksion “Fëmijët u ndihmojnë fëmijëve” ku bartës ishin nxënësit e shkollave fillore në të tre qytetet. Me këtë iniciativë nga ana e nxënësve u përgatitën 100 paketime me veshmbathje, pajisje për shkollë, libra, lojra, mjete për higjienë, prodhime konditore dhe të njejtat u ndanë për festat e vitit të ri për 100 fëmijë me nevoja të posaçme dhe fëmijëve të familjeve të rrezikuara social. Ideja ishte që fëmijët të ndihmoen mes veti, të ndajnë pjesë nga punët e tyre të cilat i posedojnë dhe ti dhurojnë shokëve të panjohur, e me ato ti ndajnë momentet e gëzimit për festat e vitit të ri.

# VEPRIMTARI SOCIALO – HUMANITARE

## Bashkëpunim reciprok

KKRM dhe Ministria e për punë dhe politikë sociale e RM-së me dëshirë që ti rregullojnë raportet reciproke për përkrahjen e aktiviteteve dhe programeve, e në pajtuesmëri me legjislativën dhe aktet interne, në muajin janar të vitit 2009 nënshkruan Memorandum për bashkëpunim. Qëllimi i memorandumit është që të sigurohet koordinim në veprimin mes dy anëve për realizimin e aktiviteteve të drejtuara kah preventiva, përkrahja dhe ndihma e grupeve të ndryshme qëllimore të popullatës, me qëllim që të ulet mjerueshmëria e tyre dhe të rriten kapacitetet për ballafaqim me rreziqe të caktuara sociale.



## Donacione

- Tërmetet të cilat e dridhën rajonin e Vallandovës dhe Gjevgjeli në muajin maj të vitit 2009 paraqitën dëme materiale tek popullata. KKRM, popullatës së pësuar, nga rezervat e veta i ndau ndihmë humanitare për 150 familje në 5 fshatëra në Vallandovë dhe Gjevgjeli me sasitë që vijon: 320 paketime me ushqim, 300 kg detergjent për larjen e rrobave, 160 qebe, 320 thasë për fjetje dhe 160 pajisje për kuzhinë. Gjysmëhëna e kuqe e Turqisë i donoi ndihmë humanitare KKRM-së, dedikuar për popullatën e të dy rajoneve. Ndihma ishte e përbërë prej shatorëve, batanieve, paketimeve me ushqim dhe miell, në vlerë të përgjithshme prej 73.400 dollarë. Me ndihmën u përfshinë edhe gjithsej 194 familje nga 10 fshatëra në rajonet dhe për të njëjtit u nda ndihmë e përgjithshme prej: 194 paketimeve me ushqim, 13.580 kg miell, 65 shatorë dhe 130 qebe.
- KK i Baden Virtemberg, Gjermani edhe gjatë vitit 2009 siguroi katër porosi me ndihmë humanitare me krevatë të spitalit, karrocë për invalidë, mjete për kuzhinë, rroba, mobilje për zyre etj. në shumë prej 95.830.00 euro. Përkrahja dhe bashkëpunimi i frytshëm me KKRM-së realizohet vazhdimisht që 17 vite. Donacioni ishte i distribuuar në institucione shëndetësore dhe sociale në Maqedoni, si dhe grupeve më të mjeruara qëllimore.
- Për nevojat e KKRM-së z-nja Mira Markoviq Mikoq vullnetare e KK në Karlovac donoi vepra të saja artistike, si dhe nga disa kolegë të saja gjithsej 20 piktura për realizimin e qëllimeve humanitare.
- Për implementimin e projektit “Fëmijët u ndihmojnë fëmijëve” u siguroa donacion prej 1000 pastave për dhëmbë nga ana e Alkaloid – Shkup.



# **PËRGATISHMËRI DHE VEPRIM NË RAST TË KATASTROFAVE**

## **SHËRBIMI PËR KËRKIM**

**TËRMET RAJONI I VALLANDOVËS DHE GJEVGJELISË  
TRAJNIM PËR ANËTARË TË RINJ PËR EKIPIN RAJONAL PËR  
PËRGJIGJE NË RAST TË KATASTROFAVE  
KURS NDËRKOMBËTAR PËR PASTRIMIN E UJIT SLLATINË 2009  
PUNËTORI NDËRKOMBËTARE PËR UJË DHE SANIM  
BASHKËPUNIM BILATERAL TRAJNIM PËR UJË DHE SANIM  
PUNËTORI PËR ULJEN E RREZIQEVE NGA KATASTROFAT  
PUNËTORI PËR NDRYSHIME KLIMATIKE  
SIGURI NË UJË  
KURSI PËR SHPËTIM NË OBJEKTE SPELEOLOGJIKE  
PROJEKTI “PËRFORCIMI I KAPACITETEVE TË QENDRËS PËR  
MENAXHIM ME KRIZA”**

**SHËRBIMI PËR KËRKIM**



# PËRGATISHMËRI DHE VEPRIM NË RAST TË KATASTROFAVE

*Katastrofa paraqet rrënim sistematik të funksionimit të bashkësisë si rezultat i humbjeve të mëdha materiale apo njerëzore dhe pamundësi që bashkësia të menaxhojë me këto sfida me resurse personale. Qëllimi primar i KK është që të kontribuojë në ngritjen e vetëdijes për rreziqet nga katastrofat, shpëtimi i jetëve të njerëzve dhe mbrojtje e përkrahje e popullatës të goditur nga katastrofa.*

## Tërmet rajoni i Vallandovës dhe Gjevgjeli

Tërmet me fuqi prej 5,4 shkallë të Rihterit, që paraqiti dëme materiale – dëmtime të shtëpive më të vjetra në rajonin e Vallandovës dhe Gjevgjeli. Institucionet kompetente të Maqedonisë i ndërmoren të gjitha masat përkatëse për lehtësimin e pasojave nga tërmetet të cilat kanë

ndodhur. KCRM ishte në komunikim dhe koordinim të vazhdueshëm me Qendrën për menaxhim me kriza, si në nivel qendror ashtu edhe në nivel lokal. Për shqyrtimin e situatës, KCRM dërgoi ekip për vlerësim, e cila sëbashku me OKKK Vallandovë dhe Gjevgjeli i vizituan fshatrat në ato

rajone të cilat ishin të goditura nga tërmeti. Nga vlerësimi i bërë u konstatua se është e patjetërsueshme të sigurohet ndihmë humanitare në ushqim, mjete për higjienë dhe shtretër.

## Trajnim për anëtarë të rinj për Ekipin rajonal për përgjigje në rast të katastrofave

Federata ndërkombëtare e KK dhe GJHK në bashkëpunim me KCRM, prej 15 deri më 23 shkurt të vitit 2009 në Strugë organizoi trajnim për përgjigje gjatë katastrofave për anëtarë të ardhshëm në Ekipin

rajonal për përgjigje gjatë katastrofave. Në këtë trajnim morën pjesë përfaqësues të 12 shoqatave nacionale. Në kuadër të trajnimit, bashkorganizatorë ishin: OKKK, Ohër, Manastir dhe Dibër, ndërsa

ishin të kyçur edhe Qendrat rajonale të Qendrës për menaxhim me kriza, përfaqësues të qeverisjes lokale, policia, qendrat mjekësore, Drejtoria për mbrojtje dhe shpëtim dhe subjekte tjera.

## Kurs ndërkombëtar për pastrimin e ujit Sllatinë 2009

Kryqi i Kuq i RM-së në bashkëpunim me KK e Austrisë prej 01 deri më 08 Qershor të vitit 2009 organizoi kurs – trajnim rajonal për pastrimin e ujit, që u mbajt në Poreçje Makedonski Brod, në kursin morën pjesë përfaqësues nga Maqedonia, Bullgaria, Serbia dhe Finlanda dhe instruktorë të KCRM-së dhe KK të Austrisë. Posaçërisht duhet të theksohet se në këtë kurs, është futur risi në edukim dhe atë: vlerësimi i popullatës së mjeruar për nevojat nga uji.



## Punëtori ndërkombëtar për ujë dhe sanim

Gjatë periudhës prej 25 – 26 nëntor të vitit 2009 në Beograd, u mbajt mbledhje punuese për uljen e rreziqeve nga katastrofat. Mbledhja ishte dedikuar për koordinatorët për përgaditshmëri dhe veprim gjatë katastrofave nga tetë shoqata nacionale dhe përfaqësues të Federatës ndërkombëtare. Qëllimi i kësaj mbledhjeje punuese ishte të prezantohen përvojat dhe aktivitetet e shoqatave nacionale në fushën e uljes së rreziqeve nga katastrofat.

## Bashkëpunim bilateral trajnim për ujë dhe sanim

Bashkëpunimi bilateral mes KK të Serbisë dhe KK të Maqedonisë rezultoi me pjesëmarrjen e dy përfaqësuesve tanë të kursit freskimin e diturive për ujë dhe sanim që u mbajt në Mlladenovac, Serbi në periudhën prej 23 – 28 / 08/ 2009.

## Punëtori për uljen e rreziqeve nga katastrofat

Gjatë periudhës prej 06 – 14. 06. 2009 në Lubeg, Austri u mbajt trajnim ndërkombëtar për ujë dhe sanim, në organizim të KK të Austrisë. Në trajnim morën pjesë pjesëmarrës nga shtatë shoqata nacionale.

# PËRGATISHMËRI DHE VEPRIM NË RAST TË KATASTROFAVE

## Punëtori për uljen e rreziqeve nga katastrofat

Gjatë periudhës prej 25 – 26 nëntor të vitit 2009 në Beograd, u mbajt mbledhje punuese për uljen e rreziqeve nga katastrofat. Mbledhja ishte dedikuar për koor-

dinatorët për përgaditshmëri dhe veprim gjatë katastrofave nga tetë shoqëri nacionale dhe përfaqësues të Federatës ndërkombëtare. Qëllimi i kësaj mbledhjeje punuese

ishte të prezantohen përvojat dhe aktivitetet e shoqatave nacionale në fushën e uljes së rreziqeve nga katastrofat.

## Punëtori për ndryshime klimatike

Gjatë periudhës prej 16 – 18 maj të vitit 2009, KK i Malit të Zi në bashkëpunim me KK e Austrisë organizuan punëtori për ndryshimet klimatike për përfaqësues të shoqatave nacionale të KK nga

Europa Juglindore që u mbajt në Sutomore – Mali i Zi. Qëllimi i punëtorisë ishte të ngritet vetëdija për pasojat humanitare nga ndryshimet klimatike në Europën Juglindore, si dhe partneritet mes

shoqatave nacionale të KK për përgatitje më të mirë për përgjigje në katastrofat të cilat kanë qenë të nxitura nga ndryshimet klimatike.

## Siguri në ujë

Gjatë periudhës verore në 27 plazhe të bregut të Ohrit ishin angazhuar 82 shpëtimtarë në ujë të cilët kujdeseshin për sigurinë e rreth 20.000 vizitorëve. Angazhimi profesional i shpëtimtarëve në ujë

në sezonin veror të vitit 2009 rezultoi me 11 jetë të shpëtuar dhe mbi 90 intervenime të ndryshme në tregimin e ndihmës së parë. Gjatë muajit qershor / korrik u realizuan kurset për shpëtimtarë në ujë

ku me sukses 70 kandidatë e mbaruan kursin dhe u hasën me licenca nga Shkupi, Velesi, Strumica dhe Ohri.

## Kursi për shpëtim në objekte speleologjike



Gjatë periudhës prej 03 – 11/10/2009 në Mal të Zi u mbajt kurs ndërkombëtar për shpëtim në objekte speleologjike. Në këtë kurs KCRM në bashkëpunim me Drejtorinë për mbrojtje dhe shpëtim dhe Shërbimi profesional për shpëtim, dërgoi dy vullnetarë të cilët kanë dituri për speleologjinë.



# PËRGATISHMËRI DHE VEPRIM NË RAST TË KATASTROFAVE

## Projekti

### “Përforcimi i kapaciteteve të Qendrës për menaxhim me kriza”

Në qershor të vitit 2008 QMK filloi me implementimin e projektit të programit të UNDP-së me titull: Përforcimi i kapaciteteve të QMK i cila realizoi deri në fund të vitit 2009. projekti është përkrahur në mënyrë financiare nga Qeveria japoneze dhe UNDP. Në dhjetor të vitit 2008 është nënshkruar marrëveshje për partneritet strategjik për realizim praktik të projektit. Qëllimi i projektit ishte të ndihmohet Qeverisë së RM-së në implementimin e sistemit për menaxhim me kriza nëpërmjet përforcimit të kapaciteteve dhe aftësive të veta për përcjelljen dhe uljen e rreziqeve nga fatkeqësi dhe katastrofa në nivel nacional dhe lokal. Në kuadër të projektit u realizuan aktivitetet si vijojnë:

- Është bërë vëzhgim për Mundësi dhe kapacitete të subjekteve të cilat janë të kyçura drejtpërsëdrejti në sistemin e menaxhimit me kriza.
- Punëtori njëditore në tre mikro rajonet me temë: “Mbrojtje dhe shpëtim dhe evakuim të nxënësve në institucionet arsimore”. Pjesëmarrës ishin: përfaqësues të shkollave të zgjedhura dhe përfaqësues të institucioneve lokale.
- Janë bërë punë infrastrukturale në 12 shkolla në 3 mikro rajone dhe atë: përpunimi i planeve për evakuim, elaboratë për mbrojtje dhe shpëtim, është vendosur sinjalizim në rast paniku, kuti për ndihmë të parë etj.
- Është përgatitur softuer Global – Mapper, janë përpunuar harta për rreziqe të mundshme në mikro rajonet e Strumicës. Velsit dhe Kërçovës.
- Punëtori njëditore në tre mikro rajonet me temë: “Mbrojtje dhe vetëmbrojtje në rast të katastrofave në bashkësi”.
- Në secilin mikro rajon u organizua nga një trajnim kryesor taktik tregues (evakuim) në një shkollë, me pjesëmarrje të të gjitha subjekteve në sistemin për mbrojtje dhe shpëtim në nivel lokal. Skenar për trajnimet kryesore ishte Tërmeti.
- Gjatë periudhës prej 15 – 17/12/2009 në qendrën për edukim Solferino në Strugë u mbajt punëtori me temë Vlerësimi i mjerueshmërisë dhe kapaciteteve. Në punëtorinë morrën pjesë 38 përfaqësues të tre mikro rajoneve të cilët janë pjesë e sistemit për menaxhim me kriza.
- Është përgatitur internet aplikacion për edukim elektronik për mbrojtje dhe vetëmbrojtje në rast të katastrofave.
- Është përgatitur film multi-medial për të gjitha aktivitetet e ndërmarra të shënuara në dokumentin projektues.





*Shërbimi për kërkim zbaton metodologji të vetme për punë, ndërsa varësisht nga aktivitetet bashkëpunon me institucione dhe organizata, mes cilave edhe Komiteti ndërkombëtar, ku del mandati i këtij humaniteti të thellë humanitar.*

## REALIZIMI I PLANIFKIMIT



1. Gjatë vitit kujdes i veçantë u drejtua në realizimin e aktiviteteve të shënuara në Strategjinë për punë të Shërbimit për kërkim të KKRМ-së 2008 – 2010. Një pjesë më e madhe e aktiviteteve ishin të drejtuar kah promovimi i Shërbimit për kërkim në publik;
2. Ishin definuar modelet dhe procedurat për punë të Shërbimit për kërkim në situata të katastrofave natyrore. Për atë qëllim u mbajt punëtori njëditorë për personat profesional të punësuar në Shërbimin për kërkim të OKKK, me temë “Shërbimi për kërkim në rast të katastrofave”;
3. Me rekomandim të Komitetit ndërkombëtar të KK, janë ndërmarrë aktivitete për revidimin e kriterëve të Shërbimit për kërkim për kyçjen e kategorive të reja të përdoruesve në pajtueshmëri me nevojat të cilat do të dalin;
4. Rregullisht përgatiteshin statistika mujore për punë të Shërbimit për kërkim. Sipas statistikës së bërë shërbimi në data bazën për vitin 2008, ka shënuar 9 raste të reja, prej të cilave 4 llogariten si të mbyllura, përderisa 5 prej tyre akoma vijon procesi për gjetjen e personave të cilët kërkohen;
5. Shërbimi ndërkombëtar për kërkim (ITS) prej 26 – 30 prill të vitit 2009, organizoi mbledhje për Shërbimet për kërkim të 27 shoqërive nacionale të KK dhe GJHK, dhe përfaqësues të Komitetit ndërkombëtar të KK të Gjenevës. Në mbledhje u bisedua për përvojat e ndryshme për raste të të humburve të cilët kanë lidhshmëri me Luftën e Dytë Botërore dhe për bashkëpunim të mëtutjeshëm të shoqatave nacionale me Shërbimin ndërkombëtar për kërkim. Qëllimi i mbledhjes ishte që të rritet bashkëpunimi i mëtutjeshëm i KK me Shërbimin ndërkombëtar për kërkim dhe dhënia e prioritetit në zgjedhjen e rasteve lidhur me LDB. Njëkohësisht përfaqësuesit e Shërbimeve për kërkim të shoqërive nacionale kishin mundësi të njihen me arkivin e vazhdueshëm të ITS, që disponon me mbi 30 milion dokumente lidhur me raste të viktimave nga regjimi nacist. Më 29 prill Shërbimi ndërkombëtar për kërkim pas 64 viteve nga ekzistimi në mënyrë oficiale e hapi arkivin për publikun.
6. Në organizim të Komitetit ndërkombëtar të KK nga 12 – 14 tetori në Herceg Novi, Mali i Zi u mbajt takim rajonal i Shërbimeve për kërkim të shoqërive nacionale nga rajoni. Qëllimi i mbledhjes ishte këmbimi i përvojave të planit të zhvillimit të këtij shërbimi, si dhe aktivitete konkrete për kërkim të personave të humbur dhe zbatim i sërishëm i lidhjeve të të ndërprera familjare. Rëndësi më e madhe në këtë takim u dha në temën Shërbimi për kërkim në rast të katastrofave natyrore. Në vijim është përgatitja e Procedurave për punë të Shërbimit për kërkim në rast të katastrofave natyrore, të cilat kryesisht dallohen nga të tanishmet. Një prej përmbylljeve të takimit ishte edhe nxitja e iniciativës për sqarim të vet nocionit Shërbimi për kërkim, që në të ardhmen do të thoshte edhe ndryshim i emrit të shërbimit në kuptim të sqarimit se është veprimtari e KKRМ-së e cila për qytetarët e shtetit parqet mundësi për zbatim të sërishëm të lidhjeve familjare përderisa ato janë të ndërprera si rezultat i veprimeve luftarake, katastrofave natyrore apo migrimeve.

## **RINIA**

**PJESËMARRJE NË MBLEDHJEN E TRETË BOTËRORE TË TË RINJVE  
SOLFERINO 2009  
EDUKIM MOSHATAR I TË RINJVE PËR PREVENTIVË NGA HIV/SIDA  
DHE ISB  
AKSION SPORTIV REKREATIV DHE HUMANITAR “PËR FËMIJËRI  
MË TË LUMTUR”  
KRYQI I KUQ NË AKSION – PROMOVIMI I VLERAVE HUMANE  
PËRKRAHJE NË PROGRAMIN E NDIHMËS SË PARË  
“BOTA JONË! HAPI JUAJ!”**



*Viti 2009 tek vullnetarët e rinj të KK la një shenjë të rëndësishme për veprimi në të ardhmen. Pjesa më e madhe e aktiviteteve në nivel lokal ishte përkushtuar kah përforcimi i kapaciteteve të të rinjve për pjesëmarrje aktive dhe më kualitative në veprimtaritë programore, por gjithashtu edhe rekrutim dhe motivim të vullnetarëve në kuadër të klubeve të të rinjve në organizatat komunale dhe organizatën qytetare të KK ku kyçen në aktivitete lidhur me kalendarin tradicional të KKRM-së dhe realizimi i programeve lokale.*

## Pjesëmarrje në Mbledhjen e tretë botërore të të rinjve Solferino 2009

Gjatë periudhës prej 23 – 28 qershor të vitit 2009 në Solferino – Itali u mbajt Mbledhja botërore e të rinjve ku rreth 600 përfaqësues të rinj prej gjithsej 149 shoqatave nacionale e ngritën zërin e më shumë se 40 milion vullnetarëve të rinj dhe krijuan dokument me të cilin apelohej tek organizatat botërore për zhvillimin e programeve të cilat do të përgjigjen në sfidat e sotshme humanitare. Me moton “Të rinjtë në hap” u organizuan 36 punëtori me tema të ndryshme, si për çështje të brendshme organizative, ashtu edhe për aktivitete programore, prej ku të gjitha përmbylljet dhe të dëlirat ishin të sublimuara në një dokument të ashtuquajtur “Deklarata e të rinjve”. Përskaaj përfaqësuesve të të rinjve, në ngjarjen morën pjesë edhe tre përfaqësues të njësisë për përgjigje gjatë katastrofave, të cilat sëbshku me KK e Austrisë dhe Kroacisë i facilituan punëtoritë në fushën e Ujit dhe Sanimit në rast të katastrofave, si dhe një diseminator i cili në bashkëpunim me përfaqësues të Komitetit ndërkombëtar të KK ishte kyçur si facilitator në punëtorinë për vëzhgimin e të drejtës humanitare.



## Edukim moshatar i të rinjve për preventivë nga HIV/SIDA dhe ISB



Me motot “Sigurisht dini të çoni dashuri?” dhe “Secili meriton ti jetojë të drejtat e veta” në mënyrë tradicionale KKRM e zbatoi fushatën për preventivë nga HIV / SIDA dhe infeksionet seksuale bartëse si dhe për promovimin e kujdesit për shëndetin seksual dhe reproductiv tek rinia.

Klubet e të rinjve në muajt nëntor dhe dhjetor realizuan punëtori për edukim moshatar të të rinjve, ngjarje publike, promovime, stande të hapura dhe me qëllim ngritjen e vetëdijes tek rinia për vetëmbrojtje dhe kujdesje për shëndetin personal. Në 19 klube të të rinjve në vitin 2009 janë realizuar gjithsej 167 punëtori ku kanë marë pjesë 4442 pjesëmarrës.

Si pjesë e projektit Dashuro me kujdes, jeto sigurt – përkrahur nga Agjencia për të rinj dhe sport, u trajnuan 10 trajnues të rinj për edukatorë moshatar.

## Aksion sportiv rekreativ dhe humanitar “Për fëmijëri më të lumtur”

Klubet e të rinjve nga shtatë OKKK dhe KK të qytetit të Shkupit në mënyrë aktive u kyçën në organizimin e aksionit sportivo rekreativ dhe humanitar “Për fëmijëri më të lumtur”. Në kuadër të aksionit janë organizuar më shumë gara sportive, ngjarje muzikore, pro-

movime dhe lloje tjera të aktiviteteve me qëllim për grumbullimin e mjeteve për ndihmën e grupeve të defnuara qëllimore të vullnetarëve të rinj. Kujdes më i madh është përkushtuar në përkrahjen e familjeve të cilat kujdesen për fëmijë pa prindër dhe

fëmijë të kujdesur në institucione për persona me nevoja të posaçme. Mjetet e përgjithshme të grumbulluara në këto 8 klube të të rinjve në vitin 2009 janë 372.000 denarë.

## Kryqi i kuq në aksion – Promovimi i vlerave humane

100 projekte të vogla, por të mëdha dhe të rëndësishme e shënuan ciklin e sivjetshëm të programit KKA – PVH. Gjithsej 1009 vullnetarë të rinj në të gjithë Maqedoninë përpunuan projekte të vogla të cilat i realizuan në mjediset ku jetojnë. Që të jepet mirënjohje për të gjithë atë që njerëzit e rinj e punuan si pjesë e

ciklit KKA – PVH, më 4 qershor në Koçan u ndanë falënderime të posaçme për projektet më të suksesshme, përderisa OKKK Koçan e cila përpunoi 3 projekte të suksesshme ishte shpërblyer me medaljen KKA-PVH.

Si vazhdim i ciklit të rregullt të KKA-PVH, me pjesëmarrje të 120 të rin-

jve u mbajt kapmi veror KKA-PVH – “Qytet prej shatoreve” si shpërbllim për të rinjtë, socializim, motivim dhe këmbim i përvojave në përpunimin e projekteve të reja. Në këtë ngjarje morën pjesë vullnetarë të rinj nga klubet e të rinjve prej 10 OKKK dhe KK të qytetit të Shkupit.



## Përkrahje në programin e ndihmës së parë

Edhe këtë vit vullnetarët e rinj rëndësi të madhe dhanë në promovimin e ndihmës së parë nëpërmjet organizimit të aktiviteteve promovuese me rastin e Ditës botërore të ndihmës së parë dhe garat tradicionale nga ndihma e parë në nivel lokal dhe nacional.

## “Bota jonë! Hapi juaj!”

Në kuadër të aktiviteteve të cilat janë pjesë e fushatës globale të Lëvizjes së KK dhe GJHK me moton “Bota jonë! Hapi juaj!” Kryqi i Kuq i RM-së organizoi ligjërata diseminatore për studentë për promovimin e aktiviteteve të tyre me theks të veçantë për ngjarjet aktuale të nxitura nga ndryshimet klimatike si dhe e drejta humanitare ndërkombëtare. Me rastin e javës së Kryqit të Kuq 8 – 15 maj, bashkë me jubiletë të cilat e shënuan vitin e kaluar, kjo fushatë u promovua nëpërmjet organizimit të ngjarjes së madhe muzikore në Parkun e qytetit në Shkup ku kishte mbi 5000 vizitorë.



# **BASHKËPUNIM NDËRKOMBËTAR**

**BASHKËPUNIM BILATERAL DHE PËRKRAHJE NDËRKOMBËTARE  
TË PROJEKTEVE MDHE PROGRAMEVE**

**NGJARJE NDËRKOMBËTARE**

**QASJA NË FONDET E BE-SË**

**MBLEDHJE STATUTARE TË LËVIZJES**



Ambasadori i SHBA në Republikën e Maqedonisë, z.Philip T.Reeker, gjatë vizitës së tij në Uashington, e vizitoi Kryqin e Kuq Amerikan dhe në emër të Kryqit të Kuq të RM-së, nënkryetarit të njësisë ndërkombëtare të shoqatës nacionale, z. David Maltezer, ia ndau mirënjohjen më të lartë "Medalja e artë" të Kryqit të Kuq të RM-së në shenjë falenderimi për ndihmën të cilën Kryqi i Kuq Amerikan e ka siguruar për zhvillimin institucional të shoqatës nacionale dhe ndihmën e siguruar për kategoritë e popullatës së mjeruar në RM.

# BASHKËPUNIM NDËRKOMBËTAR

*Në vitin 2009 Kryqi i Kuq i Republikës së Maqedonisë realizoi një mori aktivitete në plan ndërkombëtar drejtuar kah sigurimi i mjeteve programore dhe projektuese për mbindërtimin e kapaciteteve të veta, ndarje e përvojave pozitive dhe njohurive e përparimin e bashkëpunimit bilateral me shoqëri nacionale të KK dhe GJHK dhe me organizata dhe agjencione tjera ndërkombëtare.*

## BASHKËPUNIM BILATERAL DHE PËRKRAHJE NDËRKOMBËTARE TË PROJEKTEVE MDHE PROGRAMEVE

Gjatë vitit 2009 Kryqi i Kuq i RM-së realizoi bashkëpunim me më shumë shoqata nacionale të KK dhe GJHK. U realizuan disa vizita punuese të shoqatave nacionale në rajon, e gjithashtu përfaqësues të më shumë shoqatave nacionale morën pjesë në trajnimet dhe takimet punuese të cilat i organizonte shoqëria jonë nacionale me qëllim që të këmbehen përvojat dhe dituritë pozitive për promovimin e aktiviteteve të Lëvizjes.

Mes projekteve të mëdha të cilat ishin implementuar me mjete ndërkombëtare në vitin 2009 mund të ndahet projekti për mbindërtim intensiv të kapaciteteve përkrahur nga Federata ndërkombëtare e KK dhe

GJHK. Komiteti ndërkombëtar i KK – Zyrja në Beograd siguroi përkrahje programore në pjesën e diseminimit, Shërbimi për kërkim dhe zhvillim organizativ të cilat ishin realizuar në vitin 2009. Me mjete të Komitetit ndërkombëtar të KK dhe Federatës ndërkombëtare, u zbatua edhe Projekti për Vlerësim dhe Analizë të punës së OKKK për periudhën e viteve 2006 – 2008. Federata ndërkombëtare përkrahu edhe Projektin për Zhvillim të përbashkët të bashkësive. Vitin e shënoi edhe bashkëpunimi i suksesshëm me Komesariatit e Lartë për ikacakë në pjesën e sigurimit të përkrahjes për programin për mbrojtje shëndetësore të kërkuesve të azilit në Republikën e Maqedonisë si dhe bashkëpunimi me UNDP gjatë im-

plementimit të programit për përgatitshmëri dhe veprimtari gjatë katastrofave drejtuar kah përforcimi i kapaciteteve të pushteteve dhe bashkësive lokale për përgatitshmëri gjatë katastrofave. Gjatë vitit vazhdoi me implementimin e projektit përkrahur nga ana e Fondit global kundër SIDA, tuberkulozi dhe malaria nëpërmjet Ministrisë së shëndetësisë së RM-së drejtuar kah mbajtje e prevalencës së ulët të HIV?SIDA dhe projekti për tuberkulozë – përmirësim i kontrollit të tuberkulozit në RM-së. Në këtë periudhë u implementua me sukses edhe Projekti me OBSE – “Të rinjtë në luftë kundër tregtisë me njerëz”.

## NGJARJE NDËRKOMBËTARE

Gjatë vitit përfaqësues të KKKRM-së morën pjesë në më shumë konferenca ndërkombëtare, seminare, mbledhje, trajnime dhe kampe të të rinjve. Gjatë vitit 2009 u orga-

nizua Organizimi i dytë ndërkombëtar i Mbledhje së partnerëve të KKKRM, dedikuar për sigurimin e përkrahjes projektuese për aktivitete zhvillimore të shoqërisë na-

cionale. Aktivitetet ndërkombëtare me veprimtari janë pjesë integrale e këtij raporti.

## QASJA NË FONDET E BE-SË

**Mbledhje e koordinatorëve të shoqërive nacionale të KK të Bashkimit Evropian.**

Në periudhën prej 04 deri 05 qershor të vitit 2009, në Berlin – Gjermani, përfaqësues i KKKRM-së mori pjesë në mbledhjen e koordinatorëve të shoqërisë nacionale të Kryqit të Kuq nga vendet anëtare të Bashkimit Evropian. Organizator i mbledhjes ishte KK i Gjermanisë dhe BE zyrja e KK dhe GJHK me seli në Bruksel. Qëllim primar i mbledhjes ishte këmbimi i informacioneve të Rrjetit evropian të

koordinatorëve përgjegjës për përgatitje dhe implementim i projekteve me mjete të BE-së. Në mbledhje pjesëmarrësit ishin të njoftuar me procedurat dhe kriteret të cilat duhet të përmushen për aplikimin e projekteve të BE, për nevojën e këmbimit të informacioneve mes shoqërive nacionale posaçërisht në pjesën e bartjes së përvojave dhe mundësive pozitive të cilat rrjedhin me implementimin e

projekteve të cilat janë në interes të kategorive të mjeruara të popullatës. Republika e Maqedonisë si vend kandidat për anëtarësim në Bashkimin Evropian, mundësitë për aplikim të projekteve të BE janë të kufizuara. KKKRM i prezantoi projektet vijuese dhe arritjet si dhe sferat e interesit për bashkëpunim në periudhën vijuese.



## MBLEDHJE STATUTARE TË LËVIZJES

Në periudhën prej 17 deri më 25 nëntor kryetari i KKRМ-së D-r Millço Trajkov si përfaqësues i Shoqatës nacionale mori pjesë në sesionin e 17-të në Kuvendit gjeneral të Federatës ndërkombëtare të KK dhe GJHK dhe të Këshillit të delegatëve të cilët për herë të parë u mbajtën në Afrikë, në Najbri Keni. Kuvendi gjeneral i Federatës ndërkombëtare u mbajt prej 18 deri më 21 nëntor ku ishin miratuar më shumë dokumente me rëndësi për veprim të mëtutjeshëm të Federatës. Gjithsesi dokument kyç është miratimi i Strategjisë 2020 e cila i trason drejtimet e ndarjes dhe qëllimet kah të cilat drejtohen 186 anëtarët e Federatës në dhjetëvjetorin e ardhshëm. Kuvendin gjeneral e përkrahu politika e Federatës së fushës së diplomatisë humanitare dhe për herë të parë mira-

toi politikën në fushën e migrimit. Z-ri Tadateru Konoe përfaqësues i Federatës për 4 vitet e ardhshme ishin zgjedhur edhe 4 nënkryetarë: Paul Birech (Keni) për Afrikë, Dr. Jaslin U. Salmon (Jamajka) për Amerikë, Dr. Mohamed Al Maadeed (Katar) për rajonin paqësor të Azisë dhe Dr. Bengt Westerberg (Suedi) për Evropë. Kuvendi zgjodhi edhe këshill të ri udhëheqës të Federatës ndërkombëtare për periudhën katërvjeçare që vijon të cilën e përbëjnë përfaqësues të 20 shoqatave nacionale. Këshilli i delegatëve u mbajt prej 23 deri më 25 nëntor dhe në të morën pjesë shoqatat nacionale të KK dhe GJHK, Federata ndërkombëtare dhe Komiteti ndërkombëtar. Në të njëjtin ishin miratuar politika dhe strategji të reja të cilat kanë të bëjnë e sfidat më të mëdha humanitare në ditën e

sotme: migrimi, personat e brendshëm të zhvendosur, ndryshimet klimatike, përdorimi i armës vdekjeprurëse, si dhe mbrojtja e punëtorëve shëndetësor dhe ndihma mjekësore në konflikte luftarake. Në kuadër të 3 forumeve punuese, të cilat u mbajtën gjatë kuvendit gjeneral, në forumin "Mbindërtimi i kapaciteteve të shoqatave nacionale" kryetari i KKRМ-së e prezantoi projektin për Mbindërtim intensiv të kapaciteteve të KKRМ-së.

## TADATERU KONOE - Kryetar i ri i Federatës ndërkombëtare të KK dhe JGHK për periudhën mandatare 2009 – 2013 | zgjedhur në mbledhjet statutare të Federatës ndërkombëtare në Najbri Keni në nëntor të vitit 2009

Z-ri Tadateru Konoe është kryetar i KK të Japonisë nga viti 2005. E tërë karriera e tij profesionale është dedikuar në aktivitetet vendore dhe ndërkombëtare të KK/GJHK. Para se të jetë i zgjedhur për kryetar, z-ri Konoe është 14 vjet nënkryetar i KK japonez dhe është kryetar i Akademisë japoneze të KK. Ka qenë edhe drejtor gjeneral i shoqatës nacionale në vitin 1988, drejtor i njësisë për veprimtari sociale (1985 – 1988) zëvendës drejtor gjeneral në njësinë për bashkëpunim ndërkombëtar (1976 – 1981) dhe drejtor i njësisë ndërkombëtare e KK të Japonisë në periudhën prej 1964 deri në vitin 1972.

Para se të jetë i zgjedhur për kryetar i Federatës ndërkombëtare, z-ri Tadateru Konoe ishte nënkryetar i Federatës ndërkombëtare të KK dhe GJHK në periudhën mandatare 2006 – 2009. gjithashtu ai ishte anëtar i Komisionit të vazhdueshëm të KK dhe GJHK në periudhën 1995 – 2003.

Në periudhën prej vitit 1970 deri 1998 Konoe është i kyçur në më shumë se 30 misione të KK/GJHK për sigurimin e ndihmës në të gjithë botën. Gjatë kohës së karrierës së tij është anëtar i bordeve të asociacioneve dhe organizatave të ndryshme jashtë Lëvizjes së KK dhe GJHK.



## RAPORT FINANCIAR

Puna e përgjithshme e Kryqit të Kuq të Republikës së Maqedonisë është paraqitur në raportin vjetor, i cili i përmban të hyrat dhe të dalurat e planifikuara dhe të realizuara të organizatës për vitin 2009.

Raporti financiar është vërtetim për implementimin e suksesshëm të aktiviteteve programore dhe projektuese të përkrahura nga partnerë vendor dhe të huaj të organizatës, si dhe nga Fondi për zhvillimin e KKKRM-së, që paraqet mjet për përkrahje programore dhe projektuese të organizatave komunale të Kryqit të Kuq.

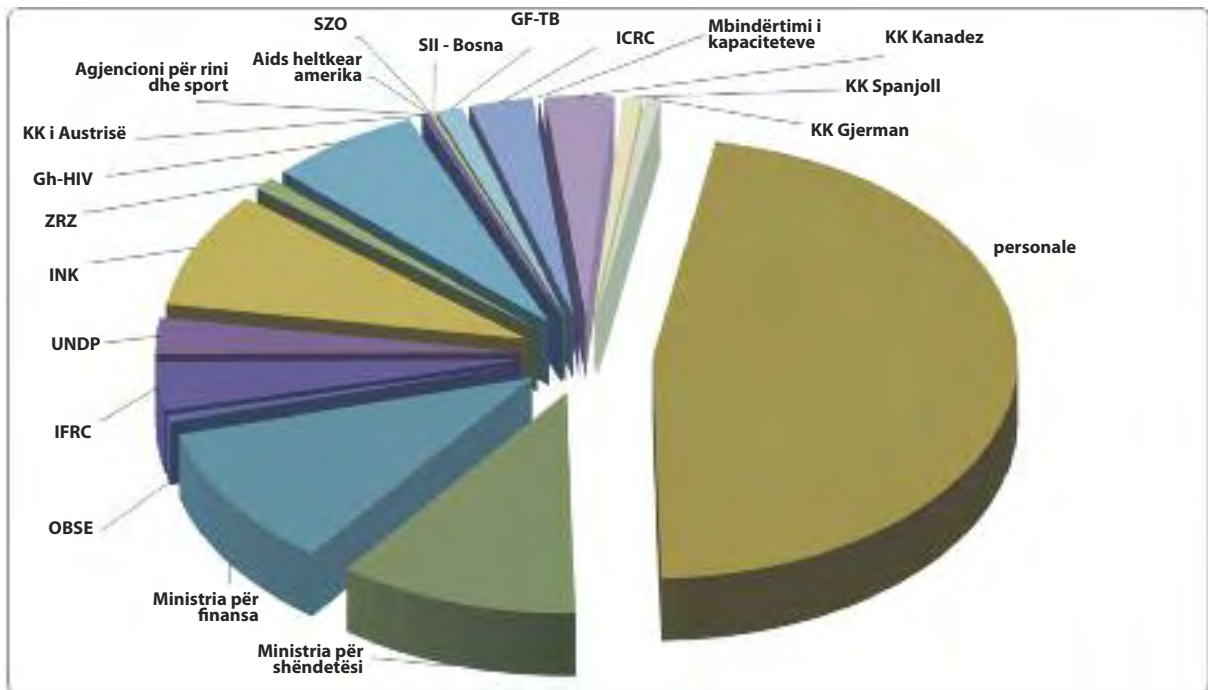
Puna e organizatës e paraqitur nëpërmjet të dhënave financiare tregon vit të mbaruar me sukses me realizimin e Buxhetit prej 118.72%. të hyra personale janë realizuar me 134.86% dhe marrin pjesë me 25.59% nga të hyrat e përgjithshme të realizuara. Të hyrat nga organet dhe donatorët janë realizuar me 114.03% dhe përfshijnë 74.41% nga të hyrat e përgjithshme të realizuara në vitin 2009.

Në pjesën e të dalurave mund të vërtetohet se shpenzimet kanë qrenë të kontrolluara dhe me qëllim, që është qëllim themelor i secilës organizatë. Nga të dalurat e përgjithshme të realizuara, 56,23% kanë të bëjnë me shpenzimet funksionale gjegjësisht me shpenzimet programore, të dalurat për rrogat e të punësuarve janë 13.36%, ndërsa shpenzimet materiale janë 30.41%. nga të dalurat e përgjithshme të realizuara 44.36% kanë të bëjnë me nevojat e zyres qendrore, 33.79% janë të transferuara drejtpërsëdrejti në organizatat komunale të KK dhe KK të qytetit të Shkupit, derisa 21.85% tjera janë mjete të cilat janë shpenzuar në zyren qendrore ndërsa kanë të bëjnë me realizimin e aktiviteteve programore të organizatave komunale të KK dhe KK të qytetit të Shkupit.

Në pjesën e tepricës të mjeteve financiare gjegjësisht dallim pozitiv mes të hyrave dhe të dalurave kanë të bëjë me projekte realizimi i së cilit vazhdon në vitin 2010.

Nga ana e Këshillit ekzekutiv të Kryqit të Kuq të RM-së u formua komision, i cili zbatoi revizion të brendshëm në punën financiare dhe materiale. Gjithashtu u angazhua shtëpi e jashtme e pavarur revizore, e cila zbatoi revizion në pajtueshmëri me Ligjin për revizion dhe Standardet ndërkombëtare për lajmërim financiar dhe dispozitat kontabiliste të cilat vlejné në Republikën e Maqedonisë. Sipas mendimit të shtëpisë revizore, gjendja financiare e organizatës së KKKRM-së është paraqitur në mënyrë reale dhe objektive.

Raporti financiar ka të bëjë vetëm me punën e zyres qendrore të Kryqit të Kuq të Republikës së Maqedonisë.



# RAPORT FINANCIAR

## RAPORT FINANCIAR KRYQI I KUQ I REPUBLIKËS SË MAQEDONISË 01.01.2009 - 31.12.2009

	Buxheti 2009	Realizuar 2009	%	% në 2008
<b>TË HYRA TË PËRGJITHSHME</b>	<b>50,411,119.00</b>	<b>59,849,161.50</b>	<b>118.72</b>	<b>97.98</b>
<b>Burime personale të të hyrave</b>	<b>11,357,856.00</b>	<b>15,316,854.00</b>	<b>134.86</b>	<b>131.22</b>
<b>Të hyra nga organe / donatorë</b>	<b>39,053,263.00</b>	<b>44,532,307.50</b>	<b>114.03</b>	<b>88.83</b>

### TË HYRA

PËRSHKRIM	Burime personale të hyrave	Të hyra nga organe / donatorë	Buxhet 2009	Realizuar nga burime personale	Realizuar organe / donatorë	Realizuar 2009	%
<b>74 TRANSFERE DHE DONACIONE</b>							
741 Ministria e Finansave ( Nga Buxheti i RM - mjete për aktivitete programore)		6,324,000.00	6,324,000.00		6,323,600.00	6,323,600.00	99.99
741 Dhurimi i gjakut (Ministria e shëndetësisë)		8,967,860.00	8,967,860.00		6,366,760.00	6,366,760.00	71.00
742 Veprimtari socialo - humanitare	350,000.00	527,000.50	877,000.50	64,695.00	1,944,800.00	2,009,495.00	229.13
742 Organizim dhe zhvillim		2,250,000.00	2,250,000.00		3,950,087.00	4,014,782.00	100.00
742 Ndihma e paërë	3,150,000.00	307,500.00	3,457,500.00	2,459,690.00		2,459,690.00	71.14
742 Edukim shëndetësor		5,487,214.50	5,487,214.50		8,104,515.50	8,104,515.50	147.70
742 Rinia	250,000.00	200,000.00	450,000.00	30,566.00	115,780.00	146,346.00	100.00
742 Katastrofa	57,500.00	960,000.00	1,017,500.00		3,184,516.00	3,184,516.00	312.97
742 Diseminim		136,000.00	136,000.00		610,344.50	610,344.50	448.78
742 KK në aksion PVH	204,000.00	738,000.00	942,000.00	274,260.00	784,037.00	1,058,297.00	112.35
742 Raporte me publikun	80,000.00	1,003,025.00	1,083,025.00		1,003,025.00	1,003,025.00	92.61
742 Shërbimi për kërkim		208,600.00	208,600.00			0.00	0.00
742 Njësia ndërkombëtare		591,000.00	591,000.00			0.00	0.00
742 Aktivitete për sigurimin e mjeteve financiare dhe të hyrave të tjera	500,000.00	953,063.00	1,453,063.00	5,707,361.00	953,063.00	6,660,424.00	
742 Finansa (të hyra tjera)			0.00		715,402.50	715,402.50	100.00
<b>72 TË HYRA NDËRKOMBËTARE</b>							
725 Nga OKKK (në bazë të kotizimit)		1,900,000.00	1,900,000.00		1,158,520.00	1,158,520.00	60.97
725 Donacione nga persona fizik, telefonime, nga të punësuarit	50,000.00		50,000.00	236,581.00		236,581.00	473.16
725 Donacione nga persona juridik / Shitja e automjeteve	550,000.00		550,000.00	4,630,458.00		4,630,458.00	841.90
725 Pagesë shtesë e triskave (nga Ligji i KK)	450,000.00		450,000.00	258,233.50		258,233.50	57.39
723 Nga qirakja e hapësirës afariste / të hyra tjera	2,952,000.00		2,952,000.00	1,608,009.50	1,818.50	1,609,828.00	54.53
725 Nga regjistrimi i automjeteve	500,000.00	8,500,000.00	9,000,000.00	47,000.00	9,316,038.50	9,363,038.50	100.00
725 Nga Qendta Edukative për Trajnim	630,000.00		630,000.00			0.00	100.00
725 Të hyra nga shitja e mjeteve kapitale	1,634,356.00		1,634,356.00				
<b>TË HYRA TË PËRGJITHSHME</b>	<b>11,357,856.00</b>	<b>39,053,263.00</b>	<b>50,411,119.00</b>	<b>15,316,854.00</b>	<b>44,532,307.50</b>	<b>59,849,161.50</b>	<b>118.72</b>

# RAPORT FINANCIAR

	Buxheti 2009	Realizuar 2009	%	% në 2008
<b>TË DALURA TË PËRGJITHSHME</b>	<b>50,411,119.00</b>	<b>54,668,981.00</b>	<b>108.45</b>	<b>90.85</b>
Rroga dhe kompenzime të të punësuarve	7,254,000.00	7,302,100.00	100.66	63.11
Të dalura për materiale dhe shërbime	10,369,356.00	16,624,133.00	160.32	210.12
Të dalura funksionale (programore)	32,787,763.00	30,742,748.00	93.76	74.60

## TË DALURA

PËRSHKRIM	Burime personale të dalura	Të dalura nga organe / donatorë	Buxhet 2009	Realizuar nga burime personale	Realizuar organe / donatorë	Realizuar 2009	%
401 RROGA THEMELORE DHE KOMPENZIME	7,254,000.00	0.00	7,254,000.00	7,287,380.00	14,720.00	7,302,100.00	100.66
420 TË DALURA PËR RRUËGË DHE MËDITJE	200,000.00	300,000.00	500,000.00	455,085.00	340,756.00	795,841.00	159.17
421 SHËRBIME KOMUNALE	2,620,000.00	0.00	2,620,000.00	2,556,544.00	606,570.50	3,163,114.50	120.73
423 MATERIJALE	1,945,000.00	3,692,069.00	5,637,069.00	2,033,934.50	2,790,096.00	4,824,030.50	85.58
424 MIRËMBAJTJE RRJEDHËSE	750,000.00	0.00	750,000.00	1,352,321.50	0.00	1,352,321.50	180.31
425 SHËRBIME KONTRAKTUESE	4,480,000.00	3,290,697.00	7,770,697.00	7,109,454.50	6,766,788.50	13,876,243.00	178.57
426 TË DALURA TJERA OPERATIVE	265,000.00	0.00	265,000.00	140,284.00	0.00	140,284.00	52.94
463 TRANSFERE NË OKKK DHE KK TË QYTETIT TË SHKUPIT		22,879,997.00	22,879,997.00	0.00	18,471,483.00	18,471,483.00	80.73
483 BLERJA E MOBILJEVE DHE PAJISJES PËR ZYRE	0.00	0.00	0.00	1,115,007.00	196,195.00	1,311,202.00	#ДИБ/0!
483 BLERJA E AUTOMJETEVE	2,234,356.00	0.00	2,234,356.00	2,777,724.00	0.00	2,777,724.00	124.32
481 INVESTIME KAPITALE NË OKKK	500,000.00	0.00	500,000.00	654,637.50	0.00	654,637.50	130.93
<b>TË DALURA TË PËRGJITHSHME</b>	<b>20,248,356.00</b>	<b>30,162,763.00</b>	<b>50,411,119.00</b>	<b>25,482,372.00</b>	<b>29,186,609.00</b>	<b>54,668,981.00</b>	<b>108.45</b>

	Buxheti 2009	Realizuar 2009
<b>DALLIMET MES TË HYRAVE DHE TË DALURAVE</b>	<b>00.00</b>	<b>5,180,180.00</b>

# RAPORT FINANCIAR



**ДИМИТРОВ РЕВИЗИЈА**  
Друштво за ревизија

П. Факс 896 1000 Скопје  
Телефон +389 2 3117 888  
Тел./Факс +389 2 3117 999  
e-mail: finko@finko.com.mk

## Udhëheqësisë së KRYQIT TË KUQ TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SHKUP

### RAPORTI I REVIZORIT TË PAVARUR

Ne zbatuam revizion në raportet e paraqitura financiare të "KRYQIT TË KUQ TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË" (në tekstin e mëtejshëm Organizata), që e kyçin Bilansin e gjendjes më datë 31 dhjetor të vitit 2009, si dhe Bilansin e të hyrave dhe të dalurave dhe Raportin për ndryshime në fondin për vitin që mbaron atë ditë dhe shqyrtimi i politikave të rëndësishme kontabiliste dhe fatura tjera sqaruese.

Raportet e paraqitura financiare për vitin 2009 përbëhen prej raporteve për punë të rregullt të Organizatës si dhe raportet për projektet: 1) Mbindërtimi i kapaciteteve; 2) Shërbimi për kërkim, diseminim dhe përgatitje; 3) Zhvillim i përbashkët i bashkësisë; 4) Mbindërtimi intenziv i kapaciteteve; 5) Fondi global për luftë kundër HIV/SIDA; 6) Fondi global për përforcimin e preventivës, diajgnostikë dhe trajtim të tuberkulozit; 7) Kryqi i Kuq Kanadez (3 projekte); 8) Kryqi i Kuq i Spanjës (4 projekte); dhe 9) Kryqi i Kuq Gjerman (3 projekte) dhe raportet për të dy fondet: 1) Fondi për zhvillim; dhe 2) Fondi për solidaritet. Projektet janë financuar nga donatorë të posaçëm dhe të njejtat realizohen nëpërmjet nënlogarive të posaçme të Organizatës. Për ato Organizata nuk përgatit raporte të posaçme financiare.

#### Përgjegjësi e menaxhmentit për raportet financiare

Menaxhmenti i Organizatës është përgjegjës për përgatitje dhe prezantim objektiv të këtyre raporteve financiare në pajtueshmëri me Ligjin për kontabilitet të organizatave joprofitabile dhe Standardet ndërkombëtare kontabiliste për sektorin publik në bazë të gatshme të shpallura në Republikën e Maqedonisë. Kjo përgjegjësi kyç: formimin, implementimin dhe mbajtjen e kontrollit intern që është relevante për përgatitjen dhe prezantimin objektiv të raporteve financiare të cilat janë të lira nga paraqitjet e gabueshme materiale, pa dallim se a janë rezultat i mashtrimit apo gabimit, zgjedhjes dhe zbatimit të politikave përkatëse kontabiliste, si dhe bërja e vlerësimeve kontabiliste të cilat janë të kapshme në rrethana.

#### Përgjegjësia e revizorit

Përgjegjësia jonë është që të shprehim mendim për këto raporte financiare në bazë të revizionit tonë. Revizionin e zbatuam në pajtueshmëri me Standardet ndërkombëtare për revizion. Ato standarde kërkojnë që t'i respektojmë kërkesat etike dhe ta planifikojmë dhe zbatojmë revizionin që të marrim bindje për atë se a janë të lira raporte financiare nga paraqitja e gabueshme materiale.

Revizioni kyç zbatimin e procedurave për gjetjen e dëshmimeve revizore për shumat dhe të nxjerrunit në pah të raporteve financiare. Procedurat e zgjedhura varen nga vendimi i revizorit, duke e kyçur edhe vlerësimin e rrethave nga paraqitja e gabueshme e materialeve të raporteve financiare, pa dallim se a është rezultat i mashtrimit apo gabimit. Kur i bëni ato vlerësime të rrezikut, revizori e shqyrton kontrollin intern relevant për përgatitjen dhe prezantimin objektiv të raporteve financiare që të formojë procedura revizore të cilat janë adekuate me rrethanat, por jo për qëllimin e shprehjes së mendimit për efektivitetin e kontrollit intern. Gjithashtu revizioni kyç edhe vlerësimin e përshtatshmërisë së politikave të shfrytëzuara kontabiliste të zbatuara nga ana e menaxhmentit, si dhe vlerësimin e prezantimit të përgjithshëm të raporteve financiare.

Ne besojmë se dëshmitë revizore të cilat i kemi marur janë të kapshme dhe adekuate që të sigurojnë bazë për mendimin tonë revizor.

#### Mendimi i revizorit

Sipas mendimit tonë, raportet e paraqitura financiare të "KRYQIT TË KUQ TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË" në mënyrë reale dhe objektive në të gjitha aspektet e rëndësishme e tregojnë gjendjen financiare të organizatës më datë 31 dhjetor të vitit 2009, si dhe rezultatet e punës së vet dhe ndryshimet në fondet për vitet të cilat mbarojnë atë ditë, në pajtueshmëri me Ligjin për kontabilitet të organizatave joprofitabile dhe Standardet ndërkombëtare kontabiliste për sektorin publik në bazë të gatshme të shpallura në Republikën e Maqedonisë.

Shkup, 1 mars 2010

Drejtor  
Zvonko Kočovski, Reviz. i autorizuar



Revizor i autorizuar  
Elena Petrovska - Llazarevski

## VALUATION AND IMPLEMENTATION OF THE SET OBJECTIVES AND PROGRAMMES

Working in compliance with the adopted strategic directions Macedonian Red Cross in 2009, besides implementation of the regular programme activities and performing the obligations of public interest that are entrusted to the Red Cross as auxiliary to the state, focused its activities on further development of its own capacities, strengthening the partnership relations and cooperation in the country and within the Red Cross and Red Crescent Movement and securing appropriate place for the organization in the society in general.

The provision of quality and on time services for all categories of persons assisted by the Red Cross, and modernization of the national society, were some of the most important guiding principles in the process of implementation of the programme activities in the past 2009. In order to have a strategic approach towards meeting the challenges of the organization, special attention was paid on the analysis of the performance of the organization in order to have indicators for future planning.

The incorporation of the new accomplishments and opportunities of the information communication technologies in the work of an organization represented a key element for essential capacity building, fast flow of information, increased transparency and automated processing of data of all integral parts of the national society

The mobilization of the volunteers in the local communities for covering the local needs was one of the priority tasks and objectives of Macedonian Red Cross in 2009. Therefore the activities were targeted on developing new forms and models for recruitment and retention of volunteers for implementation of the day-to-day activities, promoting the fundamental principles and human values of the organization.

An important precondition for successful functioning of the organization is efficient mobilization of funds for accomplishing humanitarian objectives for supporting the vulnerable population in the communities.

With the effective strategic management we became a modern organization, where initiatives are respected and things are done for improving future perspectives. The strategic management of the organization means regular analysis and setting new objectives, and valuation and implementation of the set objectives and programme activities.

Our value is the biggest when we are needed; therefore we must stay focused not to miss any opportunity for mobilization of the power of humanity.



**D-r Milcho Trajkov**  
President

**Sait Saiti**  
Secretary General

# FUNDAMENTAL PRINCIPLES OF THE RED CROSS / RED CRESCENT MOVEMENT

## **Humanity**

The International Red Cross and Red Crescent Movement, born of a desire to bring assistance without discrimination to the wounded on the battlefield, endeavors, in its international and national capacity, to prevent and alleviate human suffering wherever it may be found. Its purpose is to protect life and health and to ensure respect for the human being. It promotes mutual understanding, friendship, co-operation, and lasting peace among all peoples.

## **Impartiality**

It makes no discrimination as to nationality, race, religious beliefs, class, or political opinions. It endeavors to relieve the suffering of individuals, being guided solely by their needs, and to give priority to the most urgent cases of distress.

## **Neutrality**

In order to continue to enjoy the confidence of all, the Movement may not take sides in hostilities or engage at any time in controversies of a political, racial, religious, or ideological nature.

## **Independence**

The National Societies, while auxiliaries in the humanitarian services of their governments and subject to the laws of their respective countries, must always maintain their autonomy so that they may be able at all times to act in accordance with the principles of the Movement.

## **Voluntary Service**

It is a voluntary relief movement not prompted in any manner by desire for gain.

## **Unity**

There can only be one Red Cross or Red Crescent Society in any one country. It must be open to all. It must carry on its humanitarian work throughout its territory.

## **Universality**

The International Red Cross and Red Crescent Movement, in which all Societies have equal status and share equal responsibilities and duties in helping each other, is worldwide.



## What do we work?

- Promotion of the fundamental principles of the Movement, Geneva Conventions and the Additional Protocols, International Humanitarian Law and human values.
- Organizing, promotion and training of the citizens for protection of their health and improvement of the living conditions.
- Motivation and promotion of the blood donation in the Republic of Macedonia, on basis of the principles of voluntary remunerated blood donation.
- Participation in covering the priority social needs of the population.
- Participation in organizing and provision of humanitarian and health support to citizens in case of emergencies and disasters.
- Participation in actions for raising international solidarity support in case of emergencies and disasters.
- Training of the population how to act in case of disasters and training of emergency response teams.
- Organizing and management of the Service for restoring family links.
- Recruitment and training of youth for participation in Red Cross programme activities.
- Cooperation with responsible authorities, institutions and nongovernmental organizations, as partners in the implementation of the humanitarian mission.



**MACEDONIAN**  
**RED CROSS**

# ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

**MEETING OF ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT COORDINATORS**

**MEETING OF HR COORDINATORS**

**ASSESSMENT AND ANALYSIS OF THE OPERATION OF MACEDONIAN  
RED CROSS BRANCHES**

**INTENSIFIED CAPACITY BUILDING**

INFORMATION MANAGEMENT SYSTEM  
MANAGEMENT OF VOLUNTEERS AND STAFF  
MOBILIZATION OF FUNDS

**EDUCATIONAL TRAINING CENTRE (ETC)**

**PARTNERSHIP MEETING**



# ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

*One of the basic objectives of Macedonian Red Cross in the reporting year was capacity building, mobilization and efficient organizing of the human and material resources of the national society. In the past period, Macedonian Red Cross accomplished significant progress in all areas of its operation. The policy of the national society and the development approach and the undertaken measures of the governance and management enabled implementation of reform activities for restructuring of the organization on national and local level. Despite the unfavorable economic developments in the world as a result of the world economic crises, Macedonian Red Cross in cooperation with its partners continued with successful implementation of the several programme and project activities which are integral part of this report.*

*The year was marked with successful partnerships and cooperation of the organization with several national societies, international organizations, state institutions and agencies for provision of diversified services for different categories of vulnerable population. In this direction, it was the organizing of the Partnership meeting of Macedonian Red Cross which was held on April 15, 2009, which was attended by several international and national partners of the organization.*

*In the period of April to November 2009, Macedonian Red Cross conducted the Assessment and analysis of the operation of Macedonian Red Cross branches in order to evaluate the work and the achieved progress in the development of the Red Cross branches.*

*The implementation of the project for intensified capacity building contributed for an increase of the*

*number of active volunteers in the organization, improvement of the capacities of the management, introduction of new forms for mobilization of funds for the project and programme activities of the national society and improvement of the information management system. These elements in the operation enabled improvement of Macedonian Red Cross image in the country and in frames of the International Red Cross and Red Crescent Movement, and in the same time resulted with improved quality of services for different categories of beneficiaries and capacity building of the integral parts of the national society. The increased transparency and the credibility of the national society in the country and abroad enabled establishment of long-term partnerships which was precondition for efficient coping with all humanitarian challenges in 2009.*

## Meeting of Organizational Development Coordinators

The annual meeting of the coordinators for organizational development was organized in Budapest Hungary by the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies - Europe Zone in the period of 22-23 September, 2009. The topics discussed during the two day workshop were targeted towards exchange of experiences and

gaining knowledge in the area of organizational development. During the working meeting Macedonian Red Cross had a presentation, sharing experiences in the area of the implementation of the project for intensified capacity building which is implemented by the national society in the period of 2008-2010 and the assessment and analysis of the

operation of Macedonian Red Cross branches. In frames of the presentation Macedonian Red Cross also presented the accomplishments in the area of mobilization of funds, the information management system and the financing of Macedonian Red Cross.

## Meeting of HR Coordinators

The meeting of the HR Coordinators, organized by the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies was held in Geneva, Switzerland in the period of October 05-08, 2009. The meeting was attended by HR representatives from 70 national societies and representatives of International Committee of the Red Cross and

International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies. Different topics related to Movement's management of human resources were discussed on the meeting. During the workshops, Macedonian Red Cross presented its activities in regard to the implementation of the activities within the ICB project, particularly in the area of management

of volunteers and staff and the information management system.

## Assessment and analysis of the operation of Macedonian Red Cross Branches

In order to determine the accomplished progress in regard to the implementation of the measures for improvement of the capacities of the Red Cross branches, based on the measures for promotion of the situation in the national society from the conducted assessment in 2006, and to detect the future measures and activities for capacity building of the national society, in April, 2009 Macedonian Red Cross leadership conducted the second Assessment of the operation of the Red Cross branches and the City Red Cross of Skopje. The measures that were planned for the period 2006 – 2008 were targeted towards development of programmes and projects according to the needs of the Macedonian Red Cross branches, activities for further improvement of the information management system, continuous training of the human resources, establishing new forms for recruitment and retention of volunteers in the Red Cross, building partnership relations and cooperation with non-governmental, governmental institutions and the local self-governments and undertaking activities for mobilization of funds.

In order to conduct the second assessment and analysis a working group comprised of Macedonian Red Cross HQ staff was formed which developed several questionnaires that were sent to the Red Cross branches in order to obtain quantitative and qualitative data for the operation of the Red Cross Branches in the last two years. The second phase of the project was comprised of field visits to all Red Cross Branches for conducting semi-structured interviews with representatives of the governance and management of the Red Cross branches in order to obtain additional quantitative and qualitative data about the operation of the Red Cross branches which are incorporated in the document in the quantitative, infrastructural and financial data and the self assessment of the operation of the Red Cross branches.

The document also contains separate perceptions of Macedonian Red Cross about each Red Cross Branch, in regard to the positive and negative aspects in the operation as well as observations and recommendations for the future development of each Red Cross branch. The final part of the document is spared for the general perceptions and recommendations in regard to the overall situation in the national society as well as future measures that Macedonian Red Cross needs to undertake for future development of the Red Cross Branches in order to ensure improved quality of services for the beneficiaries.

The implementation of this project was financially supported by the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies and the International Committee of the Red Cross.



# ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

## INTENSIFIED CAPACITY BUILDING

In 2009 Macedonian Red Cross implemented activities within two phases of the project for intensified capacity building supported by the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies. This three year project is targeted for development of the material and technical capacities and human resources on national and branch level in order Macedonian Red Cross to be able to better cope with the challenges that the vulnerable population is facing in the local communities.

The project activities were implemented in three programme areas, as follows: building efficient information management system, management of volunteers and staff and mobilization of funds. Besides the funding provided by the Capacity Development Fund of the International Federation, all the implemented activities in the previous period and in the forthcoming two years, will be also supported through the Development Fund of Macedonian Red

Cross, which means that Macedonian Red Cross is a equal partner to International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies in the implementation of the project.

The successful implementation of the project for intensified capacity building resulted with presentation of the project on several international meetings of the Movement, emphasizing the positive aspects from the project implementation and sharing our experiences with many national societies in the region and wider. The implementation of the project was presented on the annual meeting of OD coordinators of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (Budapest, September 2009), and on the annual meeting of HR coordinators of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies Geneva, October 2009) and on the Statutory Meetings of the Movement (Nairobi, November 2009).



## EFFICIENT INFORMATION MANAGEMENT SYSTEM

The incorporation of the new accomplishments and opportunities of the information communication technologies in the work of an organization represents a key element for essential capacity building, fast flow of information, increased transparency and automated processing of data of all integral parts of the national society. The primary objective of this activity is to establish electronic network infrastructure and electronic connection between Macedonian Red Cross HQ and all RC branches.

After the successful preparatory activities in 2008 and the establishment of the network connection, in 2009 Macedonian Red Cross provided the necessary hardware and established the new information management system. 70 representatives of

Macedonian Red Cross branches and HQ went through instructive training for working with the new information technology and software applications in different programme areas of the national society. The software modules that were developed for the needs of the system are targeted for more efficient and systematized operation in the area of blood donation, first aid, disaster preparedness and response, membership, material and financial operation and administrative operation. The main expectations from the information system is that it will contribute in the area of promotion of internal and external reporting and communications and regular monitoring and evaluation of the programme and project activities of the national society on national and local level. It is important to

emphasize that Makedonski Telekom - AD Skopje, provided free of charge internet access for all Macedonian Red Cross branches and the Headquarters for a period of 12 months (June 2009 – July 2010) as a contribution for the ICB project.



# ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

## MANAGEMENT OF VOLUNTEERS AND STAFF

The mobilization of the volunteers in the local communities for covering the local needs is one of the priority tasks and objectives of each national society. Therefore, one of the priority activities of Macedonian Red Cross was development of new forms and modalities for recruitment and retention of volunteers for implementation of the daily activities, as well as undertaking measures for more efficient management of the human resources and the financial assets for fulfilling the objectives of the organization in an effective and efficient way.

The activities implemented in 2009 were targeted towards provision of volunteer and staff management training. In the two phases implemented in the reporting year, three trainings for volunteer management were organized. The first volunteer man-

agement training was organized in February with participation of 39 representatives from 13 Macedonian Red Cross branches. The second volunteer management training was organized in October with participation of 36 representatives from 12 Macedonian Red Cross branches.

The third training was organized for the coordinators of the volunteer management interest network at the end of October with participation of one representative from each of the 25 Macedonian Red Cross branches. The trainings were used for presentation of the manuals for volunteer management of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies as well as the Volunteering Strategy of Macedonian Red Cross for the period 2008-2012. An interest network on volunteer management was formed which is respon-

sible for volunteer promotion in the national society through regular exchange of information related to volunteering and implementation of small projects on volunteer management in the Red Cross branches that participate in the project. Total of 13 small projects were implemented by the Red Cross branches in 2009. In March and October 2009 two trainings for staff management were organized with participation of 25 Red Cross Branches as well as participants from Macedonian Red Cross HQ. The main objective was organizing appropriate training and capacity building of the management structure of the organization. The year was also marked with the adoption of the Volunteering Policy of Macedonian Red Cross in July 2009 and the adoption of Code of Conduct for the volunteers in September 2009.

## MOBILIZATION OF FUNDS

In frames of the undertaken activities for intensified capacity building of the National Society in the area of Mobilization of Funds, training was provided for 26 representatives from 13 Red Cross branches targeted for improvement of the knowledge of the human resource capacities of the national society in the area of mobilization of funds. The training was used for presentation of the Manual for mobilization of funds and presentation of the results from the conducted opinion survey of the corporate sector about the work of Macedonian Red Cross. Macedonian Red Cross Strategy for mobilization of funds from the corporate sector for the period 2008-2012 was also presented on the workshop.

The undertaken activities in 2009 are expected to contribute in the process of learning new skills and knowledge in the area of mobilization of funds in the Red Cross branches, which will be used for programme and project activities. The implementation of the project will contribute for establishing efficient internal system for implementation of fundraising activities, creation of normative base for mobilization of funds and improvement of the national society's capacity on all levels for successful provision of material and financial assets for the needs of the organization.



# ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

## EDUCATIONAL TRAINING CENTRE (ETC)

The Educational Training Centre of Macedonian Red Cross organized preparatory activities for the operation of the Centre. For this purpose, a brochure was developed which presents the premises, technical equipment and human resources and services that the Educational Training Centre is offering to the clients.

In order to promote the services of the Centre, contacts were made with the institutions, organs and organizations in order to investigate possibilities for joint activities and cooperation.

Macedonian Red Cross Executive Board formed a Commission responsible for the work of the Centre, for the development of a working plan and monitoring and

evaluation of the operation. Other regulations and documents were developed which regulate the operation of the Centre.

In the course of the year, several first aid courses were organized as well as training for the first aid team that will participate on the forthcoming European First Aid competition in 2010(FACE 2010).

## PARTNERSHIP MEETING

On basis of the positive results from the first Partnership meeting of Macedonian Red Cross held in the period of 14 -16 April 2007, and the raised support amounting to Euro 145.000 for 10 projects of the national society that were provided by the Spanish Red Cross, German Red Cross and Canadian Red Cross, Macedonian Red Cross undertook activities for organizing the second partnership meeting for securing funds for implementation of projects of Macedonian Red Cross branches, the City of Skopje and HQ, targeted for assistance of vulnerable categories of population in the local communities.

On basis of specified criteria for development of projects, 83 projects from 23 Red Cross branches, the City Red Cross of Skopje and

MRC HQ were submitted to Macedonian Red Cross. 35 of these projects were selected to be presented to the potential donors on the partnership meeting. The developed projects were in the areas of health – education and prevention, social welfare, disaster preparedness and youth.

The second Partnership meeting was organized on May 15, 2009 in Macedonian Red Cross Training Centre in Struga. The meeting was attended by representatives of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies – Europe Zone, Budapest, the International Committee of the Red Cross – Office Belgrade, German Red Cross, Austrian Red Cross, General Secretariat of the Government of RM, Ministry of Labor and Social Policy, Ministry of Health, the Di-

rectorate for protection and rescue, the telephone operators Cosmofon, T-Mobile and VIP and the company OKTA.

During the one-day meeting the participants on the meeting had an opportunity to be briefed about the main activities and accomplishments of the national society in the past period, and they were also briefed about accomplished results from the first Partnership meeting held in 2007.

Special attention was placed on presentation of the projects of the Macedonian Red Cross branches, the City Red Cross of Skopje and MRC HQ to the present partners, who were briefed with the objectives, activities and the expected results from the proposed projects.



### German Red Cross support for Macedonian Red Cross projects from the partnership Meeting

At the end of 2009, German Red Cross pledged funding for implementation of 9 projects of the Red Cross branches, the City Red Cross of Skopje and MRC HQ that were presented on the partnership meeting. In compliance with the signed memorandum of understanding, the projects will be implemented in the period of December 2009 – November 2010.





## **DISSEMINATION**

**SHORT DISSEMINATION WORKSHOPS**

**PROMOTION OF THE DISSEMINATION PROGRAMME WITH DEVELOPMENT OF APPROPRIATE MANUALS**

**COOPERATION WITH THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS**

**NATIONAL COMMITTEE ON IHL**

## **PUBLIC RELATIONS**

**MACEDONIAN RED CROSS WEB PAGE**

**MACEDONIAN RED CROSS E-NEWSLETTER**

**PUBLISHING ACTIVITY**

**COOPERATION WITH THE MEDIA**

EVN  
Macedonia

НАМПРЕС  
КОМПЛЕТНА  
ТРА

bof  
code  
www.bofcode.com.mk



НАШ СВЕТ . ВАШ ПОТЕГ  
BOJA JONE . HAPU JUAJ  
our world . your move



[www.redcross.org](http://www.redcross.org)

International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies



AZOV

[www.redcross.org.mk](http://www.redcross.org.mk)

ИНЖЕНЕРСТВО И

ЛАЗОВ

www.lazov.com.mk

02 551 11 51

# DISSEMINATION

*This year, the International Red Cross and Red Crescent Movement marked the 150th anniversary of the battle at Solferino, 90th anniversary of the foundation of International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies and 60th anniversary of the passing of the Geneva Conventions of August 12, 1949. Macedonian Red Cross participated in the global campaign which was organized under the slogan "Our world – Your move". The central event was organized*

*on May 8th – on the occasion of the marking of the International Red Cross and Red Crescent Day, as an official launching of the campaign. The ceremonial event was organized in the premises of the University library in Skopje in presence of important guests, volunteers and staff of the national society. Traditionally, on this occasion, Macedonian Red Cross promoted an additional post stamp, technically developed by Macedonian Red Cross and issued by the Macedonian Post office.*

*The Emergency Response Unit of the City Red Cross of Skopje organized a simulation exercise on May 9th and the scenario of the exercise was protection of the population in case of disasters. On this occasion, the Red Cross branches organized different activities (dissemination sessions, lectures, info-day for presentation of Red Cross activities to the public and other field activities.*

## Short dissemination workshops

- Lecture on international humanitarian law was organized by trained RC staff and volunteers for the staff of Macedonian Red Cross headquarters;

- Dissemination sessions were organized for students at several faculties;

- Numerous dissemination lec-

tures were held during various Red Cross events organized in the course of the year.

## Promotion of the dissemination programme with development of appropriate manuals

In compliance with the Strategic Plan for Dissemination 2008 - 2010 and the operational plan for 2009, a special working group comprised of staff and

volunteers developed 6 manuals targeted for disseminators in order to help them in the process of conducting dissemination sessions on International Humani-

tarian Law for the general population and special target groups.

## Cooperation with the International Committee of the Red Cross

- Meetings with representatives of ICRC – Office Belgrade, in frames of the preparatory activities for developing plan of action for 2010;

- Macedonian Red Cross repre-

sentatives from the exploring humanitarian law programme, participated on the international meeting on this topic organized in Montenegro;

- Meeting was held between

ICRC representatives from Belgrade and representatives of the National Committee on IHL at the Faculty of Philosophy in Skopje.

## National Committee on IHL

Since 2009, this intergovernmental body is chaired by the Ministry of Defense. The Draft-Programme for measures for education and dissemination of IHL and protection of the Red Cross emblem and the Report of the National Committee on IHL for the past two year period which was chaired by the Ministry of Foreign Affairs, were submitted for adoption to the Government of the Republic of

Macedonia.

In frames of this programme, guided by Macedonian Red Cross, the following activities were initiated:

- Amendments and additions to Macedonian Red Cross Law;

- Development of a separate law on the use and protection of the Red Cross emblem;

- Evaluation of the dissemination programme in the Republic of Macedonia;

- The members of the advisory bodies of the Executive Board of Macedonian Red Cross (Commission for Dissemination and the Statutory Commission) were actively involved in the above listed activities.

*Public relations were part of the overall activities of the management for improvement of Macedonian Red Cross image. The main objective is to present the undertaken activities of the national society as well as to see what is the opinion of others about us. It is a way of gaining information, understanding and support, and to influence the opinion and actions of the others. The positive image enables better credibility, which opens possibilities for building and maintaining positive relations with partners and donors.*

## Macedonian Red Cross web page

The web page of Macedonian Red Cross enabled presentation of basic information about the organization and implemented activities in order to transmit RC messages to the public. Other ac-

tivities were targeted towards promotion of the use of internet and electronic communication, exchange of materials, documents and information. The re-designing of the Macedonian Red

Cross web page contributed for more visits to our web page which motivates us to regularly upgrade it.

## Macedonian Red Cross E-newsletter

In the course of 2009, the e-newsletter was issued 46 times posting 435 articles on Red Cross activities implemented in the Red Cross branches, the City Red Cross of Skopje and MRC HQ. 27 Macedonian Red Cross branches, the City Red Cross of Skopje and MRC HQ published articles in the e-newsletter. The percentage of pre-

pared articles within Macedonian Red Cross is as follows:

■ MRC HQ	13,7%
■ The City Red Cross of Skopje	20,11%
■ RC Branch Bitola	9,16%
■ RC Branch Ohrid	8,52%
■ RC Branch Prilep	8,45%
■ RC Branch Veles	7,98%
■ RC Branch Resen	6,01%

- RC Branch Kavadarci 4,92%
- The other Red Cross Branches from (Gevgelija, Demir Hisar, Kriva Palanka, Kisela Voda, Valandovo, Chair, Kumanovo, Strumica, Struga, Karposh, Probishtip, Vinica, Sveti Nikole, Kratovo, Debar, Kichevo, Krushevo, Gostivar, Negotino, Shtip and Centar) 21,15%.

## Publishing activity

For purpose of promoting the calendar activities of Macedonian Red Cross a lot of information was developed and distributed to the Red Cross Branches and the City

Red Cross of Skopje. The printed publications of Macedonian Red Cross significantly contributed for improvement of Macedonian Red Cross image and enhancing the transparency and reporting. In this

area, numerous brochures, fliers and posters were printed which were targeted for promotion of Macedonian Red Cross programme activities.

## Cooperation with the media

The communication with the media represented one of the main priorities in the past year. Numerous press releases, press conferences and public

debates in the media were organized for regular presentation and information sharing about Macedonian Red Cross activities. The cooperation with

media representatives was a useful tool for our direct communication with the public.



## **HEALTH PREVENTIVE ACTIVITIES**

**WEEK FOR FIGHT AGAINST CARDIO VASCULAR DISEASES**

**WEEK FOR FIGHT AGAINST CANCER**

**WEEK FOR FIGHT AGAINST TUBERCULOSIS**

**WEEK FOR FIGHT AGAINST HIV AIDS**

**PANDEMIC INFLUENZA**

**IMPROVEMENT OF THE CONTROL OF TUBERCULOSIS IN R. MACEDONIA**

**HARM REDUCTION FROM DRUGS**

**CLIMATE CHANGE - HOW TO BEHAVE AGAINST HEAT WAVES?**

**FIRST AID**

**FIRST AID FOR CANDIDATES FOR DRIVERS – MODE FOR IMPROVEMENT OF THE ROAD SAFETY!**

**FIRST AID AT THE WORKING POST – SAFE AND HEALTHY WORKING ENVIRONMENT**

**NATIONAL FIRST AID COMPETITION**

**WORLD FIRST AID DAY – “FIRST AID - FOR HUMANITY”**

**MARKING OF THE WORLD DAY OF REMEMBRANCE FOR ROAD TRAFFIC VICTIMS**

**FIRST AID NETWORK**

**SPECIAL PROGRAMMES FOR VULNERABLE CATEGORIES OF PEOPLE – OLD AGE POPULATION**

**COOPERATION WITH THE BORDER POLICE IN THE AREA OF FIRST AID EDUCATION**

**BLOOD DONATION**



# HEALTH PREVENTIVE ACTIVITIES

## Week for fight against cardio vascular diseases

### Your heart is in your hands!

The cardio – vascular diseases are the biggest cause for mortality in the Republic of Macedonia and therefore Macedonian Red Cross intensifies the education of the population for on time prevention and adoption of

healthy life style. For that purpose, information material was produced and the Red Cross branches held lectures, organized panel discussions, talk shows in the media, organized events for raising public aware-

ness about the importance of living a healthy life and prevention of this illness and the need for on time control of the health.

## Week for fight against cancer

### Be aware of your own health!

During the Week for fight against cancer, Macedonian Red Cross undertook activities for mobilization of individuals and the communities to reduce the risk from malignant illnesses, and the possibilities for early detection and appropriate treatment.

On this occasion, Macedonian Red Cross branches distributed educational and information material, held lectures for specific target groups, organized panel discussion with different institutions and organizations in order to disseminate knowledge about the opportunities for prevention and early detection of cancer.



## Week for fight against Tuberculosis

### I am stopping Tuberculosis! You can contribute for stopping it! Join us!

was the slogan for marking the Week for fight against Tuberculosis aimed to emphasize the contribution of each individual in the fight against this disease.

In the course of the week, the Red Cross branches organized numerous lectures in the educational in-

stitutions and companies and distributed information-educational material aimed to raise the awareness of the population about this disease, and to provide basic information for the people in order to recognize and take appropriate therapy against Tuberculosis.

## Week for fight against HIV AIDS

### “Everybody deserves to enjoy his/her rights”.

The objective of the campaign for prevention of HIV/AIDS was decreasing the stigma and discrimination towards persons living with HIV/AIDS, that is, to emphasize that these persons have the same rights as the other members of the society that are frequently violated due to their health status

The Red Cross Branches during this week intensified the educational and promotional activities through educative sessions in the youth clubs and schools, appearance in the media for decreasing stigma of HIV positive people and enhancement of the provided care in the communities for this category of people.





## Pandemic influenza

Macedonian Red Cross in 2009 actively participated in preparing efficient response to the pandemic influenza A(H1N1). The activities were financially supported by the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies and were targeted for training of 32 doctors and 28 youth representatives, volunteers of Macedonian Red Cross branches, organizing active video campaign and radio spot in the electronic media, printing of posters and fliers with educational and preventive messages for the necessary steps that each individual must undertake to protect itself from the influenza, educational sessions for 70 representatives of vulnerable categories (homeless people, asylum seekers, foreigners), 500 pupils and students from primary and secondary schools and 200 citizens of RM. The education was aimed to contribute for promotion of appropriate behavioral attitude of the



population in Macedonia in direction of better prevention and reduction of short-term and long-term consequences from the pandemic influenza. In cooperation with the Ministry of interior,

800 members of the police force were educated about preventive measures and protection from the pandemic influenza.

## Improvement of the control of Tuberculosis in R. Macedonia

### Organizing actions for fluorography screening for Roma population in order to actively detect new cases of Tuberculosis

The main objective of the Project is active detection of cases with tuberculosis among groups that are exposed to great risk for infection with TB, such as the Roma population and to increase the rate of cured cases from TB.

Information-educative material was developed for the purposes of the project, such as brochure for TB: What is tuberculosis? And poster "Inform yourself about Tuberculosis?"

The project began to be implemented in Strumica, and in the course of April 2009, 1011 Roma people were covered with fluorography screenings.

### Development of strategic and operational plans for control of Tuberculosis on local level.

The main objective of the project is development of local action plans for improvement of the control of Tuberculosis on local level and adoption of the plans by the municipality councils covered with the project. Macedonian Red Cross has the role of a facilitator in the creation of these operational strategic plans. The PCD (participatory community development) methodology is used in the process of implementation of the project.

The project started with implementation in 2007. In the course of

2009, three municipalities were covered: Kumanovo, Kochani and Ohrid. The project is in the final phase – development of action plans after the numerous previous activities such as the formation of local teams, conducting field assessment, and organizing large group workshops. As soon as the local plans would be finalized they will be submitted for consideration to the councils of the municipalities. And will contribute for enhancing the local capacities for coping with Tuberculosis.

# HEALTH PREVENTIVE ACTIVITIES

## Harm reduction from drugs

The project for harm reduction from drugs is implemented in three Red Cross branches: RC Prilep, RC Veles and RC Kichevo and is targeted for harm reduction from drugs and most of all, harm reduction from HIV/AIDS, Hepatitis B and C and blood and sexually transmitted diseases, overdoses and other health and social consequences on individual and local level. In the course of 2009, the following results were accomplished in the three centres:

- 27.273 needles and 17.932 syringes were distributed;
- 18.653 free of charge condoms were distributed;
- 3.155 medical services and counseling and education on

HIV/ AIDS, Hepatitis and other blood and sexually transmitted diseases, counseling for free of charge testing for HIV/ AIDS, education for safe injection and safe sexual intercourse of the clients and their partners, advises for harmful effects from utilization of drugs and provision of information about types of treatments;

- 1.675 social services, information and counseling from social worker;
- Services and counseling from lawyers.

Brochures were developed for the purposes of the project named: "Harm reduction from drug use"; "Overdose" and "Correct injecting"

which would provide the intravenous drug users with information how to reduce the health consequences from using drugs and to reduce the risk of spreading blood-transmittable diseases.

Besides these services that are offered in the centres, training seminars were organized within the project, targeted for representatives from medical and social centres, police, local self-government and other institutions that are directly or indirectly involved in the implementation of the programme activities foreseen within the project.

## Climate change - How to behave against heat waves?

Macedonian Red Cross for a third year in a row is involved in active organizing of activities for reduction of health consequences related to climate change. In the course of 2009, Macedonian Red Cross in cooperation with the World Health Organization – Regional office Skopje and the Ministry of Health organize activities during the summer period for raising awareness of the population on health consequences from heat waves. Information flier was produced for this purpose named "How to behave against heat waves" which was distributed on the whole territory of Macedonia through Macedonian Red Cross branches. Besides the distribution of information material Macedonian Red Cross teams were present on most frequent locations helping the population to cope with the heat waves. Additional to these activities, Macedonian Red Cross volunteers had appearances in the local TV and radio media in order to raise the awareness of the population on protection from heat waves.



# HEALTH PREVENTIVE ACTIVITIES FIRST AID

*The Red Cross and Red Crescent National Societies are leading agencies in the world in the area of provision of first aid education and training. The provision of first aid training for the population is a basic and recognizable activity of all 186 national societies in the world. Macedonian Red Cross in compliance with its strategic plans and tasks stipulated in Macedonian Red Cross Law regularly promotes qualitative first aid education. Macedonian Red Cross trained staff and volunteers through the provided first aid trainings give significant contribution for improvement of the safety in the communities.*

## First Aid for candidates for drivers – mode for improvement of the road safety!

Macedonian Red Cross is actively involved in the process of improvement of the road safety through the improvement of pre-hospital care for injured persons in traffic accidents by raising the

awareness of the drivers and provision of education for on time and proper first aid on the roads. 10.983 candidates for drivers of motor vehicles were successfully trained in the area of first aid in

case of traffic accidents in 34 Red Cross branches, in the course of 2009.

## First Aid at the working post – safe and healthy working environment

The first aid training at the working post is the initial stadium for treatment of injuries or unexpected illnesses at the working post until expert medical assis-

tance is provided. Macedonian Red Cross through the Red Cross branches and the City Red Cross of Skopje provided first aid training for administering at the

working post for 1204 employees from the public and private sector in 2009.

## National First Aid Competition

Macedonian Red Cross traditionally organizes and implements the national first aid competition targeted for young population. This event promoted the importance of the first aid in an educative and entertaining way. The 18th national first aid competition was hosted by the Red Cross Branch Kisela Voda and the municipality Aerodrom and it was held in the primary school "Gjorgija Pulevski" in Skopje 20.06.2009 with participation of 21 teams from the Red Cross Branches and one parade team (the team of the City Red Cross of Skopje which participated on the first aid competition of the capital cities from South-Eastern Europe. The winner of the national first aid competition was the team from Red Cross Centar, the second place was the team from the Red Cross Branch Chair and the third place was the team from the Red Cross Branch Kisela Voda. The best youth team in the area of dissemination and best knowledge about the Red Cross and Red Crescent Movement and the operation of Macedonian Red Cross was the team from the Red Cross Branch Vinica.



# HEALTH PREVENTIVE ACTIVITIES FIRST AID

## World First Aid Day – “First Aid - for humanity”

Macedonian Red Cross marked the World First Aid Day on September 12th, 2009 under the slogan „First Aid – for humanity“. The Day was marked with organizing public events for raising public awareness about the positive effects that first aid has in the everyday life. With mobilization of the staff and volunteers

of the Macedonian Red Cross branches, numerous activities were organized as follows: demonstrative exercise for administering first aid, distribution of educational material, appearance in the media, simulation of possible injuries in traffic accidents and presentation of the humanitarian chain of rescue,

drama presentation of possible human dilemma at administering first aid, surveys and quizzes that were aimed to test and refresh the knowledge of the citizens in the area of first aid.

## Marking of the World Day of Remembrance for Road Traffic Victims



Republic of Macedonia for the first time this year marked the World Day of Remembrance for Road Traffic Victims at the city square “Macedonia” on November 15, 2009. The activities planned within the marking of the day were coordinated by the National Council for road safety in cooperation with different partners, such as the Ministry of Internal Affairs, Ministry of Health, Institute for Public Health (IPH), World Health Organization (WHO), Centre for Crisis Management (CCM), Commission for relations with religious communities, Macedonian Red Cross and AMCM. On the occasion of the World Day of Remembrance for Road Traffic Victims, Macedonian Red Cross and the City Red Cross of Skopje distributed information material in the area of road safety, and organized a simulation exercise with involvement of numerous participants in the traffic with realistic presentation of wounds and administration of first aid which were provided by the first aid teams of Macedonian Red Cross.

## First Aid network

In 2008, Macedonian Red Cross continued with the implementation of the second phase of the project “First Aid network”, with primary objective to disseminate first aid as an organized form for volunteer work with positive influence on the reduction of vulnerabilities in the communities.

The Project that was financially supported by the Spanish Red Cross enabled through coordinative meetings, exchange of experiences sharing important information and creation of innovative approaches in the first aid voluntary activities.

The Red Cross Branches that joined the network in the second cycle (Gostivar, Tetovo, Kumanovo, Vinica, Prilep and Ohrid) through situation analysis with volunteer first aid and through identification of partners in the community and possibility for mobilization of resources, will undertake in the Red Cross branches concrete volunteer activities for first aid education for different target groups (pensioners, associations of women, children in kindergartens, etc.) in 2010.





## Special programmes for vulnerable categories of people – old age population

During the Week for caring for elderly people, Macedonian Red Cross and the Red Cross branches, in cooperation with the Association of pensioners developed a special module for first aid education for old age population in order to assist them in case of injuries at home or unexpected illnesses which represent a serious health problem.



## Cooperation with the border police in the area of first aid education

Macedonian Red Cross has a long lasting cooperation with the Ministry of Interior and in compliance with the signed memorandum of understanding, both organizations implement joint activities in the area of first aid as a precondition for healthy and safe life in the communities. On a request of the Ministry of Interior, that is, the sector for border police and migration, at the bureau for safety, initiated a joint education and exchange of experiences in the area of first aid for 789 members of the border police.



# HEALTH PREVENTIVE ACTIVITIES BLOOD DONATION

*Macedonian Red Cross in 2009 realized 53.599 voluntary blood donations and the achieved 97.45% of the planned blood donations. The results accomplished in the area of blood donation in 2009 compared to the ones in 2008 are better for 2.543 blood units or there is an increase of 4.62%.*

*Total of 12.575 blood units were collected in Skopje in 2009 which represents 80.44%, of the planned blood donations, which compared to 2008 means a slight increase for 245 blood units. The Transfusion department at the Military Hospital in Skopje collected 2.261 blood units in 2009.*

## OVERVIEW OF REALIZED BLOOD DONATIONS IN THE REPUBLIC OF MACEDONIA IN 2009



- In the period of January – March 2009, different blood donation activities were organized for the student population in the Red Cross branches of Bitola, Tetovo, Shtip and the City Red Cross of Skopje in frames of the projects “Blood donation network – improvement of the voluntary blood donation among the young population” and “Motivation of the youth population for voluntary blood donation”, financed by the Canadian Red Cross and the Spanish Red Cross. Within the project activities, blood donation actions were organized at the universities in Skopje, Bitola and Shtip.

- The 6th memorial blood donation action dedicated to the late President Boris Trajkovski was organized in “Home of ARM on March 7, 2009. 42 blood donors from Skopje donated blood on this occasion. The action was attended by representatives from the foundation “Boris Trajkovski” and members of the NGO “Life Spark”.

- The ceremonial session of the Assembly of Macedonian Red Cross was held on March 17, 2009. D-r Zoran Stojanovski, state secretary from the Ministry of Health awarded the three best Red Cross branches in the area of blood donation for 2008, as follows: Red Cross Krushevo, RC Vinica and RC Shtip.

Macedonian Red Cross President, D-r Milcho Trajkov gave presents to 15 Red Cross branches that fulfilled the annual plan for blood donation in 2008.

- The Manual for young blood donation motivators was published in April 2009.
- The City Red Cross of Skopje in cooperation with Cosmofon, organized a blood donation campaign in the period of May 19 June 20, 2009, under the slogan “Its nice to be young – its cool to be human”.



## HEALTH PREVENTIVE ACTIVITIES BLOOD DONATION



The purpose of the campaign was to raise the awareness of the youth about the importance of voluntary non-remunerated blood donation which resulted with 451 collected blood units in 10 blood donation actions.

- On the occasion of June 14, the World Blood Donation Day, a seminar for education of blood donation motivators was held in Struga, with participation of 24 representatives from the Red Cross branches, one representative from the Ministry of Health, two guests from AVIS, Italy and facilitators from Macedonian Red Cross and the National Institute for Transfusiology.
- Macedonian Red Cross in cooperation with Ohrid Bank, Societe Generale Group organized three blood donation actions in Skopje and Ohrid in the period of June 15 – 21, 2009 and collected 38 blood units from the employees of Ohrid Bank.
- The International Forum Club 25 and Health Promotion was held in Nairobi, Kenya in the period of 24 - 27 June with participation of Macedonian Red Cross representative. The main topics on the agenda were motivation of young blood donors, health promotion among the youth and exchange of positive experiences in the area of blood donation among the participants on the forum from 60 states.
- In the course of the reporting year, traditional blood donation action was organized in cooperation with

the Ministry of Interior under the slogan "Police and humanity".

- During the summer 2009, Macedonian Red Cross provided 10.000 t-shirts for blood donors with the funding from the blood donation programme.
- Meetings with blood donors for purpose of establishing blood donor clubs were held in the Red Cross branches Kumanovo, Veles, Kavadarci, Kichevo, Strumica, Ohrid and Prilep.
- The Macedonian painter and humanitarian worker Zivko A. Popovski – Cvetin donated over 500 painting to blood donors in the Republic of Macedonia in the course of 2009.
- In November 2009, the Executive Board of Macedonian Red Cross adopted the Strategy for blood donation for the period of 2010-2015.
- In 2009, in compliance with the Law for blood supply, a Committee for planning of the needs for blood and blood products in the Republic of Macedonia was established in National Institute for Transfusiology. This Committee made an evaluation of the factual situation and the needs for blood in the Republic of Macedonia and in compliance with the European standards defined the criterion for required norm of annual blood units for the health system, amounting to 55.000 blood units.



## **SOCIAL WELFARE ACTIVITIES**

**TRADITIONAL ACTIONS AND CAMPAIGNS**

**WEEK OF SOLIDARITY**

**HUNGER DAY CAMPAIGN**

**WEEK FOR CARING FOR OLDER PEOPLE**

**PARTICIPATORY COMMUNITY DEVELOPMENT**

**FIGHT AGAINST HUMAN TRAFFICKING**

**YOUTH FIGHTING HUMAN TRAFFICKING**

**HUMAN TRAFFICKING FOR LABOR EXPLOITATION**

**ROUND TABLE**

**ACTIVITIES FOR SUPPORT OF CHILDREN WITH SPECIAL NEEDS**

**CHILDREN HELP CHILDREN**

**MUTUAL COOPERATION**

**DONATIONS**





# SOCIAL WELFARE ACTIVITIES

*The social welfare programme is one of the most important segments of the organization which produces activities for decreasing the vulnerability of specific target groups of population, and implementation of development programmes for capacity building of the Red Cross in order to provide appropriate services for the beneficiaries.*

*The programme activities targeted for assistance and care for persons exposed to social risks were implemented continuously in 2009.*

## Traditional actions and campaigns

### **“Your contribution – important support!”**

was the slogan for marking the “Week of Solidarity” which was organized in the period of June 1 -7. The main objective of the activities was to raise the awareness of the population about the need for mutual support, assistance, hu-

manity and solidarity among the citizens, and to provide assistance for the most vulnerable categories of population. In frames of the Week of Solidarity, a collection action was organized which enabled collection of food (1097 kg), cloth-

ing (11.735 kg) shoes (578 pairs), hygiene material (263 kg) and bed sheets (573 kg). The assistance was distributed to the final beneficiaries through the Macedonian Red Cross branches.

### **Hunger Day Campaign**

On the occasion of October 16, the International Hunger Day, Macedonian Red Cross organized a campaign in the period of 16 to 22 October, through the Macedonian Red Cross branches and the City Red Cross of Skopje, under the slogan: “Think of us too”. The main goal of the campaign was to raise public awareness about the poverty problems, and to raise funds for provision of assistance to vulnerable population. During the campaign, total of Denar 590.363,00 were raised and the Red Cross branches used the funds for procurement of food. Total of 10.649 kg food items and 9890 kg clothing and shoes were provided during the action and distributed to 2.414 vulnerable persons.



### **“Nobody should be alone!”**

“The week for caring for older people” was marked in the period of 16 to 22 November, under the slogan “Nobody should be alone!” The main objective of the week was to raise the awareness of the population about provision of care to older persons, and to ensure appropriate assistance for covering priority needs of the elderly persons in the local communities. On the occasion of the

week, Macedonian Red Cross branches and the City Red Cross of Skopje organized different humanitarian actions and activities. In cooperation with the associations of pensioners in the municipalities, different educative lectures, panel discussions and creative workshops were organized. Red Cross volunteers made visits to elderly persons in residential institutions, and organized visits to elderly peo-

ple who live alone in the rural areas, and provided assistance comprised of food and hygiene material as well as medical check up for them. In several municipalities, competitions were organized for the oldest citizen, the longest married couple, the oldest Red Cross volunteer as well as art and literature competitions.

# SOCIAL WELFARE ACTIVITIES

## Participatory Community Development

The programme “Participatory Community Development (PCD), represents a method of work, which contributes for better understanding of the vulnerability of the people, and it enables identification of the local capacities, and it represents an opportunity for building partnership relations with vulnerable population, non-governmental organizations, governmental agencies and other institutions. In the course of 2009, the programme was implemented in the vulnerable community

“Banevo Trlo” through the Red Cross branch Kumanovo. The PCD team was formed in April 2009. Over 50 representatives of the vulnerable community participated on the Large Group Workshop organized in May, and contributed for identification of the priority needs, which enabled development of the micro project “Social service”. The main objective of the project was creation of basic pre-conditions for existence of the members of the vulnerable community. 20 persons from the vul-

nerable community were covered with the project. The project activities enable training for 20 persons in order to enable them easier access and communication in the social environment, and 10 persons attended craft training (house painters). The social service organized under the patronage of the Red Cross represents an opportunity for employment of certain number of representatives from the community.

## Fight against human trafficking

### Youth fighting human trafficking

In frames of the programme for fight against human trafficking, Macedonian Red Cross received financial support from OSCE – Skopje for implementation of the project: “Youth fighting human trafficking”. This project is very essential for the youth population and it was also supported by the Ministry of education and science of the Republic of Macedonia. The objective of the project was to enhance the capacities of the national society to implement activities for prevention of trafficking in human beings, and to raise the awareness of the youth for on time recognition of the modes for involvement in human trafficking and ways for self-protection of the youth.

The project activities were implemented in the period of June - December 2009 through the City Red Cross of Skopje and the five Red Cross branches in Skopje and the Red Cross branches in Bitola, Ohrid, Tetovo, Kavadarci, Resen and Gevgelija. The formed teams comprised of 4 youth representatives and one coordinator from each Red Cross organization followed two two-day workshops in September. The volunteers gained knowledge and skills for peer education in the primary and secondary schools, and education of the youth volunteers of the Red Cross Youth Clubs. For purpose of conducting the peer education, manual for the educators was developed as well as promotion material for youth. Each team developed a plan of action, and eleven workshops were organized combined with forum theaters.

The forum theaters were organized in cooperation with RUBIKON – partner in the implementation of the project. Within the project activities, total of 134 educative sessions were organized, covering 3.315 pupils and high-school students from 34 high schools, 57 primary schools, 12 RC youth clubs, youth from the Centre for support of asylum seekers in Shuto Orizari, the Home for orphan children, “Partenie Zografski”, and youth from other associations of citizens. An evaluation workshop was organized in order to evaluate the accomplished results and the effects from the implemented activities, and to provide guidelines for future activities on local level. The adopted conclusions represented a foundation for capacity building and future activities of these programme activities of the Red Cross.



# SOCIAL WELFARE ACTIVITIES

## Human trafficking for labor exploitation

*The OSCE Mission in Skopje, in cooperation with the National labor inspectorate and the Ministry of Labor and Social Policy organized the seminar on human trafficking for labor exploitation in Bitola in the period of December 11 - 13, 2009. The main objective of the seminar was capacity building of the local partners for identification of human trafficking for labor exploitation. The participants on the seminar were representatives of the centres for social welfare, labor inspectors, and representatives of the civil sector. Representative of Macedonian Red Cross participated on the seminar and presented Macedonian Red Cross activities in the area of the preventive programmes for fight against human trafficking.*

## Round table

*The National Commission for fight against human trafficking and illegal migration in cooperation with OSCE and ICMPDM organized a round table on 01.07.2009 on the topic: "National Reporter and its role in the fight against human trafficking". Macedonian Red Cross representative participated in the round table discussions. Objective of the round table was presentation of the principles in the operation of the National reporter, the good practices and mechanisms in other countries, and the tool for monitoring and evaluation of the standard operational procedures for treatment of victims from human trafficking.*

## Activities for support of children with special needs

Macedonian Red Cross and the City Red Cross of Skopje, on initiative of the Institute for social welfare – Skopje, organized joint activities in the course of the year, targeted for provision of support to children with special needs. On February 13 and February 20, 2009 two information workshops were organized on the topic: "Improvement of the socialization of children and youth with special needs". Eighty persons participated on the workshops: representatives from the centres for social work and the daily centres for persons with intellectual and physical impairment, representatives of the City Red Cross of Skopje and representatives from 16 Macedonian Red Cross branches in the municipalities

where there daily centres and registered foster families. The objective of the workshops was to exchange experiences and to identify directions for development of plans of action which would be implemented on local level. Another training workshop was organized in the period of March 27 - 29, 2009, which was held in the Red Cross Training Centre in Struga, with participation of 28 participants. The objective of the training workshop was to disseminate knowledge and skills for access and support of children with special needs. During the workshop, steps were determined for procedures of the Red Cross and the centres for social welfare in the implementation of joint initiatives for provision of support to persons

with special needs. Plan of action was developed and implemented through the City Red Cross of Skopje and 16 Macedonian Red Cross branches in cooperation with the centres for social welfare and the daily centres. This was followed by other numerous activities and initiatives: visits to foster families by the mobile teams comprised of Red Cross volunteers; organizing creative workshops in the daily centres; organizing games and sports activities; educations according to the needs of the individuals; organized visit to the cinema; psychological support to children and parents; excursion for children living in foster families; first aid training for parents and carers and other activities.



## Children help children

Macedonian Red Cross in cooperation with the City Red Cross of Skopje and the Red Cross branches from Kavadarci and Veles organized the action "Children help children" in order to promote mutual solidarity among the children. The main participants in the action were children from the primary schools from these three cities. During the action, the participants prepared 1000 parcels with clothes, school materials, books, toys, hygiene material, and they were donated to 1000 children with special needs and children from social case families the occasion of New Year holidays. The main idea was to promote an action where children would mutually raise assistance for their fellow pupils, sharing happy moments on the occasion of New Year.

# SOCIAL WELFARE ACTIVITIES

## Mutual cooperation

Macedonian Red Cross and the Ministry of Labor and Social Policy signed a memorandum for cooperation in January 2009 in order to regulate the mutual programme cooperation, in compliance with the laws and internal acts of the two organizations. The main objective of the signing of the memorandum was to improve the coordination of work between the two organizations in the area of prevention, support and assistance to different target groups of population, in order to decrease their vulnerability and to enhance the capacities for coping with specific social risks.



## Donations

- The earthquakes that affected Valandovo and Gevgelija regions in May 2009 caused material damage to the property of the population. Macedonian Red Cross provided humanitarian assistance from its reserves to 150 families in 5 villages in Valandovo and Gevgelija regions as follows: 320 food parcels, 300 kg washing powder, 160 blankets, 320 sleeping bags and 160 kitchen sets. The Turkish Red Crescent donated humanitarian assistance to Macedonian Red Cross targeted for the affected population in these two regions. The assistance was comprised of tents, blankets, food parcels and wheat flour, with total value of \$ 73.400. The assistance was distributed to 194 families from 10 villages. The following assistance was distributed: 194 food parcels, 13.580 kg wheat flour, 65 tents and 130 blankets.
- The German Red Cross Branch Baden Wurttemberg provided four shipments of humanitarian assistance in the course of 2009 comprised of hospital beds, wheelchairs and walking aids, kitchen sets, clothing, office furniture and other assistance with total value of Euro 95.830. The fruitful cooperation and support to Macedonian Red Cross is longer than seventeen years. The donations were distributed in medical and social institutions in Macedonia, and to vulnerable target groups.
- Ms. Mira Markovich, Red Cross volunteer from Karlovac donated her and her colleagues 20 paintings to Macedonian Red Cross for humanitarian purposes.
- Donation of 1000 tooth pastes was provided from Alkaloid-Skopje for the implementation of the project "Children help children".



## **DISASTER PREPAREDNESS AND RESPONSE**

### **TRACING SERVICE**

**EARTHQUAKES IN VALANDOVO AND GEVGELIJA REGIONS  
TRAININGS FOR NEW MEMBERS OF THE REGIONAL DISASTER  
RESPONSE TEAM  
INTERNATIONAL WAT-SAN COURSE - SLATINA 2009  
INTERNATIONAL WAT-SAN WORKSHOP  
BILATERAL COOPERATION ON WATER / SANITATION  
WORKSHOP FOR HARM REDUCTION FROM DISASTERS  
INTERNATIONAL TRAINING COURSE ON WATER AND SANITA-  
TION  
WORKSHOP ON CLIMATE CHANGE  
WATER SAFETY  
COURSE FOR RESCUE FROM SPELEOLOGICAL OBJECTS  
PROJECT "IMPROVEMENT OF THE CAPACITIES OF THE CENTRE  
FOR CRISIS MANAGEMENT"**

**TRACING SERVICE**



# DISASTER PREPAREDNESS AND RESPONSE

*A disaster is a serious disruption of the functioning of a community through widespread losses and disruption that exceed its capacity to cope using its own resources. The primary objective of the Red Cross is to save lives, reduce suffering, damage and losses, and to protect, comfort and support affected people.*

## Earthquakes in Valandovo and Gevgelija regions

Earthquake with magnitude of 5.4 on Richter scale caused material damage to the older houses in Valandovo and Gevgelija regions. The responsible institutions in Macedonia undertook appropriate measures for decreasing the consequences from the series of earthquakes. Macedonian Red

Cross was in regular communication with the Centre for Crisis Management on national and local level. Macedonian Red Cross sent an assessment team and, accompanied by RC branch representatives from Valandovo and Gevgelija, they visited the affected villages in Valandovo and Gevgelija region in

order to make an assessment of the situation. The assessment showed that humanitarian assistance was required comprised of food and hygiene items as well as bedding for the affected population.

## Trainings for new members of the Regional Disaster Response Team

The International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies in cooperation with Macedonian Red Cross organized disaster management training for the future members of the Regional Disaster response team in

Struga, Macedonia in the period of February 15 – 23, 2009. The training was attended by representatives of 12 national societies. Co-organizers in the training were the Red Cross branches from, Ohrid, Bitola and Debar, and also

with involvement of the regional centres for crisis management, representatives of the local authorities, police, medical centres and the Directorate for protection and rescue.

## International Wat-San course - Slatina 2009

Macedonian Red Cross in cooperation with the Austrian Red Cross organized a regional Wat-San training course in Porechje, Makedonski Brod in the period of 01 - 08 June, 2009. The course was attended by representatives from Macedonia, Bulgaria, Serbia and Finland as well as instructors from Macedonian Red Cross and the Austrian Red Cross. It must be emphasized that one of the training topics on this seminar was evaluation of water needs for the affected population.



## International Wat-San workshop

Macedonian Red Cross in cooperation with the Austrian Red Cross organized a regional Wat-San training workshop in Struga in the period of 12 -14 October 2009. The workshop was attended by 28 representatives from several European countries and the objective of the workshop was Wat-San training in case of disasters (better access to drinking water, sanitation and hygiene conditions which are of utmost importance for prevention of diseases).

## Bilateral cooperation on Water / Sanitation

The bilateral cooperation between Macedonian Red Cross and the Red Cross of Serbia resulted with participation of two our representatives on a refreshment course for water and sanitation that was held in Mladenovac, Serbia in the period of 23-28/08/2009.

## International training course on water and sanitation

The Austrian Red Cross organized an international training course on water and sanitation in Laubeg, Austria in the period of 06 - 14. 06. 2009. Participants from seven national societies participated on the training.



# DISASTER PREPAREDNESS AND RESPONSE

## Workshop for risk reduction from disasters

---

A working meeting on risk reduction from disasters was held in Belgrade, Serbia in the period of 25-26 November, 2009. The meeting was targeted for disaster man-

agement coordinators from eight national societies and representatives from International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies. The objective of the meet-

ing was to share experiences of the national societies in the area of harm reduction from disasters..

## Workshop on climate change

---

The Red Cross of Montenegro in cooperation with the Austrian Red Cross organized a workshop on climate change for representatives of national societies from South-Eastern

Europe. The workshop was held in Sutomore - Montenegro in the period of 16-18 May 2009. The objective of the workshop was establishing partnership relations among the national

societies for better response to challenges from climate change.

## Water Safety

---

During the summer period, 82 life guards were engaged on 27 beaches on the Ohrid Lake and they looked after the safety of around 20.000 visitors. The professional engagement of the life

guards in the summer season 2009 resulted with 11 saved lives and over 90 different first aid interventions. In the period June – July, new courses for life guards were organized and 70 persons from Skopje,

Veles, Strumica and Ohrid successfully completed the courses and obtained license to work as life-guards.

## Course for rescue from speleological objects

---



An international training course on rescue from speleological objects was organized in Montenegro in the period of 03-11/10/2009. Macedonian Red Cross in cooperation with the Directorate for protection and rescue and the Slovenian speleological federation sent two volunteers who were experienced speleologists. Our representatives successfully completed the course and obtained licenses for rescuers from speleological objects.



# DISASTER PREPAREDNESS AND RESPONSE

## Project "Improvement of the Capacities of the Centre for Crisis Management"

In July 2008 the Centre for crisis management started with implementation of the project within the programme of UNDP named: "Improvement of the capacities of the Centre for Crisis management" which was implemented in the course of 2009. The project was financially supported by the Japanese Government and UNDP. In December 2008 an agreement was signed for strategic partnership for practical realization of the project. The objective of the project was to assist Macedonian Government in the implementation of the system for crisis management and enhancement of the capacities and possibilities for following and reduction of the risks from accidents and disasters on national and local level. The following activities were implemented in frames of the project:

- Research was conducted to explore the capacities of all subjects that are directly involved in the system for crisis management (report on the conducted research in Strumica, Veles and Kichevo regions).
- One-day workshops were organized in the three micro regions on the topic: "Protection, rescue and evacuation of pupils in educational institutions". The participants on the workshops were representatives of the selected schools and representatives of local institutions.
- Infrastructural projects were undertaken in 12 schools in 3 micro regions, as follows: development of evacuation plans, elaborates for protection and rescue, placement of panic lights, first aid kits, etc.
- Developed software Global-Mapper (establishing data base on the existing risks and updating it with new information), developed maps on possible risks in the micro regions of Strumica, Veles and Kichevo.
- One-day workshops were organized in the three micro regions on the topic: "Protection and rescue in case of disaster of gender community "
- One tactical simulation exercise (evacuation from school) was organized in each micro region, with participation of all subjects involved in the system for protection and rescue on local level. The scenario was earthquake.
- Workshop on the topic "Vulnerability Capacity Assessment" was organized in the Red Cross Centre Solferino in Struga in the period of 15-17 December, 2009. 38 representatives from the three micro regions that are part of the system for crisis management participated on the workshop.
- An internet application was developed for electronic education for protection and self-protection in case of disasters.
- Multimedia film was produced incorporating all the undertaken activities described in the project document.



*The Tracing Service applies unique methodology for operation and depending on the activities, it cooperates with different institutions and organizations among which is the ICRC, which provides the mandate for this extremely humanitarian activity.*

## IMPLEMENTATION OF THE PLANNED ACTIVITIES



1. In the course of the year, special emphasis was placed on the implementation of activities set in the Macedonian Red Cross Strategy for the work of the Tracing Service 2008-2010. Most of the activities were targeted for promotion of the Tracing Service to the public.
2. Models and procedures were defined for the work of the Tracing Service in situations of natural disasters. For that purpose one-day workshop was organized for the staff working in tracing service in the Red Cross branches on the topic "Tracing Service in case of disasters".
3. On a recommendation of the International Committee of the Red Cross, activities were undertaken for revision of the criteria of the tracing service for involvement of new categories of beneficiaries in compliance with the needs.
4. Regular statistical data was prepared for the needs of the tracing service. On basis of the made statistics, there are nine new cases in the database for 2009, out of which four cases are closed and five of them are still in procedure trying to restore links between separated family members.
5. In the period of 26 – 30 April, 2009, the International Tracing Service (ITS) organized a meeting for the Tracing Services of 27 Red Cross and Red Crescent national societies, and representatives of ICRC - Geneva. The main objective of the meeting was exchanging experiences on cases of missing persons from the Second World War and promotion of the cooperation of the Red Cross and Red Crescent Movement with ITS and prioritizing of the cases from the Second World War. In the same time, the tracing services had an opportunity to see the existing archives of ITS, which poses over 30 million documents linked with cases from the Second World War. On the occasion of the 64th anniversary of the International Tracing Service the archives were officially opened to the public.
6. The International Committee of the Red Cross organized a regional meeting of the Tracing Services which was held in Herceg Novi , Montenegro in the period 12-14 October, 2009. The objective of the meeting was exchange of experiences in the area of this Red Cross activity as well as discussion on concrete activities for tracing missing persons and restoring family links. . The most important item on the agenda was "Tracing Service in case of natural disasters". The Rules for the operation of the Tracing Service in case of natural disasters are in process of preparation and they are significantly different from the current ones. One of the conclusions from the meeting was initiation of explanation of the term Tracing Service, which means that in future the name of the service would be changed since there is a need for explanation that the activity of the Red Cross means possibility for the citizens of the state to restore family links if they are lost as a result of armed conflict, natural disaster or migration.

## **YOUTH**

**PARTICIPATION ON THE 3RD WORLD YOUTH MEETING IN SOLFERINO  
2009**

**YOUTH PEER EDUCATION FOR PREVENTION OF HIV/AIDS AND STD  
SPORT AND RECREATIONAL HUMANITARIAN ACTION "FOR HAPPIER  
CHILDHOOD"**

**SUPPORT FOR THE FIRST AID PROGRAMME**

**RED CROSS IN ACTION – PROMOTION OF HUMAN VALES**

**OUR WORLD! YOUR MOVE!**



# YOUTH

*2009 was very important for the youth Red Cross volunteers. Most of the activities of the national society were targeted towards enhancing the capacities of the youth for more active participation in the programme activities, and recruitment and motivation of volunteers in frames of the youth clubs in the Red Cross branches and the City Red Cross of Skopje where they participated in the implementation of activities linked with the traditional calendar of Macedonian Red Cross activities and implementation of local programmes.*

## Participation on the 3rd World Youth Meeting in Solferino 2009

The 3rd World Youth meeting of the Red Cross and Red Crescent Societies was organized in Solferino, Italy in the period of 23-28 June, 2009. Around 600 youth representatives from 149 national societies participated on the meeting voicing 40 young volunteers. They created an appeal to the world organizations for development of programmes which would respond to the current humanitarian challenges. Thirty-six workshops were organized under the slogan "The move of the youth", focused on different topics such as organizational issues and programme activities. The conclusions were listed in the document "Declaration of the youth". Besides Macedonian Red Cross youth representatives, there were three representatives from the emergency response unit that facilitated the workshops in the area of water and sanitation in case of disasters, together with the representatives of the Austrian and Croatian Red Cross. The delegation was also accompanied by one disseminator who was involved as a facilitator on the workshop for exploring humanitarian law, organized in co-operation with ICRC.



## Youth peer education for prevention of HIV/AIDS and STD



Macedonian Red Cross traditionally organized the campaign for prevention on HIV/AIDS and sexually transmitted diseases under the slogans "Do you make love safely?" and "Everyone deserves to enjoy his/her rights". The main objective of the campaign was promotion of the care for sexual and reproductive health of the youth.

In November and December, the youth clubs organized workshops on youth peer education, other public events, promotions and open stands in order to raise the awareness of the youth on self-protection and promotion of the health. Total of 167 workshops were organized in the 19 youth clubs with participation of 4442 young people.

In frames of the project "Love carefully-live safely – supported by the Agency for youth and sport, training was provided for 10 new trainers for peer education.

## Sport and recreational humanitarian action “For happier childhood”

The youth clubs from seven Red Cross branches and the City Red Cross of Skopje were actively involved in the organizing of the Sport and recreational humanitarian action “For happier childhood”. In frames of the action, numer-

ous sport competitions, musical events, promotions and other types of activities were organized by the Red Cross youth in order to raise funds for specific target groups. The assistance was targeted for foster families that support orphan

children and for institutions that shelter children with special needs. The 8 youth clubs raised total of Denar 372.000 in 2009.

## Red Cross in Action – Promotion of Human Vales

100 small but very important projects marked this year's cycle of RCA-PHV programme. Total of 1009 young volunteers from all over Macedonia developed small projects which were implemented in the communities where they live. As recognition for their efforts within the RCA-PHV cycle, certificates of gratitude were awarded

to the best Red Cross branch projects in Kochani on June 7, 2009. Red Cross Branch Kochani received the transitional RCA-PHV Cup as a token of appreciation for the three most successful projects.

In continuation of the regular RCA - PHV cycle, summer RCA-PHV camp “Tent City” was organized

with participation of 120 youth representatives from 10 RC Branch youth clubs and the Youth Club of the City Red Cross of Skopje. The camp was a reward for the efforts of the youth and it contributed for their motivation, socialization and exchange of experiences in the area of development of small projects.



## Support for the first aid programme

This year as well, the youth volunteers gave significant contribution in the promotion of first aid through organizing promotional activities on the occasion of the World First Aid Day and the traditional first aid competitions on branch and national level.

## Our World! Your Move!

In frames of the activities that are part of the global campaign of the Red Cross and Red Crescent Movement under the slogan “Our World – Your Move.” Macedonian Red Cross organized dissemination sessions to students for promotion of the Red Cross activities with emphasis on the current events caused by climate change and the International Humanitarian Law. On the occasion of the Week of the Red Cross 8-15 May, and the other Red Cross Red Crescent Anniversaries that were marked in the course of the year, the campaign was promoted through a big musical event in the city park in Skopje which was attended by over 5000 visitors.



# **INTERNATIONAL COOPERATION**

**BILATERAL COOPERATION AND INTERNATIONAL SUPPORT FOR  
PROJECTS AND PROGRAMMES**

**INTERNATIONAL EVENTS**

**ACCESS TO EU FUNDS**

**STATUTORY MEETINGS OF THE MOVEMENT**





**The US Ambassador in the Republic of Macedonia, Mr. Philip T. Reeker, during his visit to Washington, visited the American Red Cross and handed over the Macedonian Red Cross Golden Medal to Mr. David Maltezer, vice-president of the International Department of the American Red Cross. Macedonian Red Cross awarded the Golden Medal to the American Red Cross as a gratitude for the provided support to the citizens of the Republic of Macedonia and the institutional development of Macedonian Red Cross.**

# INTERNATIONAL COOPERATION

*In 2009, Macedonian Red Cross had numerous international activities targeted for provision of programme and project support for capacity building, sharing positive experiences and knowledge and promotion of the bilateral cooperation with Red Cross and Red Crescent Societies and other international organizations and agencies.*

## BILATERAL COOPERATION AND INTERNATIONAL SUPPORT FOR PROJECTS AND PROGRAMMES

In the course of 2009, Macedonian Red Cross had fruitful cooperation with several national Red Cross / Red Crescent societies. Several working visits to national societies in the region were organized and representatives of many national societies participated on the trainings and meetings organized by our national society in order to share positive experiences and knowledge for promotion of the activities of the Movement.

Among the bigger projects that were implemented with international support in 2009 we can emphasize the project for Intensified Capacity Building Fund of the International Federation of Red Cross and Red Crescent societies. The International Committee of the Red Cross – Office Belgrade

provided programme support in 2009 in the area of dissemination, tracing service and organizational development. The International Committee of the Red Cross and the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies financially supported the Project "Assessment and Analysis of the operation of Macedonian Red Cross branches in the period 2006-2008. The International Federation also supported the Project for participatory Community Development.

The year was marked with the successful cooperation with the United Nations High Commissioner for Refugees in the area of provision of health support for asylum seekers in the Republic of Macedonia as well as the coopera-

tion with UNDP for implementation of a disaster preparedness project targeted for enhancing the capacities of the local authorities for disaster preparedness.

During 2009, the project supported by The Global Fund for fight against HIV/AIDS, Tuberculosis and Malaria through the Ministry of Health of the Republic of Macedonia continued with implementation and it was targeted towards maintaining low prevalence of HIV/SIDA, as well as the project for fight against Tuberculosis – improvement of the control of TB in Macedonia. In this period, Macedonian Red Cross successfully implemented a project with OSCE – "Youth fighting human trafficking".

## INTERNATIONAL EVENTS

In the course of the year, Macedonian Red Cross representatives participated on many international conferences, seminars,

meetings, trainings and youth camps. During 2009 Macedonian Red Cross organized the second partnership meeting targeted for

provision of project support for development activities. The international programme activities are integral part of this report.

## ACCESS TO EU FUNDS

### Meeting of the EU Red Cross Coordinators.

In the period of 04 to 05 June 2009, Macedonian Red Cross representative participated on the meeting of the EU Coordinators held in Berlin - Germany. The organizer of the meeting was the German Red Cross and the EU Red Cross Office in Bruxelles.

The primary objective of the meeting was exchange of experiences of the European

Network of coordinators responsible for implementation of EU funded projects. The participants of the meeting were informed about the procedures and criteria for applying to EU projects, for the need for exchange of experiences among the national societies, particularly in the area of transferring positive experiences in the area of implementation of projects targeted for vulnerable people.

The possibilities of the Republic of Macedonia, as an EU candidate country, for applying for EU funds are limited to certain areas. Macedonian Red Cross presented the current projects and the accomplishments in areas of interest for cooperation in the forthcoming period.

# INTERNATIONAL COOPERATION

## STATUTORY MEETINGS OF THE MOVEMENT

In the period of 17 to 25 November, the President of Macedonian Red Cross, Dr. Milcho Trajkov participated on the 17 session of the General Assembly of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies and the Council of Delegates that were held for the first time in Africa, in Nairobi - Kenya. The General Assembly of International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies was held in the period of 18 to 21 November and the delegations adopted several important documents for the operation of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies. Key document was the adoption of Strategy 2020 which provides the strategic directions for the operation of 186 members of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies in the forth-

coming decade. The General Assembly supported the policy of the Federation in the area of humanitarian diplomacy and for the first time it adopted a policy on migration. Mr. Tadateru Konoé, representative of the Japanese Red Cross was elected for a new president of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies for the forthcoming 4 year period. The Federation also elected four new vice-presidents: Paul Birech (Kenya) for Africa, Dr. Jaslin U. Salmon (Jamaica) for America, Dr. Mohamed Al Maadeed (Qatar) for Asia - Pacific region), and Dr. Bengt Westerberg (Sweden) for Europe. The Assembly and new Governing Board of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies for the forthcoming four year period comprised of representatives of 20 national societies. The

Council of Delegates was held in the period of November 23 to 25, with participation of the national societies, the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies and International Committee of the Red Cross. The Council of Delegates adopted new policies and strategies related to the biggest humanitarian challenges today: migration, internally displaced persons, climate change, utilization of lethal weapons, protection of health workers and medical assistance in armed conflicts. In frames of the three working forums held during the General Assembly, Macedonian Red Cross president had a presentation on the forum for Capacity Building of the National Societies, presenting the ICB Project of Macedonian Red Cross.

## TADATERU KONOÉ - new President of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies for the mandate period 2009-2013

He was elected on the statutory meetings of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies in Nairobi, Kenya, November 2009.

President of Japanese Red Cross Society since 2005, Tadateru Konoé has dedicated his entire professional career to domestic and international Red Cross Red Crescent activities. Before being elected president, Mr. Konoé served his National Society for 14 years as vice president (1991-2005) and as chairman for Japanese Red Cross Academy, which offered post-graduate courses for nurses. He also held the positions of director general (1988), director of the social department (1985-1988), international department deputy director general (1976-1981), and international director (1964-1972) for the Japanese Red Cross Society.

Previously one of the vice-presidents of the IFRC, Mr. Konoé has held in addition several other posts in the IFRC. He has been a member of the Standing Commission of the Red Cross Red Crescent (1995-2003) and its vice chairman (1999), member of the IFRC finance commission (1985-1993), as well as officer (1972-1975) and director (1981-1985) of the IFRC disaster preparedness bureau where he worked since 1972.

Between 1970 and 2008, Mr. Konoé was involved with over 30 Red Cross Red Crescent relief missions around the world. During his career, he has also been a member of board in various associations and organizations outside the International Red Cross and Red Crescent Movement.



## FINANCIAL REPORT

The overall operation of Macedonian Red Cross is presented in the financial report which contains the planned and realized income and expenditures of the organization in 2009.

The financial report is a confirmation for the successful implementation of the programme and project activities supported by national and international partners and the Development Fund of Macedonian Red Cross which represents a tool for programme and project support for Macedonian Red Cross branches.

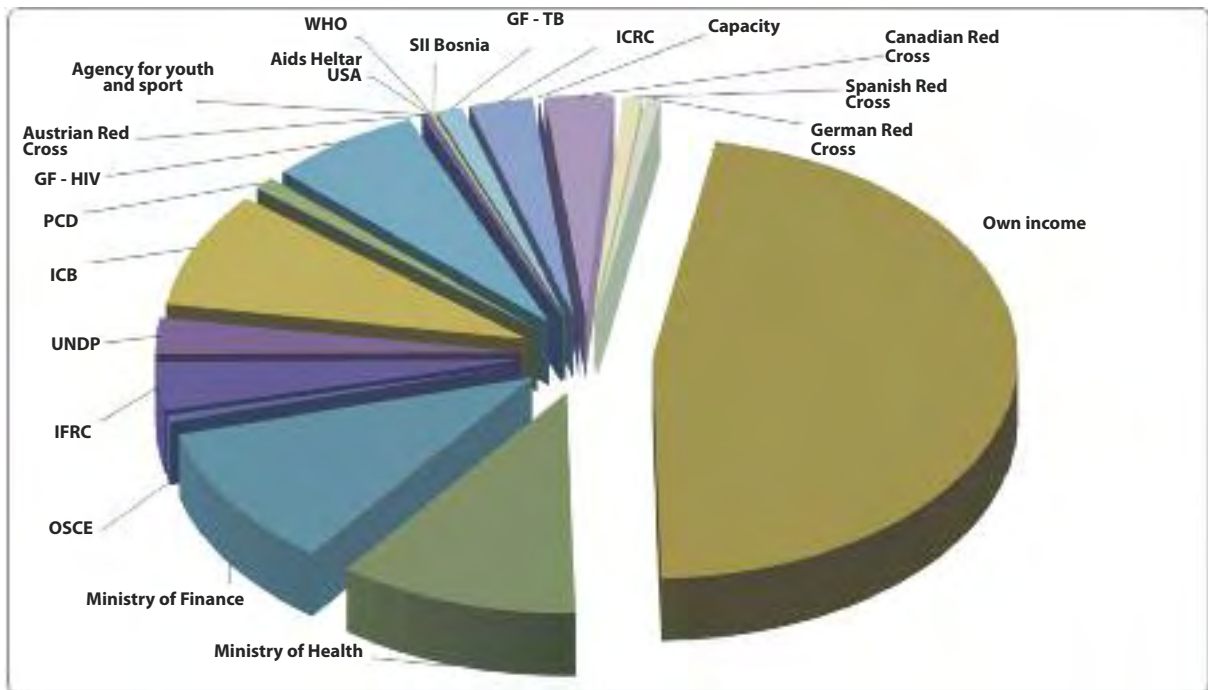
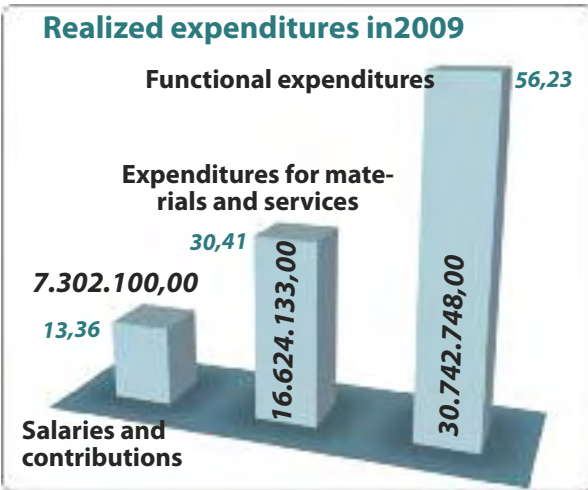
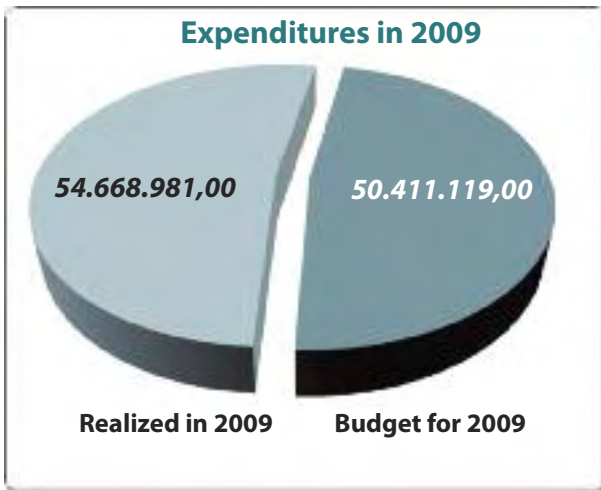
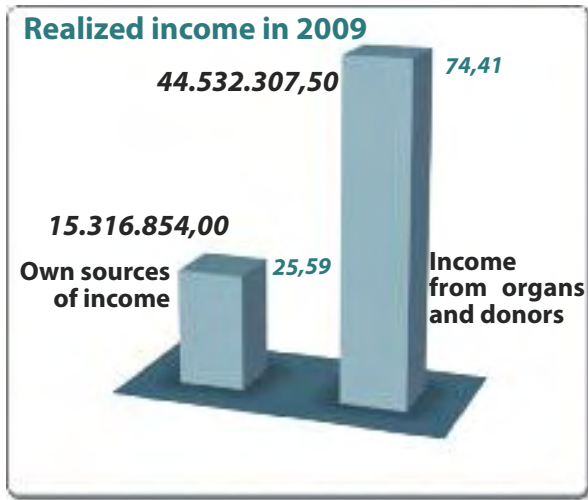
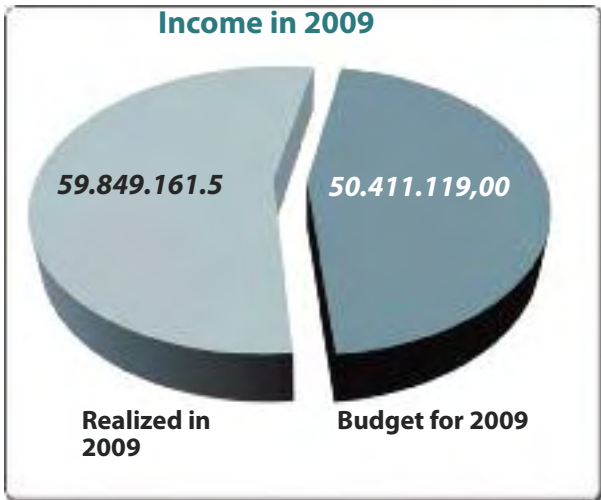
The operation of the organization presented through the financial data shows successfully finished year with 118,72, realization of the Budget. The total realized own income amounts to 134,86% and represents 25,59% of the total realized income. The realized income from organs and donors amounts to 114,03% and represents 74,41 of the total realized in come in 2009.

In the area of expenditures, it can be seen that the expenses are controlled and for programme activities, in compliance with the basic objectives of the organization. 56.23% of the total realized expenditures are functional programme expenditures. The expenditures for salaries of staff amount to 13,36% and the material expenditures amount to 30,41%. 44,36% of the total expenditures were targeted for the needs of the HQ and 33.79% were directly transferred to the Red Cross branches and the City Red Cross of Skopje, while the remaining 21.85% of the funds were spent by the Macedonian Red Cross HQ for direct implementation of programme activities of the RC branches and the City Red Cross of Skopje.

Some of the surplus of funds, that is, the positive difference between income and expenditures is for projects which will continue to be implemented in 2010.

Macedonian Red Cross Executive Board formed a commission which conducted internal audit on the financial and material operation of the organization. Also, an independent auditing company was hired which conducted external audit in compliance with the Law on Audit and the international standards for financial reporting and accounting regulations which are in force in the Republic of Macedonia. The auditing company stated that the financial presented results of Macedonian Red Cross are realistic and objective.

The financial report relates only to the operation of Macedonian Red Cross Headquarters.



# FINANCIAL REPORT

## FINANCIAL REPORT MACEDONIAN RED CROSS 01.01.2009-31.12.2009

	Budget 2009	Realized 2009	%	% in 2008
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>50,411,119.00</b>	<b>59,849,161.50</b>	<b>118.72</b>	<b>97.98</b>
<b>Own sources of income</b>	<b>11,357,856.00</b>	<b>15,316,854.00</b>	<b>134.86</b>	<b>131.22</b>
<b>Income from organs / donors</b>	<b>39,053,263.00</b>	<b>44,532,307.50</b>	<b>114.03</b>	<b>88.83</b>

### INCOME

DESCRIPTION	Own sources of income	Income from organs/donors	Budget 2009	Realized from own sources	Realized organs/donors	Realized 2009	%
<b>74 TRANSFERS AND DONATIONS</b>							
741 Ministry of Finance (the Budget of RM – assets for programme activities)		6,324,000.00	6,324,000.00		6,323,600.00	6,323,600.00	99.99
741 Ministry of Health (for blood donation)		8,967,860.00	8,967,860.00		6,366,760.00	6,366,760.00	71.00
742 Social welfare activities	350,000.00	527,000.50	877,000.50	64,695.00	1,944,800.00	2,009,495.00	229.13
742 Organizational Development		2,250,000.00	2,250,000.00		3,950,087.00	4,014,782.00	100.00
742 First Aid	3,150,000.00	307,500.00	3,457,500.00	2,459,690.00		2,459,690.00	71.14
742 Health education		5,487,214.50	5,487,214.50		8,104,515.50	8,104,515.50	147.70
742 Youth	250,000.00	200,000.00	450,000.00	30,566.00	115,780.00	146,346.00	100.00
742 Disaster Preparedness	57,500.00	960,000.00	1,017,500.00		3,184,516.00	3,184,516.00	312.97
742 Dissemination		136,000.00	136,000.00		610,344.50	610,344.50	448.78
742 RCA-PHV	204,000.00	738,000.00	942,000.00	274,260.00	784,037.00	1,058,297.00	112.35
742 Information and Communication	80,000.00	1,003,025.00	1,083,025.00		1,003,025.00	1,003,025.00	92.61
742 Tracing Service		208,600.00	208,600.00			0.00	0.00
742 International Department		591,000.00	591,000.00			0.00	0.00
742 Mobilization of Funds	500,000.00	953,063.00	1,453,063.00	5,707,361.00	953,063.00	6,660,424.00	
742 Finance			0.00		715,402.50	715,402.50	100.00
<b>72 UNTAXED INCOME</b>							
725 From RC branches (membership fee)		1,900,000.00	1,900,000.00		1,158,520.00	1,158,520.00	60.97
725 Donations from natural persons (telephone staff)	50,000.00		50,000.00	236,581.00		236,581.00	473.16
725 Donations from legal persons	550,000.00		550,000.00	4,630,458.00		4,630,458.00	841.90
725 Additional post stamps (MRC Law)	450,000.00		450,000.00	258,233.50		258,233.50	57.39
723 From rent of office space / other income	2,952,000.00		2,952,000.00	1,608,009.50	1,818.50	1,609,828.00	54.53
725 From registration of vehicles	500,000.00	8,500,000.00	9,000,000.00	47,000.00	9,316,038.50	9,363,038.50	100.00
725 From the Training Centre	630,000.00		630,000.00			0.00	100.00
725 Income from sale of capital assets	1,634,356.00		1,634,356.00				
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>11,357,856.00</b>	<b>39,053,263.00</b>	<b>50,411,119.00</b>	<b>15,316,854.00</b>	<b>44,532,307.50</b>	<b>59,849,161.50</b>	<b>118.72</b>

# FINANCIAL REPORT

	Budget 2009	Realized 2009	%	% in 2008
<b>TOTAL EXPENDITURES</b>	<b>50,411,119.00</b>	<b>54,668,981.00</b>	<b>108.45</b>	<b>90.85</b>
Salaries and contributions for staff	7,254,000.00	7,302,100.00	100.66	63.11
Expenditures for materials and services	10,369,356.00	16,624,133.00	160.32	210.12
Functional (programme) expenditures	32,787,763.00	30,742,748.00	93.76	74.60

## EXPENDITURES

DESCRIPTION	Own sources of income	Income from organs/donors	Budget 2009	Realized from own sources	Realized organs/donors	Realized 2009	%
401 BASIC SALARIES AND CONTRIBUTIONS	7,254,000.00	0.00	7,254,000.00	7,287,380.00	14,720.00	7,302,100.00	100.66
420 TRAVEL AND PERDIEM	200,000.00	300,000.00	500,000.00	455,085.00	340,756.00	795,841.00	159.17
421 PUBLIC UTILITIES	2,620,000.00	0.00	2,620,000.00	2,556,544.00	606,570.50	3,163,114.50	120.73
423 MATERIALS	1,945,000.00	3,692,069.00	5,637,069.00	2,033,934.50	2,790,096.00	4,824,030.50	85.58
424 RUNNING MAINTENANCE	750,000.00	0.00	750,000.00	1,352,321.50	0.00	1,352,321.50	180.31
425 CONTRACTUAL SERVICES	4,480,000.00	3,290,697.00	7,770,697.00	7,109,454.50	6,766,788.50	13,876,243.00	178.57
426 OTHER OPERATIONAL EXPENDITURES	265,000.00	0.00	265,000.00	140,284.00	0.00	140,284.00	52.94
463 TRANSFERS TO RC BRANCHES AND THE CITY RC OF SKOPJE		22,879,997.00	22,879,997.00	0.00	18,471,483.00	18,471,483.00	80.73
483 PROCUREMENT OF FURNITURE AND OFFICE EQUIPMENT	0.00	0.00	0.00	1,115,007.00	196,195.00	1,311,202.00	#ДИВ/0!
483 PROCUREMENT OF VEHICLES	2,234,356.00	0.00	2,234,356.00	2,777,724.00	0.00	2,777,724.00	124.32
481 CAPITAL INVESTMENTS IN RC BRANCHES	500,000.00	0.00	500,000.00	654,637.50	0.00	654,637.50	130.93
<b>TOTAL EXPENDITURES</b>	<b>20,248,356.00</b>	<b>30,162,763.00</b>	<b>50,411,119.00</b>	<b>25,482,372.00</b>	<b>29,186,609.00</b>	<b>54,668,981.00</b>	<b>108.45</b>

	Budget 2009	Realized 2009
<b>BALANCE BETWEEN INCOME AND EXPENDITURES</b>	<b>00.00</b>	<b>5,180,180.00</b>

# FINANCIAL REPORT



**ДИМИТРОВ РЕВИЗИЈА**  
Друштво за ревизија

П. Факс 896 1000 Скопје  
Телефон +389 2 3117 888  
Тел / Факс +389 2 3117 999  
e-mail: finko@finko.com.mk

**To:**  
**The Management of**  
**MACEDONIAN RED CROSS**  
**SKOPJE**

## AUDITOR'S REPORT

We have audited the accompanying financial statements of "MACEDONIAN RED CROSS" (in the following text "the Organization"), which comprise the Balance Sheet as of 31 December 2009, the Statement of Revenues and Expenses and Statement of Changes in Funds for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

The enclosed financial statements for 2009 stated on the following pages, consist of the statements of the Organization and the statements of the following projects: 1) Capacity building; 2) Dissemination, tracing services, conflict preparedness programme; 3) Participatory community development; 4) Intensified capacity building support; 5) Global fund for prevention against HIV/AIDS; 6) Global fund for strengthening prevention, diagnosis and treatment for TB; 7) Canadian RC (3 projects); 8) Spanish RC (4 projects); 9) German RC (3 projects) and the statements of the two funds: 1) Charity fund and Development fund. The projects are financed by different donors and are realized through special accounts of the Organization. The Organization does not prepare separate annual reports for each project.

### Management's responsibility for the financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Accounting Law for Non-profit Organizations and the International Accounting Standards for the public sector on cash basis published in the Republic of Macedonia. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### Auditor's opinion

In our opinion, the financial statements of "MACEDONIAN RED CROSS" give a true and fair view of the financial position of the Organization as of 31 December 2009, as well as the operating results and the changes in the funds for the year then ended, in accordance with the Accounting Law for Non-profit Organizations and the International Accounting Standards for the public sector on cash basis published in the Republic of Macedonia.

Skopje, 1 March 2010

Manager  
Zvonko Kocovski, Certified Auditor

Certified auditor  
Elena Petrovska-Lazarevski





□ ЦРВЕН КРСТ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА □ KRYQI I KUQ I REPUBLIKËS SË MAQEDONISE □ MACEDONIAN RED CROSS □  
□ Бул. „Кочо Рацин“ 13 □ Bul. „Kocho Racin“ no.13 □ Blvd. „Kocho Racin“ no.13 □  
□ 1 0 0 0 С к о п ј е □ 1 0 0 0 S h k u p □ 1 0 0 0 S k o p j e □  
□ [www.redcross.org.mk](http://www.redcross.org.mk) □